This teacher's manual for Sakalava, a dialect of Malagasy, is designed for the specific language instruction needs of Peace Corps personnel in Madagascar. It is written primarily in French and Sakalava, with some titles in English. It consists of 29 topical lessons, each geared to a specific domain and competency and containing information on needed materials, warm-up exercises, notes on classroom presentation, cultural information, exercises, a brief dialogue, new vocabulary, and exercises on cultural content, grammar, vocabulary, and conversational skills. Lesson topics include: personal identification and greetings, food, market shopping, time, calendars, giving and understanding directions, social relationships, daily activities, seasons, health matters, work environment, transportation, and safety and security. A summary chart of domains, competencies, and related vocabulary, grammar, and language functions for the lessons is included. (MSE)
PREFACE

Le Corps de la Paix Madagascar se félicite d'éditer définitivement les manuels en langues locales. Ces manuels sont destinés à l'enseignement de futurs Volontaires appelés à utiliser les variantes dialectales suivantes: Antanôsy, Bara, Malagasy Officiel et Sakalava.

Nous restons convaincus que le sérieux et le souci de mieux faire dont a fait preuve toute l'équipe du Programme de Langues constituent des preuves éloquentes de la qualité des résultats que l'on pourrait enregistrer en utilisant ces matériels.

Pour avoir mis à la disposition du Corps de la Paix Madagascar toute son expérience, Monsieur Mupemba Wa Tshiangale, Coordinateur de Langues (LDE) mérite nos remerciements qu'il devra partager avec toute l'équipe des Formateurs et Formatrices de Langues.

Aux Stagiaires et Formateurs de langues, nous souhaitons de gros succès dans leurs tâches respectives.

Robert B. Friedman

Directeur du Corps de la Paix Madagascar.
REMERCIEMENTS

Nous voudrions présenter, à l'occasion de l'édition définitive des manuels de langues édités et initiés par le Corps de la Paix Madagascar, nos sincères remerciements à Madame Helen Miles, Directeur du stage pour ses conseils techniques et ses corrections qui nous ont été d'un apport non négligeable dans la rédaction desdits manuels.

Nos encouragements, remerciements et notre gratitude vont également tout droit au Directeur du Corps de la Paix Madagascar, Robert Friedman pour nous avoir soutenu dans la réalisation de ce projet qui lui reste sien et propre. Qu'il continue à encourager de tels projets en vue de faciliter le travail du Programme de Langues dont il nous a confié la direction.

Nous serions ingrats si nous ne remercions pas les Directeurs Adjoints du Corps de la Paix Madagascar, Larry Blake et Thérèse Glowacki pour leurs assistance, amitié et disponibilité à collaborer avec nous et nous faciliter ainsi nos responsabilités.

Que Madame Elizabeth Dumming et le Volontaire Roland Pritchett soient également remerciés pour nous avoir aidé surtout avec la correction de l'Anglais dans les livres des stagiaires. La première a corrigé et nous a aidé avec le formatage desdits livres. Le deuxième a travaillé sur le livre du Malagache Officiel.

Que les Volontaires et Stagiaires de deux premières promotions du Corps de la Paix Madagascar soient remerciés pour leurs remarques qui nous ont aidé à repenser ces matériels en vue d'être plus près des besoins des apprenants.

Pour avoir abattu un travail dur et en un temps record et pour avoir même sacrifié leurs heures de repos à penser au contenu de ces matériels, tous les Formateurs et Formatrices des Langues (Malagasy Officiel, Antanosy et Bara) des PSTs 1993, 1994 et 1995 ont droit à un seul mot: MERCI.
Ce merci s'adresse plus particulièrement aux rédacteurs Ravo Dolce Léa et Rasoazanabary Marta pour le Malagasy Officiel, Léa Christine et Rakotonomenjanahary Nata Robert pour le Bara, Ravaosolo Tshitakatra Jacqueline pour l'Antanosy et Ravo Dolce Lea pour le Sakalava. Merci à Andriatahiny Helianta Harinaivo pour la mise en ordinateur des textes.

Fait à Antananarivo, le 11 Mai 1996.

Mupemba Wa Tshiangale
Language Development Expert.
AVANT-PROPOS

Les manuels de langues que le Corps de la Paix Madagascar vient d'éditer constituent la révision des compétences expérimentées au cours de trois premiers stages de formation destinés aux futurs volontaires du Corps de la Paix Madagascar.

Ces manuels se fixent comme objectifs d'assurer aux apprenants le langage de survie à travers les structures de base de chaque variante dialectale en les circonscrivant dans leur contexte culturel en vue de faciliter l'intégration du futur volontaire dans son milieu de travail et même dans les milieux du stage. Ces structures essentielles sont conçues et enseignées en fonction des compétences que nous avons arrêtées selon les besoins des stagiaires.

Pour faciliter d'une part l'apprentissage des compétences et d'autre part leur enseignement, il a été rédigé quatre sortes de manuels appelés LIVRE DU FORMATEUR, LIVRE DU STAGIAIRE, LIVRE D'EXERCICES, LIVRE DE LEÇONS DE RENFORCEMENT et COMPETENCES TECHNIQUES pour les secteurs Santé et Environnement.

Tous ces cinq livres constituent à notre avis un seul tout qui sert à former le stagiaire et à lui donner des outils de travail surs.

Pour ce qui est du LIVRE DU FORMATEUR, il est composé essentiellement des compétences qui ont chacune en général quatre parties : Motivation, Exploitation, Pratique et Application.

Loin de là nos idées de nous plonger dans des théories longues sur la philosophie de chaque partie de la compétence, notre souci majeur est de montrer comment nous avons cherché à casser la monotonie provoquée par la suite de ces quatre quadrants. Nous les avons considérés comme les petits points formant un cercle qui restent unis tout en gardant des différences.

Nous avons tenu à ce que chaque partie garde en même temps son indépendance et sa dépendance avec les autres parties. Ce fait nous a amené à varier nos leçons en les commençant tantôt par tel ou tel autre quadrant dans le respect strict de sa philosophie. Ceci nous a donné l'occasion de fonctionner avec des petites unités sémantiques pour en construire une grande à la fin
de la leçon tout en étant convaincu que l'apprenant reste le seul maître et responsable de ses succès ou de ses échecs.

Nous avons fourni les efforts à faire de chaque quadrant une sorte d'entité complète qui pourrait être exploité et couvrir presque l'essentiel d'une compétence, c'est-à-dire les autres quadrants. Ainsi les stagiaires à difficultés pourront, au lieu d'apprendre toute une compétence en une ou deux heures, procéder partie par partie et arriver à des résultats meilleurs au lieu de leur donner beaucoup de choses à la fois.

Les utilisateurs de ces manuels tiendront compte de ces idées qui n'ont peut-être pas été bien traduites dans les compétences qui restent une œuvre imparfaite à retravailler selon les besoins et les circonstances du moment. Mais cette œuvre mérite malgré ses imperfections des encouragements et un travail de créativité de la part des Formateurs qui vont l'utiliser en adaptant les exercices aux besoins immédiats des apprenants.

Mupemba Wa Tshiengale

Language Development Expert
### RELEVE DE COMPETENCES ET LEUR CONTENU/SAKALAVA

<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th>Domaine</th>
<th>compétence</th>
<th>Vocabulaire</th>
<th>Grammaire</th>
<th>Fonction</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1</td>
<td>Identité et relations interpersonnelles</td>
<td>PWBAT saluer et de se présenter.</td>
<td>Professions</td>
<td>Pronoms personnels sujets</td>
<td>Salutations et présentation d'une personne. Formules d'au revoir.</td>
</tr>
<tr>
<td>2</td>
<td>Identité et relations interpersonnelles</td>
<td>PWBAT présenter une tierce personne</td>
<td>Actions</td>
<td>Phrase simple Phrase negative</td>
<td>Présentation d'une tierce personne.</td>
</tr>
<tr>
<td>3</td>
<td>Identité et relations interpersonnelles</td>
<td>PWBAT parler de sa famille</td>
<td>Termes de parenté</td>
<td>Adjectifs possessifs</td>
<td>Présentation de sa famille.</td>
</tr>
<tr>
<td>4</td>
<td>Nourriture</td>
<td>PWBAT commander un repas dans un restaurant.</td>
<td>Noms des aliments</td>
<td>Adjectifs numéraux cardinaux Question avec &quot;Firy&quot;</td>
<td>Commander un repas dans un restaurant.</td>
</tr>
<tr>
<td>5</td>
<td>Nourriture</td>
<td>PWBAT exprimer ses goûts et ses préférences en nourriture.</td>
<td>Différents goûts</td>
<td>Adverbes de renforcement Place du sujet.</td>
<td>Exprimer ses goûts et préférences.</td>
</tr>
<tr>
<td>6</td>
<td>Marché</td>
<td>PWBAT se renseigner sur les prix et la qualité de certains articles au marché local.</td>
<td>Effets vestimentaires Qualités des articles</td>
<td>Adjectifs numéraux cardinaux Mot interrogatif &quot;Hôtrino&quot;.</td>
<td>Se renseigner sur le prix et la qualité d'un article.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Marché</td>
<td>PWBAT</td>
<td>Unités de mesure/Adverbes de temps</td>
<td>Temps passé/Adverbes de temps</td>
<td>Marchander le prix des articles</td>
</tr>
<tr>
<td>---</td>
<td>-------------</td>
<td>---------------</td>
<td>-----------------------------------</td>
<td>-----------------------------</td>
<td>--------------------------------</td>
</tr>
<tr>
<td>8</td>
<td>Temps, Saison, Calendrier</td>
<td>PWBAT nommer les jours de la semaine et décrire les activités y appropriées.</td>
<td>Jours de la semaine Activités journalières.</td>
<td>Temps futur Question avec &quot;Ombiaña&quot;</td>
<td>Se renseigner sur les activités d'une personne. Décrire les activités journalières</td>
</tr>
<tr>
<td>9</td>
<td>Temps, Saison, Calendrier</td>
<td>PWBAT dire l'heure, nommer les jours de la semaine et décrire les activités y appropriées.</td>
<td>Différentes parties d'une journée Activités journalières</td>
<td>Place des adverbes de temps Temps présent</td>
<td>Demander et dire l'heure. Décrire ses activités quotidiennes</td>
</tr>
<tr>
<td>10</td>
<td>Marché</td>
<td>PWBAT demander à une personne de vous acheter quelque chose au marché.</td>
<td>Noms d'articles au marché.</td>
<td>Préfixe &quot;amp-&quot;</td>
<td>Demander à quelqu'un de vous acheter quelque chose.</td>
</tr>
<tr>
<td>11</td>
<td>Nourriture</td>
<td>PWBAT préparer un mets typiquement Sakalava</td>
<td>Actions appropriées à la préparation d'un mets Sakalava</td>
<td>Voix passive.</td>
<td>Expliquer la préparation d'un plat</td>
</tr>
<tr>
<td>12</td>
<td>Direction</td>
<td>PWBAT demander des directions</td>
<td>Noms des lieux</td>
<td>Place des prépositions</td>
<td>Demander la direction pour trouver un lieu</td>
</tr>
<tr>
<td>13</td>
<td>Direction</td>
<td>PWBAT décrire un lieu</td>
<td>Couleurs, lieux géographiques</td>
<td>Préposition &quot;Amy&quot;</td>
<td>Décrire un lieu.</td>
</tr>
<tr>
<td>14</td>
<td>Direction</td>
<td>PWBAT situer géographiquement un lieu.</td>
<td>Points cardinaux</td>
<td>Verbes impératifs</td>
<td>Indiquer géographiquement un lieu</td>
</tr>
<tr>
<td>----</td>
<td>-----------</td>
<td>--------------------------------------</td>
<td>----------------</td>
<td>----------------</td>
<td>---------------------------------</td>
</tr>
<tr>
<td>15</td>
<td>Relations interpersonnelles</td>
<td>PWBAT accepter ou décliner poliment une invitation.</td>
<td>Jeux Loisirs</td>
<td>Auxiliaries: &quot;afaka, mahefa...&quot;</td>
<td>Inviter une personne Refuser ou accepter une invitation.</td>
</tr>
<tr>
<td>16</td>
<td>Relations interpersonnelles</td>
<td>PWBAT féliciter une personne à l'occasion d'un événement heureux.</td>
<td>Fêtes. Evénements heureux.</td>
<td>Place de la particule &quot;Samby&quot;</td>
<td>Féliciter une personne à l'occasion d'une grande fête ou d'un événement heureux.</td>
</tr>
<tr>
<td>17</td>
<td>Relations interpersonnelles</td>
<td>PWBAT présenter ses condoléances à une famille éprouvée.</td>
<td>Mots ayant trait à la mort.</td>
<td>Prefixe causatif &quot;amp-, mahe-&quot;</td>
<td>Présenter la condoléance à une famille éprouvée.</td>
</tr>
<tr>
<td>18</td>
<td>Relations interpersonnelles</td>
<td>PWBAT se renseigner sur les activités d'une famille Sakalava.</td>
<td>Différentes activités.</td>
<td>Voix relative</td>
<td>Se renseigner sur les activités d'une famille Sakalava</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Saisons</td>
<td>PWBAT nommer les différentes saisons et les décrire brièvement.</td>
<td>Saisons et leurs caractéristiques</td>
<td>Conjonctions de subordination.</td>
<td>Décrire une saison.</td>
</tr>
<tr>
<td>---</td>
<td>---------</td>
<td>---------------------------------------------------------------</td>
<td>---------------------------------</td>
<td>-------------------------------</td>
<td>-------------------</td>
</tr>
<tr>
<td>22</td>
<td>Santé</td>
<td>PWBAT parler de son état de santé.</td>
<td>Parties du corps Parasites.</td>
<td>Adverbes de fréquence</td>
<td>Décrire son état de santé.</td>
</tr>
<tr>
<td>25</td>
<td>Travail</td>
<td>PWBAT parler de son travail de volontaire du Corps de la Paix</td>
<td>Mots ayant trait au travail des volontaires.</td>
<td>Déverbatifs</td>
<td>Parler de son travail de volontaire.</td>
</tr>
<tr>
<td>26</td>
<td>Transport</td>
<td>PWBAT se renseigner sur les conditions de voyage à Madagascar.</td>
<td>Moyens de transport.</td>
<td>Mots interrogatifs</td>
<td>Exprimer ses problèmes pendant le voyage.</td>
</tr>
<tr>
<td>27</td>
<td>Relations interpersonnelles.</td>
<td>PWBAT de refuser poliment des avances sexuelles.</td>
<td>Expressions relatives aux avances sexuelles</td>
<td>Préfixe &quot;ampi-&quot;</td>
<td>Accepter ou refuser les avances sexuelles.</td>
</tr>
<tr>
<td>-----</td>
<td>-----------------------------</td>
<td>-------------------------------------------------</td>
<td>-------------------------------------------</td>
<td>----------------</td>
<td>------------------------------------------</td>
</tr>
<tr>
<td>28</td>
<td>Sécurité</td>
<td>PWBAT de demander de l'aide en cas d'agressions.</td>
<td>Actions relatives aux agressions.</td>
<td>Préfixe &quot;amp.&quot;(2)</td>
<td>Demander de l'aide ou des conseils à une autre personne</td>
</tr>
<tr>
<td>29</td>
<td>Sécurité</td>
<td>PWBAT de décrire ses problèmes aux autorités locales</td>
<td>Mots ayant trait au langage juridique.</td>
<td>Pronom indéfini &quot;olo&quot;</td>
<td>Décrire une agression dont on a été victime.</td>
</tr>
<tr>
<td>No.</td>
<td>Domaine</td>
<td>compétence</td>
<td>Vocabulaire</td>
<td>Grammaire</td>
<td>Fonction</td>
</tr>
<tr>
<td>-----</td>
<td>---------</td>
<td>------------</td>
<td>-------------</td>
<td>-----------</td>
<td>----------</td>
</tr>
<tr>
<td>1</td>
<td>Fifampifankahai zaña</td>
<td>Mahay mañano mbala tsara ndreky mampahay izy amin'olo mpiofaña.</td>
<td>Asa</td>
<td>Mpisolo teña Fanontaniaña &quot;azovy&quot;</td>
<td>Manano mbala tsara Mirasa dia Mampahay anteña amin'olo</td>
</tr>
<tr>
<td>2</td>
<td>Fifampifankahai zaña</td>
<td>Mahay mampifankahay olo aroe mpiofaña.</td>
<td>Raha atao arakaraka asa</td>
<td>Fehezan-teny tsotra Fehezan-teny manda</td>
<td>Mampifankahay olo hafa.</td>
</tr>
<tr>
<td>3</td>
<td>Fifampifankahai zaña</td>
<td>Mahay mikoraña raha mfototro havany mpiofaña</td>
<td>Fikaihaña olo ampihavaña</td>
<td>Mpisolo teña misanaka &quot;ko-, naka,-nao,...&quot; Fanontaniaña &quot;aia&quot;</td>
<td>Mitantara raha mikasiky havana</td>
</tr>
<tr>
<td>4</td>
<td>Haniñy</td>
<td>Mahay mikomandy haniñy amy lôtely mpiofaña.</td>
<td>Añaran'ny haniñy</td>
<td>Konty Fanontania &quot;Firy&quot;</td>
<td>Mikomandy haniñy amy lôtely.</td>
</tr>
<tr>
<td>5</td>
<td>Haniñy</td>
<td>Mahay mañambara siron-kaniñy tiany mpiofaña.</td>
<td>Siron-kaniñy</td>
<td>Adverbes de renforcements &quot;be,teña,farany&quot;</td>
<td>Mivolaña raha tian-tena</td>
</tr>
<tr>
<td>6</td>
<td>Bazary</td>
<td>Mahay manontany vidindraha ndreky kaliten-draha a bazary mpiofaña.</td>
<td>Añaran-draha fisikinihy</td>
<td>Konty &quot;folo,zato,arivo,..&quot; Fañontaniaña &quot;Hôtrino&quot;</td>
<td>Mañontany vangan-draha Mañontany kaliten-draha</td>
</tr>
<tr>
<td>---</td>
<td>---</td>
<td>---</td>
<td>---</td>
<td>---</td>
<td>---</td>
</tr>
<tr>
<td>7</td>
<td>Bazary</td>
<td>Mahay miady varotro vangan-draha a bazary mpiofaña.</td>
<td>Vangan-draha Heraña raha alafo</td>
<td>Fivolanana raha efa nefa</td>
<td>Miady varotro vangan-draha</td>
</tr>
<tr>
<td>8</td>
<td>Fikontiana andra, Fotoaňa,</td>
<td>Mahay anaraňa andra ndreky mitantara raha fatao aňaty herinaňa andra mpiofaña.</td>
<td>Raha fatao andavanandra Añaraňa andra.</td>
<td>Fivolanana raha mbala ho avy Fañontaniaña &quot;Ombiaňa&quot;</td>
<td>Mikorana momba asa fatao andavanandra</td>
</tr>
<tr>
<td>9</td>
<td>Fikontiana andra, Fotoaňa,</td>
<td>Mahay fizaran'andra, maňambara lera ndreky mitantara raha fatao andavanandra mpiofaña.</td>
<td>Raha fatao isan'andra Fizarazaran'andra</td>
<td>Fasiana adverbes de temps aňaty fehezan-teny</td>
<td>Mañontany ndreky maňambara lera Mitantara raha fatao isan'andra.</td>
</tr>
<tr>
<td>11</td>
<td>Haňiny</td>
<td>Mahay mandoky haniňy sakalava mpiofaña.</td>
<td>Raha fatao leran'ny mandoky</td>
<td>Voix passive</td>
<td>Mañazava fandokiaña haniňy</td>
</tr>
<tr>
<td>12</td>
<td>Fañambaraña toeraña</td>
<td>Mahay manaŋontany antany misy toeraña areky mpiofaña.</td>
<td>Añaŋara toeraña</td>
<td>Volaña mampizaha antany misy raha areky</td>
<td>Maŋontany antany misy tany areky</td>
</tr>
<tr>
<td>13</td>
<td>Fañambaraña toeraña</td>
<td>Mahay mitantara raha móomba tany areky mpiofaña.</td>
<td>Volaña andesiŋy mitantara tanana</td>
<td>Fampiasaŋa préposition&quot;amy&quot; (aminaka,...)</td>
<td>Mitantara tanana. areky</td>
</tr>
<tr>
<td>14</td>
<td>Fañambaraña toeraña</td>
<td>Mahay manondro antany misy tanana areky arekya jeografika mpiofaña.</td>
<td>Lfy valo</td>
<td>Fampiasaŋa volaña maniraka</td>
<td>Maŋambara antany misy tany areky</td>
</tr>
<tr>
<td>15</td>
<td>Fifandraisaŋa amíŋolo</td>
<td>Mahay manèkya nampà fikahiàna izy mpiofaña.</td>
<td>Fialam-boly</td>
<td>Fampiasaŋa volaña maniraka</td>
<td>Miakiy olo hiaraka hisaoma amín-tena Manda na manèký fikahiàn'olo antena</td>
</tr>
<tr>
<td>16</td>
<td>Fifandraisaŋa amíŋolo.</td>
<td>Mahay miarahaba olo arakaraka fety mpiofaña.</td>
<td>Fiarahabaŋa olo araka fety. Raha maharavoravo</td>
<td>Fampiasaŋa &quot;Samby&quot;.</td>
<td>Miarahaba olo arakaraka fety na raha maharavoravo</td>
</tr>
<tr>
<td>17</td>
<td>Fifandraisaŋa amíŋolo.</td>
<td>Mahay mamangy olo amy fahavoazaña mpiofaña.</td>
<td>Volaña mikasiky fahavoazaña.</td>
<td>Fampiasaŋa &quot;maha-&quot; ndreky &quot;amp-&quot;</td>
<td>Manambilambý olo Mamangy olo amy fahavoazaña</td>
</tr>
<tr>
<td>Voix relative</td>
<td>Аса fatao andavanandrahafa</td>
<td>Mahay manontany aza fataon'olohafa</td>
<td>Mahay mihafy ny mampiasa</td>
<td>Mitantara fizarazaran'ao</td>
<td>Mitantara aza fizaran'ny fahana</td>
</tr>
<tr>
<td>---------------</td>
<td>-----------------------------</td>
<td>-----------------------------------</td>
<td>--------------------------</td>
<td>------------------------</td>
<td>---------------------------------</td>
</tr>
<tr>
<td>Asa fatao andavanana</td>
<td>Fianana andavanana</td>
<td>Mahay mahambaraha mahay mifiankafa</td>
<td>Mahay mikora mahay mifiankafa</td>
<td>Mitantara fizarazaran’ao</td>
<td>Mitantara aza fizaran’ny fahana</td>
</tr>
<tr>
<td>18</td>
<td>19</td>
<td>20</td>
<td>21</td>
<td>22</td>
<td>23</td>
</tr>
<tr>
<td>24</td>
<td>Asa</td>
<td>Mahay mikoraña raha mòmba Corps de la Paix mpiofaňa</td>
<td>Volaña mikasiky tanjoňon'ny Corps de la Paix</td>
<td>Fampiasaňa &quot;aby, jiaby&quot;</td>
<td>Mitantara tanjoňon'ny Corps de la Paix.</td>
</tr>
<tr>
<td>25</td>
<td>Asa</td>
<td>Mahay mitantara asa ataoň'ny volonteran'ny Corps de la Paix mpiofaňa</td>
<td>Asa ataoň'ny volontera</td>
<td>Aňaraňa baka amy verbe</td>
<td>Maňazava asaň'ny volontera</td>
</tr>
<tr>
<td>26</td>
<td>Dia</td>
<td>Mahay mila hevity mikasiky diany mpiofana.</td>
<td>Raha fiondranaňa</td>
<td>Famerenana fanontanianana jiaby</td>
<td>Maňazava olaňa na aretiňinazy am-pandihanaňa aňy</td>
</tr>
<tr>
<td>27</td>
<td>Fifandraisaňa amin'olo.</td>
<td>Mahay manda filan'olo izy ampanaňajaňa mpiofana</td>
<td>Volaña filaňa maňangy</td>
<td>Fampiasaňa tovoňo&quot;ampi&quot;.</td>
<td>Manda na maňeke filana ataoň'olo</td>
</tr>
<tr>
<td>28</td>
<td>Filaminaňa</td>
<td>Mahay mangataka vonjy amin'olo leran'ny misy raha manahiraňa mpiofana</td>
<td>Volaña mikasiky fanafihaňa</td>
<td>Fampiasaňa tovoňo&quot;amp&quot;(2)</td>
<td>Mila vonjy na hevity amin'olo</td>
</tr>
<tr>
<td>29</td>
<td>Filaminaňa</td>
<td>Mahay maňazava raha mahazo izy any manam-pahifaňa mpiofana</td>
<td>Volaña andesiny maňazava fanafihaňa mahazo antena</td>
<td>Fampiasaňa pronom indefini &quot;oio&quot; Voix passive</td>
<td>Maňazava fanafihaňa mahazo izy</td>
</tr>
</tbody>
</table>
I. MOTIVATION

Matériels didactiques

1. Badge misy aňaranao, apetaha amy traranao. Sarin-tanin'ny Madagasikara, apetraha amy solaitrabe alohan'nyampianaraňa. Sary ahitana Gasy ndreky Vazaha areky mifangala taňana avió mifampirasa dia ..
Contact/Warm-up


Présentation de la matière

3. Mipetraha ndreky anao avio ataova mbala tsara mpiofaňa tsiaredreky.

Mbala tsara?

4. Tondroa badge misy aňaranao sady volaňa aňaranao, asanao ndreky fiaviana karaha ambany io:

Joa aňarako.
Mpampianatra volaňa sakalava zaho.
Zaho baka Ambanja.

Note culturelle

5. Ampizaha mpiofana fomba aroe ty:

- izikoa an-tena avy an-traňon'olo, miambiňy efa mipetraha zay vo maňano mbala tsara. (konkoňa varavaraňa lakilasy, midira anao, mipitrahia, maňanaova mbala tsara. Ataova raha aby io aňaboahanaofómbaio.)

6. Ampizaha miaraka fihetsiky sady mandahe maňano mbala tsara fa:

- izikoa fanojy an-dalaňa ambanivolo aňy tsy maintsy mifaňano mbala tsara.
II. EXPLOITATION

Salutations

7. Volañà karaha fivolañana andavanandra dialogue ty:
   
   S : Mbala tsara?
   J : Mbala tsara. Alinao koa?
   S : Mbala tsara. Ino vaovao?
   J : Tsisy e. Manginya fo.

8. Ampivolaña araka fiarahabaña ty sary misy olo mifampiarahaba io.

   S : Mbala tsara?
   J : Mbala tsara. Alinao koa?
   S : Mbala tsara e!


11. Ampifanohiza amy replique añabo io ty:

   S : Ino vaovao?
   J : Tsisy e. Manginya fo.

12. Hazavà amy fivolañana: question

   Ino vaovao?

   Baka iô asaiva ampodin'ny mpiofañanao.

13. Asaiva mañontany vaovao anao mpiofana tsiaredreky baka iô valia.

   Tsisy e. Manginya fo.

   Amporisiha irô hifañontany vaovao.
14. Dramatisation

Arahaba araka volaňa fiarahabaña io mpiofana areky, aviô amporisîha irô hifampañano mbala tsara koa.

Mbala tsara?
Mbala tsara. Alinao koa?
Mbala tsara. Ino vaovao?
Tsisy e. Mangiñy fo.

Vocabulaire: Noms de profession
15. Volañana sady hazava tsiaredreký miaraká amy sary ndreký añaran'olo amy site ao añaran'asa reto. Avió asaiva ampodin'ny mpiofaña.

mpampianatra
mpianatra
mpiofaña
direktera
dokotera
sekretera

Ampifañaraha amy añaran'asa ilain'ny mpiofaña iró io.

16. Hamariña fazahoaña añaran'asa aby iró amy famitrahana fañontaniaña karaha reto:

Mpampianatra? (Tondona mpiofaña areky)
Dokotera?
Sekretera? (Tondona mpiofaña hafa)

17. TPR

Apitaha amy solaitrabe sary nampiasaina tiô. Avió kalía aloha ary tsiaredreky mpiofaña.
Toñona añaran'asa areky avió asaiva manôndro sary mifañarakà mpiofaña areky. (Aboaha iró fômba, fañanaovaña izy). Avió iraha mpiofaña hafa koa misolo toerañanao, mañadiñy namany hafa.

Comment se présenter

18. Volañana amy mpiofaña, karaha ambany io, raha momba anao:

J : Jaoañarako.
    Mpampianatra volañana Sakalava zaho.
    Zaho baka a Ambanja.

S : Hon! Hon!

19. Tondona badgenao sady ambarà añaranao karaha ty:

Jaoañarako.

Araha tsara fazahoaña io avió asaiva ampodindrô:

añarako
Ambarà aňaranao avió asaiva mivolaňa aňaranandrô mpiofaňa tsiaredreky.

20. Ampidira faňontaniaňa aňaraňa ty:

Azôvy aňaranao, azafady?

Ambara mpiofana:

question

na sorata amy tabilao "point d'interrogation" (?), aňazavaňa izy, avió asaiva ampodindrô.
Asaiva maňontany aňaranao mpianatra arekiareky avió valia.
Amporisiha koa irô hifaňontany aňaraňa.

21. Ambarà karaha ty asanao:

Mpampianatra volaňa sakalava zaho.

Hazava antsendriky:

zaho

Tondroa teňanao sady volaňa izy io. Asaiva maňampody io irô.
Hazava miaraka ohatra baka iô ampipodiana mpianatra:

volaňa sakalava

oh: volaňa French
     volaňa Angile

Ampodiana fehezan-teny maňambara asanao avió asaiva maňambara asandrô amin'ny stage ndreky teňa asandro irô:

Mpiofaňazaho.
     Dokoterazaho.
22. Ambara karaha ty an-tany fiaviana:

Zaho baka a Ambanja.

Ampizahava irô faritrty niaviana añaty sarintanin'i Madagasikara avio ovaova karaha ambany io fehezan-teny salakady mañameza ohatra hafa koa, añažavaña fehezan-teny io.

Zaho baka Ambanja.
Zaho baka a Diego.
Zaho baka a Madagasikara.
Baka a South Africa i Nelson Mandela.

Hamariña fazahoaña izy io baka iô ampipodiana irô.

23. Volaña faňontaniaña ty:

Baka aia anao?

Ambarà mpiofaña: question.
Aviô asaiva mañampody io irô. Asaiva mametraka faňontaniaña io aminaô irô avio valia.
Apetraha amindrô faňontaniaña io avio asaiva misametraka izy io koa irô samby irô.

24. Mañanaova:

Hon! Hon!

Anao mamaly valin-tenin'ny mpiofaña izikoa irô baka mivolaña an-tany naviandrô na añaarandrô.
Asaiva ampodindrô izy ary amporisiha irô mamaly karaha io izikoa baka mahazo valin-teny amy faňontaniaña.

Chain drill

25. Apitraha amy mpiofaña areky faňontaniaña aroe ty:

- Azôvy anaranao, azafady?
- Baka aia anao?

**Grammaire: Pronoms personnels**
(1er, 2e et 3e personnes du singulier)

27. Ampiasa fehezan-teny aňabo ampidirana mpisolo teña telovoanalohany.
   - Mpampianatra volaňa Sakalava zaho.
   - Baka Ambanja zaho.

28. Tondroa teňanao ndreky olo hafa ivolanaňano:

   zaho
   anao
   izy

Hamariňa fazahoana izy avió asaiva maňampody irô io mipiofaňa.

29. **Jeu de questions-réponses**

   Apitraha amy mipiofaňa fañontaniaña aby reto:
   - Anao mpampianatra?
   - Zaho mipiofaňa?
   - Baka Ambanja izy?
   - Sekretera izy?
   - Anao baka an’Ameriky?
   - Direktera zaho?
   - Baka a Zaira zaho?
   - Mpianatra i Mupemba?

**Affirmation**

30. Araraota leran’ny mipiofaňa mamaly maňeke fañontaniaña aňabo io ivolanaňana faňikiaňa karaha ty:

   la,ia

32. Araraota koa tsy fanikiandrò f anontaniana ivolanaña fandavaña karaha ambany ty:
   - Ehee
   - Ahaa

33. Ampipodiana iró izy io.

34. **Jeu de questions-réponses**

   Apitraha fañontaniaña añanaovaña fampiasaña.
   - Anao baka an'Ameriky?
   - Sekretera zaho?
   - Dokotera anao?
   - Mpampianatra izy? (tandroa olo hafa?)
   - Sakalava anao?
   - Baka an'Afriky izy?
   - Amerike zaho?
   - Direktera anao?
   - Sekretera izy?
   - Bob añaranao?

**Formules d'au revoir**

35. Volaña firanandia ty:
   
   S: Ia, handeha e. Tsaratsara!
   J: E, tsaratsara.

36. Ampifanohiza amy:

   Mbala tsara?
   firanandia io.

37. Akopaha tañana anazavaña firanandia io.
   Baka kio asaiva mañampody izy irô.
   Ampivolaña izy io irô, avio valia:
   E, tsaratsara
   Asaiva ampodindrô jiaby izy io.
38. Irasa dia mpiofaňa areky, avió amporisiha irô samby irô hifampirasa dia, karaha ty:

- Ia, handeha, _____ (anaran'ny mpiofaňa). Tsaratsara!
- E, tsaratsara.

**Reconstitution de dialogue**

39 Sorata amy flipchart dialogue io baka kiô apitaha amy tabilao. Salakady vakia

S : Mbala tsara?
J : Mbala tsara. Alinao koa?
S : Mbala tsara. Ino vaovao?
J : Tsisy e, mangiñy fo. Azovy aňaranao, azafady?
J : Hon! Hon!
S : Ia, handehe e. Tsaratsara!
J : E, tsaratsara.

40. Asaiva misaoma dialogue io tsiaroeroe mpiofaňa.

**III. PRATIQUE**

**True or false**

41. Asaiva mangala bokindrô irô maňano fampiasaňa ty.
42. Ampamakia mpiofana fehezan-teny tsiarekiareky avió asaiva ataondrê aňaty boribory M izikoa mariñy ary D izikoadiso.

<p>| | | | | |</p>
<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1</td>
<td>Dokotera i Robert.</td>
<td>M</td>
<td>D</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2</td>
<td>Direktera i Helen.</td>
<td>M</td>
<td>D</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3</td>
<td>Mpampianatra i Mupemba.</td>
<td>M</td>
<td>D</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4</td>
<td>Baka Ambanja i Bob Friedman.</td>
<td>M</td>
<td>D</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>5</td>
<td>Mpiofaňa i Marta.</td>
<td>M</td>
<td>D</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>6</td>
<td>Baka a Boston i Christine.</td>
<td>M</td>
<td>D</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>7</td>
<td>Baka a Washington i Mupemba.</td>
<td>M</td>
<td>D</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>8</td>
<td>Sekretera i Hanta.</td>
<td>M</td>
<td>D</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>9</td>
<td>Dokotera i Peter.</td>
<td>M</td>
<td>D</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>10</td>
<td>Mpampianatra i Jacky.</td>
<td>M</td>
<td>D</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>11</td>
<td>Sekretera i Lucie.</td>
<td>M</td>
<td>D</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

LFS 1/10
43. Amia 5mn iô a-nanaovandrô izy baka iô ampamakia irô
tsia-redreky fehezan-teny.

44. Amporisiha irô hanamia valin-teny mariñy izikoa diso
fehezan-teny.

Phraséologie

45. Asaiva manôatra fehezan-teny aroe mpiofaña
mampiasa zaho, anao, izy, mikasiky:

1. teñandrô

2. mpampianatra an-dakilasy

3. Nelson Mandela

46. Ameza 5 mn io a-nanaovandrô fampiasaña ary araha
maso irô.

47. Asaiva vakindrô asandro izikoa vita.

Scrambled  expressions

48. Rasâ amy mpiofaña sia-redreky volaña mikorontaña
reto.

1. ?/tsara/mbala
2. vaovao/?/ino
3. azôvy/azafady/anaranao?
4. tsaratsara/handeha/ia?
5. aia/baka/anao/?

49. Aseva alamiñindro amin'ny tabilao izy io baka manjary
dialogue areky.

50. Asaiva a-nanaovandrô role play miaraka amy namaña
dialoguenazondrô.
IV. APPLICATION

Ameza aňaran'olo sambihafa nipiofaňa tsiarekiareky hatoňindrô; hatao mbala tsara, hivolaňana aňaraňa, asa ndreky fiaviaňa. Asaiva maňontany aňaran'olo io koa irô avió mirasa dia. Ampitsarova irô raha hivolanindrô karaha:

- Mbala tsara?
- Azovy aňaranao, azafady?
- Baka aia anao?
- Handeha tsaratsara e!
DOMAINE : Fifampifanka haizaña

COMPETENCE : Mahay mampifankahay olo aroe mpiofaña.

I. MOTIVATION

Matériels didactiques

Contact/Warm-up

2. Ataova mbala tsara mpiofaña baka iô ambara irô añaranaao, fiaviana ndreky asanao. Añontania irô tsiarekiareky:
   - Azôvy añaranaao, azafady?
   - Baka aia anao?

3. Ampizaha mpiofaña sary amy tabilao añazavanaao loha-hevitry lesona.

Présentation de la matière

4. Ampivolaña araka dialogue ty olo aby aňaty sary io:

   Amina : Akôry Soa?
   Soa   : Akôry Amina?
   A     : A Soa, ty hoë namako miasa e.
           Sally aňarany.
   S     : Hon! Hon! Ia. Mbala tsara?
   Sally : Mbala tsara!

Note culturelle

5. Ambara mpiofaña miaraka sary fa mahazatra sakalava mametraka fañontaniaña reto:
   - Azôvy aňaranaao?
   - Azôvy anao?
   - Baka aia anao?
   - Maňano ino aty anao?

  aminao izikoa anao vahiny vo navy an-tanana.

II. EXPLOITATION

Salutation

6. Volaña karaha ataonao mivolaña andavanandra ty hoë:

   A : Akôry, Soa?
   S : Akôry, Amina?
7. Ambara mpiofaňa fa:

     Akôry? similaire Mbala tsara?

8. Asaiva ampodin'ny mpiofaňa izy io avió asaiva maňano akôry anao mpiofaňa tsiaredreky baka io valia karaha ty:

     Akôry!

9. Chain drill

     Arahaba mpiofaňa tsiarekiareky ke ampifanolosoloa:

     Akôry ______ (añaran'ny mpiofaňa)?

     ndreky

     Mbala tsara _____ (añaran'ny mpiofaňa)?

     Amporisiha irô samby irô hifampiarahaba karaha io.

Vocabulaire: Actions ayant trait aux différentes professions

10. Volaňa salakady hazava miaraka amy sary na añaran'asa efa hita voambolaňa aby reto:

    mampianatra
    mianatra
    mampiofaňa
    miofaňa
    mitaha
    miasa

11. Hamariňa faňazoaňa irô baka io ampamakia mpiofaňa tsiaredreky.

12. Volaňa faňontaniaňa ty:

    Maňano ino anao?
13. Ambara mpiofaña:

question (añazavaña izy)

Ampipodiana iró izy io.
Asaiva mametraka faňontaniaña io aminao mpiofaña tsiaredrekys baka io valia karaha ty:

- Mampianatra volaña sakalava zaho.
- Miasa amy Peace Corps zaho.
- Mampiofaña mpiofaña Amerike zaho.

14. Picture talk

Rasà amy mpiofaña sary nañanaovaña fanazavaña tió.
Asaiva mifaňontany raha ataon’olo anaty sary nazony mpiofaña tsiarekiareky mampiasa:

Mañano izo izy?
15. Jeu de questions-réponses

Apitraha amy mpiofaâna fañontaniaña itrandrahaâna voambolaâna aby io avîo amporisihâ koa irô ifametraka fañontaniaña karaha io:

- Mañano ino mpampianatra?
- Mampianatra ino zaho?
- Mañano ino mpiofaâna?
- Mianatra ino anao?
- Azôvy mampianatra anao?
- Azôvy aňaran'ny dokotera?
- Mañano ino izy?

Grammaire: Structure de la phrase simple


\[
\text{Mianatra volaâna sakalava zaho.} \\
\text{Predicat} \quad \text{Objet} \quad \text{Sujet}
\]

\[
\text{Dokotera i Peter.} \\
\text{P} \quad \text{S}
\]

\[
\text{Mitaha mpiofaâna izy.} \\
\text{S} \quad \text{O} \quad \text{P}
\]

17. Miaraka amy fañampian'ny mpianatra, aboaha firafitry fehezan-teny tsoatra ty hoe:

\[
\text{Predicat + (objet) + sujet}
\]

18. Avadiha karaha reto fehezan-teny aby io aňaboahana firafitry mivadiky kanefa mira:

\[
\text{Zaho mianatra volaâna sakalava.} \\
\text{S} \quad \text{P} \quad \text{O}
\]

\[
\text{I Peter dokotera.} \\
\text{S} \quad \text{P}
\]

\[
\text{Izy mitaha mpiofaâna.} \\
\text{P} \quad \text{S} \quad \text{O}
\]

19. Aboaha miaraka amy mpiofaâna firafitry areky io

\[
\text{Sujet + predicat + (objet)}
\]

LFS 2/5
20. Drill de transformation

Toňona fehezan-teny aby reto baka io asaiva avadikin'ny mpiofaña. Mañameza modely ankendriky anao aloha mampañano irô.

Dokotera zaho                                            Izy mampianatra
Baka a Nosy Be anao                                      : Zaho dokotera.
Mampianatra Antanosy i Jacky                            : Anao baka a Nosy Be.
Mita ha mpiofaña izy                                    : I Jacky mampianatra Antanosy.
Miasa zaho                                               : Izy mita ha mpiofaña.
Mianatra sakalava anao                                   : Zaho miasa.
Baka an'Ameriky i Mary                                   : Anao mianatra sakalava.
Mpiofaña izy                                             : I Mary baka an'Ameriky.
Sekeretera i Hanta                                       : Izy mpiofaña.
                                                            : I Hanta sekeretera.

Structure de la phrase négative

21. Apitraha fañontaniaña ty:

Anao mampianatra volaña sakalava?

22. Araraota valin-teninazy ampidiraña firafitry fehezan-
teny mandà ke volaña:

   - Tsy mampianatra volaña sakalava anao.
   - Tsy mita ha mpampiofaña dokotera Peter.
   - Zaho tsy mianatra.

23. Hamariña fazahoana fampiasaña mariky fehezan-teny
    manda.

24. Drill de transformation

Ambara mpiofaña anaran'ny fampiasana.
Aza adiňa maňamia modely alohan'ny mampaňano irô.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Mampianatra zaho</th>
<th>Tsy dokotera zaho.</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Izy mitaha</td>
<td>Izy tsy mitaha.</td>
</tr>
<tr>
<td>Miasa i dokotera</td>
<td>Tsy miasa i dokotera.</td>
</tr>
<tr>
<td>Mampiofaña anao</td>
<td>Tsy mampiofaña anao.</td>
</tr>
<tr>
<td>Sekretera i Jacky</td>
<td>Tsy sekretera i Jacky.</td>
</tr>
<tr>
<td>Mianatra i Bob</td>
<td>Tsy mianatra i Bob.</td>
</tr>
<tr>
<td>Izy baka an'Ameriky</td>
<td>Izy tsy baka an'Ameriky.</td>
</tr>
<tr>
<td>Mitaha i Mary</td>
<td>Tsy mitaha i Mary.</td>
</tr>
<tr>
<td>Izy direktera</td>
<td>Izy tsy direktera.</td>
</tr>
<tr>
<td>Zaho mpiofaña</td>
<td>Zaho tsy mpiofaña.</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Présentation d'une tierce personne**

25. Ampiasa sary aloha ary ivolaňana dialogue ty:

   **Amina:** A Soa, ty hoe namako miasa. Sally anarany. Volonteran'ny Corps de la Paix miasa amy parky izy.

   **Soa:** Hon! Hon!

   **Amina:** A Sally, izy, ndreky Soa. Namako koa izy.

   **Sally:** Hon! Hon!

26. Hazavà:

   ty hoe

   Ala boky na stylo aboaha mpiofaña sady ambarà:

   Ty hoe boky.
   Ty hoe stylo.

   **Ampipodianampiofaña:**

   ty hoe

27. Ampifankazahoa karaha ty mianatra aroe:

   A Soa, **ty hoe** Sally.
   A Sally, **izy ndreky** Soa.

   Amporisiha mianatra arekiareky ampifankahay namany aroe karaha io.
28.  ofstreama

  namako miasa

  baka iô toloña olo areky na aleva ohatra olo ampinamaña amy site iô aňazavana:

  namaña

  Ampipodiana mpiofana izy io. Baka kiô hazava miaraka ohatra karaha ty volaña aňabo io:

  - Namako miasa i Lucie.
  - Namako miasa i Robert.

29. Ampiasa "aňarako" aňazavana:

  aňarany

30. Aboa na amy mpiofana volaña andesiňy mampifankahay olo aroe:

  - A______, ty hoe______.
  - A______, izy ndreeky______.
  - Namako______.
  - ______ anarany.

31. Read and look up

  Asaiva mamaky tsy mizaha dialogue io mpiofana tsiaroeroe. Ampizahava irô fomba faňanaovaña izy.

**Formules d'au revoir**

32. Volaña amy fivolaňana mahazatra firisan-dia ty:

    Amina: Anao sambitsara!
    Soa: E sambitsara!

33. Ampiasa "tsaratsara" aňazavana:

    Anao sambitsara!

    Ampipodiana mpiofana izy io.
34. Asaiva mirasa dia aminao mpiofaña tsiairekiareky baka iô valia:

   E sambitsara

35. Role play

   Sorata amy taratasy volaña firasan-dia aby ty:

   - Ia, handeha e. Tsaratsara!
   - Ia, anao sambitsara!

   Rasà amy mpianatra ifampirasandrô dia araka volaña nazondrô.
   Mañameza modely anao: mangala taratasy areky, irasa dia araka volaña nazonao mpianatra areky, baka kiô amporisiha irô mifampirasà dia araka volaña nazondrô.

Reconstitution du dialogue

36. Sorata amin'ny flipchart mialoha dialogue ty, avió apitaha amin'ny tabilao. Vakia karaha olo mikoraña.

   A: Akôry soa?
   S: Akôry Amina? Ino vaovao?
   S: Hon! Hon!
   A: A Sally, izy ndreky Soa, namako koa izy.
   S: Hon! Hon!
   A: Ia anao sambitsara soa!
   S: E sambitsara.

37. Amporisiha irô samby irô misaoma dialogue karaha io.

III. PRATIQUE

Scrambled sentences

38. Asaivà alaminy manjary fehezan-teny misy dikany volaña mikorontaña reto:

   a. mitaha/tsy/zaho
   b. dokoterà/mianatra/tsy
   c. an'Ameriky/baka/izy/tsy
d. Ino/mañano/anoa/?
e. Aia/baka/anoa/?
f. mampianatra/izy
g. anao/miasa/tsy/?
h. miofaña/anarö/tsy/?
i. mampiofaña/tsy/izy
j. direktera/mampianatra/tsy
k. tsy/sekretera/mampiofaña
l. mpampianatra/ino/mañano/?
m. ino/direktera/mañano/?


**Bijection**

42. Asaiva ampifandraisiny mpiofaña añaran'asa ndreky action mifañaaraka baka ió asaiva amiandrö añaran'olo mifañaaraka amy site ao:

a. sekretera  
b. mpianastra  
c. dokotera  
d. mpiofaña  
e. mpampianatra  
f. direktera  
g. volontera

1. miasa  
2. mampianatra  
3. mitaha  
4. mianatra  
5. miofaña  
6. mampiofaña


**Constructalog**

44. Asaiva mañano tsiaoeroe (na telo) mpiofaña manôratra dialogue areky mampiasa iró volaña aby reto:

- Mbala tsara?
- Akory?
- Ty hoe
- Aia?
- Mañano ino?
- Sambitsara
- Tsaratsara
45. Amia 10mn aňomaňandrô izy baka iô asaiva somaindrô tompiny.

IV. APPLICATION

Ameza aňaran'olo areky amy site ao mpiofaña aroe, mandeha mifampifankahay aminazy.
DOMAINE : Fifampifankahaizaña

COMPETENCE : Mahay mikoraña raha mifôtro havany mpiofaña.

Matériaux didactiques

1. Asaiva mitôndra sarindry havany mpiofaña tsiaredreky hariva na alohan'ny ampiarana ao lesona ty. Mitondrasa sarin'ny havanao na sary misy olo mianaka, ke apitapitaha an-dakilsy ao.
Contact/ Warm up

2. Ataova mbola tsara karaha isan'andra mpiofañanao.
   Avió ampikoraña mikasiky lesona taloha iró aňanaovaňa famereňana.

3. Ampizaha mpiofaña sary an-dakilasy salakady volaňa
   lahatsoratra iô.

   Ty hoe ry havako.
   Ty hoe babako. Ty hoe mamako.
   Ty hoe ry zôkiko ndreky zandreko.
   Mipetraka Ambanja iro.

I. EXPLOITATION

Vocabulaire: Termes de parenté

4. Volana sady hazava miaraka amy sary na diagramo
   voambolaňa tsiaredreky:

   baba
   nindry (mama)
   zôky
   zandry
   havaňa
   zanaka
   dady
   dadilahy

**Run and touch**


7. Tonoña voambolaña vo nianaraña areky, baka iô asaiva milomay mpiofaña manôndro an-tany misy izy añaty diagramo. Mañanaova ankendriky anao mampizaha fañanaovana izy.

**Note culturelle**

8. Ampiasa diagramo maventy amy LSS3 ampizahanao: Amy Sakalava, tsy olo ampíhanaka fo ampihavaña fa olo jiaby olobe areky nibcahaña.

**Grammaire: Adjectifs possessifs (ko/nao/ny)**

9. Volaña fehezan-teny ty salakady tsindria tsara mpisolo tena mifisaka "-ko" anatiny ao, sady tondroa teñanao:

   Ty hoe ry havako.

10. Soloa mpisolo tena mifisaka sasany aby ty i "-ko":

    - nao
    - ny

11. Ampiandraisà amy mpisolo teña telo voaloihany irò:

    zaho - ko
    anao - nao
    izy - ny

LFS 3/3

53
Repetition drill

12. Ambara mpiofana fa haňano fampiasaña anarò. Tondroa havanao ndreky havan'ny mpiofaña amy sary salakady mivolaña karaha ty hoe:

   Ty hoe babako
   Ty hoe babanao
   Ty hoe babany

   Ty hoe nindriko
   Ty hoe nindrinao
   Ty hoe nindriny

13. Amporisiha koa mpiofaña tsiaredreky haňano karaha zeňy.

Grammaire: Adjectifs possessifs (naka/nany, nazy)

14. Volaña fehezan-teny reto:

   - Mpiofaña_random anao;
   - Zahompampianatranazy;
   - Sekreteranany (-nazy) izy;

ampidirana mpisolo tena mifisaka:

   -naka,
   -nany/-nazy,

fampiasaiñy miaraka amy volaña mikasiky:

   - olo tsy havaña (mpampianatranaka)
   - biby (amboanaka)
   - raha/zaka (bokinaka, stilonaka)

15. Hamarina fampiasana mpisolo tena mifisaka aby iô.

<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th>-ko</th>
<th>-nao</th>
<th>-ny</th>
<th>-naka</th>
<th>-nazy/-nany</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Used with nouns referring to family members</td>
<td>+</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Used with nouns referring to people, ideas, things, animals</td>
<td>-</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

17. Jeu de questions-réponses

Apitraha amy mpiöfaña fañontaniaña aviô asaiva mifametraka koa irô:

- Azovy aňaranao?
- Babako ty?  (tondroa sarin'ny baban'olo hafa)
- Zandrinao ty?
- Azovy aňaranany?
- Nindrinao ty?
- Mpampianatranao zaho?
- Volonteran'ny Corps de la Paix zôkinao?
- Bokinao ty hoe?
- Mpampianatranao Jacky?
- Bokinazy ty?  (aňontania olo tsy tompin'ny boky)
- Aia diksioneranany?
- Stilónao ty?

Présentation de sa famille

18. Volaña lahatsoratra ty, baka io ampiasà sary aňazavanao izy.

Ty hoe zôkiko.
Jaomamy aňaranany.
Dokotera izy.
Misy zanaka izy.
Miasa Ambanja izy.
19. Hamariña fazahoana lahatsoratra baka kiô hazava amin'ny fivolañana fa:

verbe i Misy

Baka kiô ampiasà añaty ohatra sambilaha karaha ty izy:

- Misy baka zaho.
- Tsisy zanaka i Michael Jackson. (Manaoa fihetsiky amy tañana)
- Misy zanaka, Hillary, i Bill Clinton.

20. Ampia voambolanà ahy reto "misy":

- manambady
- tsisy
- efa naty


22. Ampizaha mpiofana volaña andesiny mivolaña raha mómba havan-tena:

- ty hoe
- mpisolotena mifisaka (ko, nao)
- anarany
- misy, mipetraka, efa naty ..........

23. Exercice : Présenter sa famille

Tantara raha mómba havanao miaraka amy sary. Asaiva mangala sarin'ny havandrô iro ampiolañindrô. Izikoa iro tsisy sary, amia anaran'olo mety haindrô irô tantaraindrô. Ampiasa:

- ty hoe
- (-ko, -nao, -ny)
- misy, mipetraka
- anarany
- efa naty
Grammaire: Forme des verbes actifs et temps présent

24. Ampiasa fehezan-teny aňabo:

Miasa Ambanja izy,
ampidiraňa verbes actifs ndreky temps présent.

25. Maňameza ohatra verbe hafa ampizahaňa amy mpiofaňa soran'ny verbes actifs:

Miasa
Mjanatra
Mampianatra
Mipetraka

26. Ampizaha iro koa fa mariky "temps présent" ny: m.-

27. Drill de conjugaison

Amia verbes arekiareky mpianatra aňanaovandró fampiasana karaha ambany io. Maňameza modely anao.

Mampianatra Sakalava zaho.
Mampianatra Sakalava anao.
Mampianatra Sakalava izy.

Mitaha: Mitahazaho.
Mitaha anao.
Mitaha izy.

Misy: Misy zaho.
Misy anao.
Misy izy.

Miasa:
Mampiofana:
Mipetraka:
Mianatra:
Mampianatra:
II. **TEXTÉ RECAPITULATIF**

28. Arakaraka fahaizan'ny mpiofana, forôña miaraka amindró na volaňa amy fivolaňana mahazatra lahatsoratra ity:

*Ry havako*

Ty hoe ry havako.
Ty hoe babako. Aňarany Jaomanôro.
Ty hoe nindriko. Volarôjo aňarany.
Misy zandry ndreky zôky aroe zaho.
Mipetraka Ambanja zahay.
'Fa naty dadilahiko.

29. Hamariña fazahoana lahatsoratra izikoa tsy niforôñinao niaraka tamy mpiofana izy ty.

30. Hazava:

*zahay*

ke ampfandraisà amin'ny:

"zaho", izy

31. Avió, arakaraka fahaiyan'ny mpiofanhanao, ampia irô sasany reto:

- *zahay* ----> exclusive
- *atsika* ----> inclusive
- *anarô* ----> anao
- *irô* ----> izy

32. Lecture

Asaiva mangala bokindrô mpiofana.
Vakia lahatsoratra iô avio asaiva mamaky koa irô.

III. **PRATIQUE**

**Catégorisation**

33. Asaiva mañano fampiasana ty añaty bokindrô mpiofaña.
34. Asaiva apetraka'n'ny mpiofa'na a'ny tsangana'na mifa'na araka voambola'na reto:

mama, zanaka, dady, dadilahy, baba, zandry, zoky, nindry

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ma'angy</th>
<th>Lelahy</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

35. Asaiva ataondrò anaty fehezan-teny iro' volana aby io.

**Fill in the blanks**

36. Asaiva finoandrò mpisolo tena mifisaka mifa'na araka amindrò fehezan-teny aby reto:

a. Mampianatrababa__________.
b. Billa'ana__________.
c. Zandry ______ tsy mipetraka a Tana.
d. Tsymanambadyzoky__________.
e. Ty hoery hava__________.
f. Misyzanakazandry__________.
g. Tyhoempampianatra__________.
h. Sekretera__________i Hanta.
i. Azovyanara__________?
j. Manano inomama__________?
k. Manambady zoky (anao)?
l. Dokotera__________i Peter?
m. Direktera__________i Helen?

37. Amia 10mn a'naanaovana fampiasana iô baka iô ampamakia mpianatra asandrò.
Compléter avec imagination

38. Asaiva manôratra lahatsoratra mikasiky havandrô mpiofaña mampiasa volaña aby ty:

Tyhoe__________
Mipetraka__________
Manambady__________

__________ anarany.
Misy__________
'Fanaty__________


40. Avió asaiva mamaky asanazy ny tsiaredreky. Ary amporisiha hametraka faňontaniaña irô samby irô.

III. APPLICATION

Ameza aňara'olo mpiofaña tsiaredreky, hatôñindró hikoraña momba havandrô, avió asaiva maňontany raha mikasika havan'olo io koa irô. Ampitsaróva irô faňontaniaña mety apetraka karaha:

- Anao misy zôky/zandry?
- Azovy aňaranany?
- Maňano ino izy?
- Mipetraka aia izy?
- Manambady izy?
DOMAINE: Haniňy

COMPETENCE: Mahay mikomandy haniňy amy lôtelô mpiofaña.

I. MOTIVATION

Matériels didactiques

1. Sary misy olo hivanga haniňy aňaty lôtelô.
   Karazan-kaniňy sambihafa na sary ahitaña irô.
Contact

2. Ataova mbala tsara karaha isan'andra mpiofana, baka iô ampananaova revision leçon taloha.

Warm up


Présentation de la matière

4. Volana amy fivolanana mahazatra dialogue ty

   Jao    : Anarô mila nino e?
   Meva   : Amia zarikô zaho.
   Jao    : Ia.
   Tombo  : Amia akoho zaho.
   Jao    : Eka.
   James  : Baka kiô amia labiera aroe zaho.

5. Ampivotolana araka dialogue añabo io sary anabo io.

6. Volaña, ndreky, dialogue nefa kaza ampiasaiûy sary.

Note culturelle

7. Ambara mpiofana amy lera maha-mety izy fa:
   Tsy voatery manamia "pourboire" antena izikoa avy hômaña amy lôtely.

8. Tsisy haniny miaro lambo amy lôtely fa fadin-drazaña Sakalava izy io.

II. EXPLOITATION

Vocabulaire: Noms des aliments

[Images of various foods: fish, banana, orange, chicken, cow, lettuce, beans, tomato]
10.  Volaña sady hazava tsiaredreky miaraka amy sary na teña izy voambolaña aby reto baka iô asaiva ampody.

vary
hena
laoko
akôho
ronôno
zarikô
feliky
kabaka
tsôha
katakata

11.  Volaña baka iô hazava any fivolanana "question"
Ino ty?
Asaiva ampodin'ny mpiofaña izy io.

12.  Asaiva mametraka fanontianiana io aminao sady manôndro hany mpiofana arekiareky baka io valia:

    Ty hoe hena.
    Ty hoe akoho.

TPR/Early production

13.  Ampiasa ndreky sary na karazan-kaniñy nampiasainao tio añanaovaña fampiasaña ty.

14.  Kahia aloha ary tsiarekiareky mpiofaña anontania anaran-draha:

    Ino ty?

15.  Amporisihà irô hamaly karaha ty:

    Ty hoe katakata.

16.  Asaiva mifañontany karaha io mpiofaña samby mpiofaña.
Grammaire:

Adjectifs numéraux cardinaux

17. Volana miaraka amy sary dialogue ty ampidirana könty areky firaka folo.

   Jao:     Ana nina nino e?
   James:  Zaho mila aksére aroa.


   areky    efatra    fito    folo
   aroe     dimy      valo
   telo     tsota     sivy


Exercice: Pierre et Paul


22. Toñona miaraka amy ritma iñy isa:

   areky    aroe    telo    efatra
   aroe     telo    efatra    dimy
   dimy     tsota    fito    valo  sivy
   tsota    fito     valo     sivy  folo

23. Atomboha:

   areky
   aroe

Baka io asaiva manohy konty mpiofaña manaraka.
Mot interrogatif: Firy

24. Volana fanontanianana ty:

Firy tsôha ty?

25. Hazava miaraka volâna 'question' fanontaniaña io baka kio asaiva ampodin'ny mpiofana :

firy


- Aroe
- Dimy
- Efatra

27. Place de "firy"

Ampizaha mpiofaña miaraka ohatra an-tany misy "firy" anaty fañontaniaña:

oh: a. Firy zanakan'i Madonna?
b. Firy taoño anao?
c. Mila tsôha firy anao?
d. Misy zoky firy anao?

<table>
<thead>
<tr>
<th>FiRY+_______________________?</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Verbe + Obj + Firy + Subj?</td>
</tr>
</tbody>
</table>

28. Jeu de questions réponses

Apitraha amy mpianatra fañontaniaña aby reto baka iô amporsihia koa irô ifametraka fanontanianana miaraka amy "firy".

- Anao misy tee-shirt?
- Firy tee-shirt-nao?
- Firy tee-shirt-nany?
- Anao misy zanaka?
- Firy zanakanao?
- Anao misy zoky/zandry?
- Firy zokinao/zandrinao?
- Misy boky fiery anao?
- Firey taono anao?
- Anao mila THB?
- Mila THB fiery anao?

**Commander la nourriture à "lotely"**

29. Volaña miraka amy sary amy pejy voalohany dialogue ty.

Jao : Anarô mila ino?
James : Zahay mila hany ndreky labiera.
Jao : Firey labieranarô?
James : Amia labiera tsôta zahay.
Meva : Baka kiô, amia saly hena zahay.

----------------------------------
Jao : Ty hoe haninarô. Mazotoa mihina aby!

30. Hamarinafazahoanadialogue.

31. Hazava volaña vaovao karaha.

- hany
- saly (hena)
- mihinaña

32. Ampia volana aby reto "mihina".

- migiaka
- tia

33. Ampizaha mpiofana ino aby volana andesiny mikomandy hany na mividy raha amy labotiky.

- Zahomila __________
- Amia __________(zaho).
- Ameza __________

ndreky ambara olo mihinaña:

- Mazotoa mihinaña aby!

34. Vakia dialogue baka io ampamakia tsiaroeroe mpiofana.
35. Role-play

Asaiva ovoan'ny mpiofana raha komandiñy anaty dialogue ao, baka iô ampisoma iro tsiaroeröe.

III. PRATIQUE

Scrabble

36. Ampandamina mpiofana voambolaña mikorontaña reto:

   a. a, t, k, a, k, a, t, a/ t,a,s,t,o
   b. z, k, r, i, a, o/ i,m,y,d
   c. b, e, i, l, r, a, a/ e,r,k,y,a
   d. o, r, n, n, o, o/ v,o,a,l
   e. v, y, a, r/ v,s,i,y
   f. k, a, o, h, o/ o,f,o,l
   g. a, n, e, h/ o,r,e,a
   h. o, k, l, o/ t,f,o,i

37. Baka kiô asaiva ampiasaindrô aňaty fehezan-teny aroe amindrô io.

Questionnement

38. Asaiva ampiasain'ny mpiofana aňaty faňontaniaña areky aby volana tsiaredreky:

   mihinaña?
   tia?
   firy?
   migiaka?

39. Arahamaso asandrô salakady tsarà izikoa misy diso.

40. Baka iô asaiva apetrakandrô amy namandrô faňontaniañahitandrô.
Dialogue writing

41. Zara tsiaroereoe mpiofaña manôratra dialogue araka situation ambany ty. Asaïva mamaky situation ânaty bokindrô irô ananaovandro fampiasana ty.

Mosary ndreky tihigiaka raha anao ke nidiitrî lôtely hivanga haniñy ndreky raha giahiñy. Sorata korañanao miaraaka amy ampañamia haniñy.

42. Ameza 5mn añanaovaña izy io. Arahà maso asandrô aviô tsarà.

43. Izikoa vita, asaïva misaoma dialogue niforoñindro irô.

IV. APPLICATION

Asaïva mangataka raha amy volaña sakalava mpiofaña leran'ny mihinaña. Asaïva mandeĥa mikomandy haniñy amy lôtely irô izikoa mandeĥa miboaka a Tana, baka iô mañano tatirîty raha nivolanindrô tañy.
LFS 5

DOMAINE : Haniïny

COMPETENCE : Mahay mañambara siron-kaniïny tiany mpiofana.

I. MOTIVATION

Matériels didactiques

1. Sarin'ny karazan-kaniïny misy sirony sambahafa na haniïny teña izy karaha tsoha matsiko, katakata, antely, sira, dibera andesa an-dakilasy ao alohan'ny mampianatra.
Contact

2. Ataova mbala tsara baka iô ampikoraña mpiofana tsiaredreky.

Présentation de la matière

3. Ampivolana karaha lahatsoratra ambany io sary añabo:
   Mihina katakata i Velo. Mamy katakata.
   Migiaka kafe i Jao. Mafeky kafenany.
   Mihinaña tsôha i Mama. Mamy tsôhanazy.

4. Ampañaraha fihetsiky sôranao irô siron-draha aby iô:
   hovoa sôranao leran’ny mivolaña "mafeky kafenany".

Note culturelle

5. Ambarà amy mpiofana leran’ny maha-mety zeïny fa:
   Aza mañanteña ahazo mersy izikoa nañamia olo raha ahanïfy sasan-tsasany karaha sira, rano fôtony hiverin’ny Sakalava fañamezana baka amy Zañahary irô io ke tsy mila isaoraña olo.

II EXPLOITATION

Vocabulaire: Différents goûts

6. Volaña tsiaredreky baka iô hazavà miaraka sarin-
   kaniïny nandesinao volaña aby reto:

   mamy
   mafeky
   matsiko
   masiïny
   vondraka
   masiro
   sirony

LFS 5/2
7. Hamariña fazahoaña irô amy famitrahaña faňontaniaña karaha:

Mamy labiera?
Masiro vary?
Masiro pizza?
Vôndraka akôho?
Masiïny dibera?

8. Dictée

Alifasa an-tabilao mpiofaña tsiarekiareky manôratra aňaran-kaniïny ndreky siron-draha amy tsanganana aroe karaha ambany ty.

vary          mafeky
katakata      masiro
kafe          vôndraka
labiera       matsiko
ronôno         mamy
pizza          masiïny
dibera

9. Bijection

Asaiva ampifandraisindró aňaran-kaniïny ndreky siro mifaňaraka. Maňanaova ohatra aňazananao fampiasaña.

10. Phraséologie

Amoroña fehezan-teny maňambara raha tiaña karaha ambany io volaña nampifandraisin'ny mpiofaña baka io amporisiha irô koa haňamia karaha zeñy.

Tsy tiako migiaka kafe fôtony mafeky izy io.
Tiako vary fôtony masiro.

Grammaire: Adverbes de renforcement

11. Volaña avió hamariña fahazoana fehezan-teny ty:

Tsy tiako labiera fôtony mafeky loatra.
12. Atokaña "loatra", baka kió amia volaña sasany reto anampianaizy:
   - be
   - tsy dia
   - farany, teña

13. Ampizaha aňaty ńhatra maromaro fomba ampiasaña iró tsiaredreky.

   - tsy dia (+)
   - be (+)
   - farany(+++++)=teña
   - loatra (ivolañana raha tafihoatra)

**Place des adverbes de renforcement**

15. Manameza ńhatra maromaro.
   - Tsy dia masiro pizza ty.
   - Farany masiro pizza ty.
   - Masiro be pizza ty.
   - Masiro loatra pizza ty.
   - Teña masiro pizza ty.


| Tsy dia  | }
| Farany   | + adjectifs, verbes |
| Teña     | }

| adjectifs |
| verbes    | + be/loatra |
17. Drill testing

Ambara mpiofaña fa hañano sampiasaña anaró.
Mañameza mòdely anao.

Mafeky labiera ty

loatra: Mafeky loatra labiera ty.
farany: Farany mafeky labiera ty
tsy dia: Tsy dia mafeky labiera ty.
be: Mafeky be labiera ty.
teña: Teña mafeky labiera ty.

Masiro kabaka
Tiako pizza
Mihina izy
Vôndraka vary ty

18. Jeu de questions-réponses

Añontania mpiofaña ny fahitandrô siron-draha sambihafa.

- Tsy mafeky loatra kafe?
- Tianao be kafe?
- Vôndraka loatra pizza?
- Ino farany mafeky? kafe? labiera?
- Ino mamy loatra? antely sa siramamy?
- Ino farany mamy?
- Masiro be pizza?
- Ino farany masiro? Pizza sa vary?

Grammaire: Place du sujet

19. Apetraha amy mpiofaña fañontaniaña reto:

Azyovy tia pizza?
Anao tia vary?

20. Ampiasa valin-tenindrô ampizahaña irô an-tany ipitrahan'ny sujet.
- Manomboko fehezan-teny:
  
  Zaho tia pizza.
  s
  - Faran'ny fehezan-teny:
  
  Tia vary zaho.
  s
  - Mipetaka amy verbe:
  
  Tiako vary.
  Tianaø vary.
  Tiany vary.

**Jeu de questions-réponses**

21. Añontania mpiofaña tsiaredreky fañontaniaña aby reto baka io amporsiha koa irô ifametraka karaha iô.

  - Anao tia mihina vary?
  - Ino farany tsy tianaø?
  - Ino farany tianaø?
  - Migiaka ino farany tianaø?
  - Anao tia migiaka kafe?

**Comment exprimer ses goûts**

22. Volaña karaha amy fivolañana mahazatra dialogue ty.

  **Scénario:** Miaraka mihinaña i Vola, mpampianatra ndreky i Meg, mpiofaña.

  **Vola :** Masiro maty hena ty! A Meg, nañino anao tsy mihinaña hena?
  **Meg :** Tsy dia tiako loatra hena fôtony zaho vegetarien. Legimo raha farany tiako.
  **Vola :** Hon, Hon Anao soboko e!. 
23. Hazava raha mety tsy mazava amy mpiofaña:

   maty ( = be)
   nanino?
   soboko

24. Hamariña fahazoana dia logy.

25. Atokana sady aboaha mpiofaña volaňa andesiňy manambara raha tian-teňa:

   - ______ rahafarany tiako.
   - Tsydia tiako loatra _____ fôtony ________.
   - Tiako maty.

Enquête anthropologique

26. Ataova fôtokopy fanontanianaba aby ty alohan'ny mampianatra:

   - Ino raha tiano?
   - Mihinaňa ino farany tiano?
   - Nañino anao tia mihinaňa izy io?
   - Anao tia migiaka ino?
   - Nañino anao tia migiaka izy io?
   - Mamy sa mafeky izy io?
   - Ino sîróny?

27. Rasa amy mpiofana fanontanianaba aby iô.

28. Amia 5 mn iro mandeňa mametraka fàñontaniaňa io amin'olo amy site ao.

29. Asaiva mitantara raha réñindro tány mpianatra tsiaredreky.

III. PRATIQUE

Matching

30. Asaiva mangala boky mpiofaña manâno fampiasaña ty.

| tsy dia farany teňa | tiako mihina aha migiaka | katakata laoko labiera kafe akóho hena ronono pizza tsôha matsiko | fôtony masiro mamy vôndraka mafeky matsiko masiñy vegetarien | be loatra maty |

32. Ama 8 mn añaanovandro fampiasanà. Araha maso asandrô.

33. Ampamakia irô asandrô izikoa nefa. Tsara izikoa misy diso.

Rédaction

34. Asaiva manôratra lahatsoratra mikasiky hany gasy na hany amy ankapobeny tiany ndreky tsy tiany salakady mañamia ny antony mpiofaña jiaby.

35. Ameza 5 mn. irô hanorateña. Araha-maso asandrô baka iô ampamakia irô asandrô tsiaredreky.

IV. APPLICATION

Ameza añaan'olo areky aby mpiofaña hañontaniandrô raha reto:

- Ino hany farany tianao?
- Masiro (vôndraka, mamy ....etc) izy io?
- Ino hany farany tianao?

Ameza irô fañontaniaña aby io. Asaiva mañano tatitry aminao irô koa efa avy mikoraña.
DOMAINE : Bazary

COMPETENCE : Mahay maňontany vidin-draha ndreky kaliten-draha a bazary mpiofana.

I. MOTIVATION

Matériels didactiques

1. Sarin'ny bazary misy olo mividy raha, apitaha amy solaitrabe alohan'ny mampianatra. Sarin'ny patalôno, kiraro, lambahoany. tisery, kofia (na tena izy), andesa an-dakilaysy ao.
Contact

2. Ataova mbala tsara ndreky ampiroana karaha isan'andra mpiofaana tsiaredreky.

Warm up

3. Ampivolana mikasiky sarin'ny bazary io mpiofana ke apitrafa fa'ontania'na reto:
   - Misy olo firy amy sary?
   - Firy manangy/lelahy?
   - Amia anara'na irô.
   - Misy ino a bazary?
   - Mañano ino mañangy?
   - Mañano ino lelahy?

Présentation de la matière

4. Volana amy fivolana tsotra dialogue ty.

   Jennifer : Tsara lambahoany ty?
   Meva : Ia, farany tsara eky izy io, madamo.
   Jennifer : Hôtrino?
   Meva : 10.000frs, madamo.

5. Volaña miaraka amy sary io dialogue.

Note culturelle

6. Ambarà mpiofaña amy lera maha-mety ze'ny fa:

   Kaza malaky matoky ampiarotra fa fomba ndrô mankatsara kaliten-draha alafo ho importé baka mahazo ampividy raha.

7. Ambara irô koa fa:

   Tsy fomba mandikadika varotra'olo a bazary fôtony tsy mañisy fôtony olo zeny ke mahas'osotro lay ampandafo raha.
II. EXPLOITATION

Vocabulaire: Noms d'articles au marché

8. Volaña aviô hazava miaraka sary na teña izy sady ampinpodiana mpiofâna voambolaña reto:

- lambahoany
- pataloâno
- tiserty
- kiraro
- kofia
- lazipo
- rôbo
- ankanjo

9. Hamariâna fazahoaña voambolaña tsiaredreky.

Questions binaires

10. Apitraha amy mpiofana fanontanianana reto sady tondroa sary areky:

- Rôbo ty sa pataloâno?
- Kiraro ty sa kofia?
- Lambahoany ty sa pataloâno?
- Tiserty ty sa pataloâno?
- Lazipo sa kiraro?
- Ankanjo sa kofia?

11. Ampangalà pilasinao mpiofâna tsiaredreky mametraka fañontaniaña karaha io amy namany.

Grammaire: Adjectifs numéraux cardinaux

12. Apitraha fañontaniaña aby reto aňanaovaña révision konty:

- Anao misy tiserty?
- Firy tisertinao?
- Anao tia lambahoany?
- Firy lambahoaninao?
- Misy pataloâno jeans anao?
- Firy Patalônonao ?
- Firy rôbonao?

14. Volaña tsihelihely irô konty aby reto:

<table>
<thead>
<tr>
<th>folo</th>
<th>efa-polo</th>
<th>fitom-polo</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>rom-polo</td>
<td>dimam-polo</td>
<td>valom-polo</td>
</tr>
<tr>
<td>telo-polo</td>
<td>tsotam-polo</td>
<td>sivam-polo</td>
</tr>
</tbody>
</table>

15. Hazava miaraka soratra irô iô baka iô hamarina fazahoana izy baka io asaiva ampodin’ny mpiofana.

16. Jeu de Questions-réponses

Apiraha amy mpiofana faňontaniaña reto, baka kiô amporisiha irô ifametraka faňontaniaña koa.

- Rôm-polo mpiofana environnement?
- Fitom-polo mpiofana sante?
- Telom-polo kontin’ny mpiofana amerike?
- Anao misy lambahoany sivam-polo?
- Misy zandry dimam-polo anao?

17. Volaña koa konty vaky aby reto.

- Folô areky amby
- Rom-polo telô amby
- Sivam-polo dimy amby
- Fitom-polo fito amby

Hamarina fazahoana irô.
Baka iô asaiva ampodin’ny mpiofana.

Exercice: You and I

19. Ambara mpiofana:

Tandremo fampiasana: you and I
20.  Volaña modely ty hohitandró:

 F : Rom-polo sivy amby taono zaho.
 S1 : Hon! Hon! Róm-polo sivy amby taoño anao.
 S1 : Zaho misy tiserty folo tsota amby.
 S2 : Hon! Hon! Anao misy tiserty folo tsota amby.
 S2 : Mipetraka miaraka olo 32 zaho.
 S3 : Hon! Hon! Mipetraka miaraka olo 32 anao.

S'enquérir du prix des articles au marché

21.  Ampiasa sary anabo ió ivolañana dialogue ty:

 Jerry : Hôtrino lambahoany?
 Ampandafo raha : Roa arivo. Karibo anao!

22.  Hamarina fazahoana dialogue baka kió hazava malakilaky volana vaovao.

23.  Ampipodiana mpiofana baka ió hazava faňontaniaña vangan-draha ty:

 Hôtrino lambahoany?

Drill chaine


25.  Mangalà areky ametraha faňontaniaña karaha ty amy mpiofaña areky:

 Hôtrino kiraronao?

26.  Aseva mifametraka faňontaniaña karaha io miaraka voambolaña nazony amy olo a-nilany mpanatra arekiareky.

LFS 6/5

84
Grammaire: Adjectifs numéraux cardinaux (centaines et milliers)

27. Ampiasà:

Roa arivo

anaty dialogue ampidiraña konty anarivony ndreky an-jatony.

28. Volaña tsikelikely konty.

- arivo
- telo arivo
- efatra arivo
- valo arivo
- zato
- roan-jato
- telon-jato
- efa-jato

29. Hazava miaraka isa irô io izikoa tsy mazava, baka kiô amipodianampiofaña.

Lecture

30. Ataoa fotokopy fehezan-teny aby reto, baka kiô rasà amy mpiofaña tsiaredreky ivakindrô amy namandrô.

- 7000 vangan'ny pataloño jeans areky.
- 8500S vidin'ny bisikilety areky an'Ameriky.
- Misy 30.000 volonteran'ny Corps de la Paix.
- Zaho miasa miaraka volontera 500.
- Migiaka labiera 2250 zaho.
- 655 vangan'ny labiera areky.
- Izy nihina akoho 1450.
- Mitaha volontera 8000 i dokotera.
- Mampianatra volontera 15.000 irô.

Vocabulaire: Mots qualifiant les articles au marché

31. Hazava tsiaredreky baka kiô hamariña fazahoaña volaña aby reto:

- fatatra
- mòra robaka
- vao
- montrakà
- miöfo
- vita gasy

LFS 6/6
32. Ampizaha mpiofaña koa fampiasana volaňa karaha:
   - môra montraka
   - môra miôfo

**Scrabble**

33. Amia mpiofana litera aby ty hatambatra hanjary volaňa misy dikany.
   - t, r, a, a, t, f, a
   - b, a, k, o, r, a, r, a, ô, m
   - o, a, v
   - s, y, a, g, i, v, t, a
   - ô, m, f, i, o
   - k, a, t, r, a, m, o, n

**Se renseigner sur la qualité des articles au marché**

34. Volaňa miaraka amy sary dialogue ty:

   Jenny : Fatatra tsarabe pataloño ty?
   Meva : Farany fatatra izy io.
   Importe aníe izy io.
   Karibo anao mivanga.

35. Hamariña fazahoaňa dialogue baka iô hazava malakilaky volaňa vaovao karaha:

   - mivanga
   - mividý
   - mandafo
   - mivarotro
   - mivarotro

36. Ampanorita mpiofaña faňontaniaňa maňontany kaliten-draha.

   Fatatra tsarabe patalôno ty?
37. Ampia یر faňontaniaňa ambany reto izy io.
   - Vao tsarabe patalôno ty?
   - Tsy morâ {robaka kiraro } ty?
     {miofa lamba }
     {montraka laoko }
   - Vita aia patalôno ty?

Dictée


Jeu de rôle


40. Amia volaňa reto mpianatra tsiaredeky.
   - hena
   - lambahoany
   - laoko
   - kiraro
   - rôbo
   - kofia

41. Asaiva mifaňontany kaliten-draha mpianatra goropy areky.

42. Mampizaha modely karaha ty:
   - Fatatra tsarabe kiraro ty?
   - Vita gasy izy ty?
   - vita aia izy ty?
   - Tsy môra miôfo lambahoany ty?
III. **PRATIQUE**

**Multiple choice**

43. Asaiva mañano fampiasaña ty añaty bokindró mpiofaña. Asaiva fidindrô valiny mariñy.

1. Mora robaka  
   a) vao  
   b) tsy fatatra  
   c) tara

2. Vita gasy  
   a) baka an'Ameriky  
   b) baka a France  
   c) baka a Madagasikara

3. Montraka  
   a) miôfo  
   b) vita gasy  
   c) robaka

4. Mivanga  
   a) mihina  
   b) migiaka  
   c) mividy

5. S?  
   a) firy?  
   b) azôvy?  
   c) hôtrino?

6. Tevas  
   a) kofia  
   b) ankanjo  
   c) kiraro

7. Ankanjo  
   a) kofia  
   b) patalôño  
   c) tiserty

8. 1000  
   a) folo  
   b) arivo  
   c) zato

44. Amia 5 mn añanaovandrô izy. Arahà maso asandrô.

45. Ampamakia mpiofaña asandro salakady asaiva mifampitsara irô.
46. Asaiva hovoana soratra isa ahaty fehezan-teny aby reto.
   a. Mivanga patalono 15 ndreky tisery 26 zaho.
   b. Mihinaña katakata 57 i Bary.
   c. 30 mpiofaña mianatra volana Sakalava.
   d. 89 volonteran'ny Corps de la Paix a Madagasikara.
   e. Migiaka labiera 11 zaho.
   f. Mitsabo kakazo 150 mpiofaña environement.
   g. 45 mpianatran'i volontera Ally.
   h. 25 Oktobra 1995.

47. Anontania irô izikoa mariány sa diso isa ahatindrô io ary angataha amindro valiny mariny izikoa diso.

48. Amia 5 mn ananaovandro izy baka io ampamakia irô asandrô.

**Traduction**

49. Rasà tsiaroeroe mpiofaña.

50. Asaiva adikan'ny mpiofaña amy volaña Sakalava dialogue ty:

   Sunny : How much is a pair of pants?
   Vendor : Four thousand and five hundred francs. Come and buy!
   Sunny : It is durable? Does not the color fade quickly?
   Vendor : No! No! No! It's the best. It's the most durable and the color does not fade easily..
   Sunny : Is it made in France?
   Vendor : Yes, yes, it is imported. It is not made in Madagascar.

51. Amia 10 mn ananaovandro fampiasana. Arahà maso asandro ary tsara izikoa misy diso.

52. Ampisomà irô asandrô isaka goropy.
IV. APPLICATION

Amia aňaran'olo mpiofaňa tsiaredreky aňontaniaňa vidin-draha, kaliten-draha tiandrô hay a bazary. Ampitsiarôva irô faňontaniaňa fampiasainy:

Hôtrino_______?
Fatatra_______?
Vita gasy ______?
Tsy môra robaka ______?

Izikoa irô mandeha miboaka a Tana, asaiva maňontany vidin-draha ndreky kaliten-draha Analakely.
DOMAINE : Bazary

COMPETENCE : Mahay miady varoatro vangan-draha a bazary mpiofâna

Matériels didactiques

1. Sarin'olo miady varoatro a bazary.
Contact


I. EXERCICES (Pratique)

Lineogram

3. Asaiva mañano goropin'olo aroe aby mpiofaña, baka kiô mangala bokindrô mañano fampiasaña voanalohany ambany ty.


   Ampandafy raha: __________anaomivy!
   Jerry: _______lambafoanye!
   AR: Aroe_________.
   Jerry: Lafo maty! ______ ____ izy ty?
   AR: Ia,__________izyty.
   Jarry: ______ ____izyty?
   AR: Ahahaha! Importé izy ty.
   Jarry: Tsy__________izyty?
   AR: Ehe! Tsara izy io.

5. Amia 8mn io añanaovandrô. Araha-maso asandrô.

6. Ampamakia irô asandrô izikoa vita.

7. Asaiva ampitahaindrô amy dialogue ty asandrô izikoa misy valin-teny diso tafihotra loatra.

   AR: Karibo anaomivy!
   Jerry: Hôtrino lambahoany e!
   AR: Aroe arivo.
   Jerry: Lafo maty! Fatatra tsarabe izy ty?
   AR: Ia, farany fatatra izy ty.
   Jarry: Vita gasy izy ty?
   AR: Ahahaha! Importe izy ty.
   Jerry: Tsy môra miôfo izy ty?
   AR: Ehe! Tsara izy io.

8. Hazavadikan'ny "lafo".
Role-play

9. Asaiva somain'ny goropy tsiarekiareky dialogue izikoa fa voatsara.

II. EXPLOITATION

Vocabulaire: Mots qualifiant les prix

10. Mañanaova "enrichissement"n'ny lafo miaraka amy volaña aby reto:

        herany
        sarotro
        môra
        bójo


12. Phraséologie

        Ampiasa añaty fehezan-teny karaha ambany ty voambolaña añabo io, baka kiô amporisihia koa mpiofaña hañamia fehezan-tenindrô:

        òh: Lafo kiraronaka ty.

Grammaire: Temps passé

13. Ampanorata mpianatra any tabilô òhatra aby ty ampidiraña lamariky "temps passé":

        - Nivanga akôho nôra ta bazary zaho, nomoaly.
        - Nihina hany lafo tamy lotely i Mel, nomoaly.
        - Taia nividiananao kiraro ty?
        - Nôra nivangako hena ta bazary, nomoaly.


16. Aboaha miaraka amy mpiofaña fitsipiky ty amy "temps passé":

- manjary n i m amy verbes ndreky adjectifs.
- asiaña t alohan'ny préposition ndreky "aia".

17. Adverbes du temps passé

Mañanaova "enrichissement"n'ny "nomoaly" miaraka amy:

afok'omoaly
tamy fanjava/talata lôso (rôso)

18. Exercice de transformation

Amia fehezan-teny areky aby mpiofaña hivoany amy passé. Manaova ôhatra alohan'izeñy

EX
F: Mivanga kiraro a bazary zaho.
S: Nivanga kiraro ta bazary zaho nomoaly.

- Migiaka THB irô.
- Mivanga lamba môra izzy.
- Aia anao mihina?
- Mipetraka a Tana zaho.
- Irô mividy akôho môra.
- Aia anao mivanga vary?
- Mivanga patalôño a bazary izzy.
- Mitaha aia izzy?
- Aia anao mianatra?
- Mianatra an'Ameriky zahay.

Comment marchander des articles au marché

19. Ampiasà sary ivolañana dialogue ty:

Greg: Hôtrino tamantesy?
Masy: Parata zato : toko areky
G: A zalahy el! Lafo lóatra el! Dimampolo
nivangako nomoaly. Mbo ataova dimampôlo kony.
M: Amia basy vôlanao.
20. Hamariña fazahoaina dialogue ndreky hazava malakilaky volaňa tsy mazava karaha:

   tamantesy
   parata (zato)
   toko

21. Ampitsipiha mpiofana volaňa andesiňy miady varotro:

   - Lafa loatra e!
   - Mbo ataova dimam-polo kony.

22. Ampia fivolaňana hafa ty irô io:

   - Mbo ajotsoa dimam-polo kony.
   - Lafa maty!

23. **Jeu de rôle**

   Asaïva misaoma dialogue io mpiofana salakady manôva aňaran-draha ndreky vidin-draha aňaty dialogue ao.

**Vocabulaire: Unités de mesure**

24. Maňanaova "enrichissement" n'ny toko ke amia volaňa aby reto:

   gony, lasaka
   tanty
   metara
   kilô
   litara
   kapoaka

26. TPR
Ampiasa raha aby naňazavaňa fatra aby io aňanaovaňa fampiasaňa ty.

Exercice: Fill in the chart

27. Asaiva alain'ny mpiofaña bokindró maňano fampiasaňa ty.

28. Asaiva finoaňa karaha ty tableau aňaty bokindrô.

<table>
<thead>
<tr>
<th>iitàra</th>
<th>kilo</th>
<th>metara</th>
<th>gony/la saka</th>
<th>tanyt</th>
<th>toko</th>
<th>kapoaka</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>vary</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>ronôno</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>feliky</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>lamba</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>zarikô</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>akôbo</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>


III. DIALOGUE RECAPITULATIF

31. Arakaraka fahaizan'ny mpianatra vakia na foroňa miaraka amy mpianatra dialogue ty:

Johnny : Hôtrino metara lamba e?
J : A zalahy! Ts!Ts!Ts! Lafo maty! Mbo ajotsoa roa arivo diman-jato kony.
M : Hapa! Bôjo loatra! Tsisy benefisy zaho.
J : Ataova roa arivo diman-jato rôm-polo kony.
M : Amia, basy, vôlanao.

32. Ampitaha amin'ny areky aňabo io dialogue vitanarô izikoa naňamboatra dialogue niaraka tamin'ny mpianatraanao.

LFS 7/6
33. Hamariña fahazoana izy baka iô hazava:
   - Hapa!
   - benefisy

**Note culturelle**

34. Ambara mpioafaña:

Fomban'olo miady varotro antsendriky, alohan'ny mivanga raha izikoa lafo loatra. Kanefany, ampandafo raha an-tany hafa tsy mañeky zeňy

35. Lecture expressive

Vakia dialogue baka iô ampakakia tsiaroeroe mpioafaña. Asaiva mifanolosolo namaña irô leran'ny namaky.

**IV. APPLICATION**

Asaiva mandeha miady varotra raha mpioafaña leran'ny mandeha an-tsena baka iô aňontania irô karaha akôry ady varotro nataondró tañy.
DOMAINE : Fikontiaña andra, Fotoaña

COMPETENCE : Mahay aňaraňa andra ndreky mitantara raha fatao aňaty heriňandra mpiofaňa.

I. MOTIVATION

Matériels didactiques

1. Mitondrasa kalandrie areky, apitaha amy riba.
Sarin'ny zaka fatao aňaty heriňandra. Apitaha marikitry kalandrie koa izy io.
Contact


Présentation de la matière

3. Volañà karaha mivolaña andavanandra lahatsoatra ty:


II. EXPLOITATION

Vocabulaire: Activités journalières

5. Volañà tsikelikely ndreky hazava miaraka sary na fihetsiky voambolaña aby ty:

mitsabo
misaoma
mianatra asa
mangala kajo
mivavaka (mandeha lamesy)
mitsangatsangana
mitsinjaka
mipezy tsaiky


7. Volañà faňontaniaña ty hoe:

Nino raha ataona?

8. Ampiasà faňontaniaña hita taloha aňazavaña izy:

Maňano ino anao?

baka iô ataova karaha mampianatra faňontaniaña isan'andra atao mampianatra izy.
9. Ampizaha mpiofaña fomba fampiasaña fañontaniaña miaraka mpisolo teña mifisaka:

Nino raha ataoko (nao/ny/ntsika/nay/narô/ndrô)?

*Action guessing game*

10. Alohan'ny ampinaranao, sorata amy taratasy madinidiniky volaña aby reto:

mitsabo
misaoma frizbee
misaoma basket
misaoma laboly
mivavaka
mitsinjaka
mitsangatsangana
mande ha
mangala kajo

11. Andrasà aroe na telo mpianatra tsiaredreky añanaovany fihetsiky mampiboaka volaña azony.

12. Amporisihia irô hametraka fañontaniaña leran'ny baka mañano fihetsiky:

    Nino raha ataoko?
    Mañano ino zaho?


15. *Jeu de questions-réponses*

Apiraha amy mpiofaña fañontaniaña aby reto baka io amporisihia irô hifametraka fañontaniaña. Ampañaraha raha ncty nataon'ny mpiofañanao fañontaniaña aby io

- Nañano ino anao nomoaly?
- Nitsangatsangana anarô nomoaly?
- Anao nomoaly nisaoma frizbee?
- Nino raha natonao afok'omoaly? ( manondroa olo hafa)
- Nitsinjaka izy afok'omoaly?
- Anao afok'omoaly nianatra asa?
- Nandeha lamesy irô nomoaly ?
- Anao nomoaly nipezy tsaiky ?
- Nandeha nitsabo tan-jariday anao nomoaly ?

**Grammaire: Adverbes de temps**

16. Volana baka kiô hazava miaraka amy daty ndreky lera adverbes aby reto:

   amaray
   afak'amaray
   teteky
   ato ho ato
   amy ______ ( andra /fanjava /taono ) ary

17. Hamarina fazahoana irô aviro ampipodiana mpiofaña

**Grammaire: Temps futur**

18. Volana amy fivolanana andavanandra fehezan-teny ty ampidiraña "temps futur":

   - Zaho, amaray, handeha hitsinjaka.
   - Ho mamy tsôha ,ato ho ato.


20. Atokana predicat ary sintoma amy lamariky "temps futur" jerin'ny mpianatra:

   - manjary h. m amy verbe:

     ôhatra: handeha, hitsinjaka

   - asiana ho alohan'ny adjectifs na verbes tsisy m.
21. Exercice de transformation

F: Mitsabo an-jariday i Bill.
S: Hitsabo an-jariday i Bill amaray.

- Misaoma frizbee irô.
- Masiñy kabaka.
- Montraka laoko.
- Mitsangatsangana zaho.
- Mandeha lamesy i Soa.
- mangala kajo anarô.
- Anarô mandeha mitsinjaka.
- Atsika migiaka THB.
- Zaho mianatra asa.
- Atsika mitsabo zarikô.

22. Phraséologie

Mañameza fehezan-teny amy futur anao baka io asaiva mañamia koa mpiofâna tsiaredreky mampiasa areky amy adverbes reto:

teteky
amaray
ato ho ato
afak'amaray
rsiela

ôhatra: Teteky, zaho, hapedeha an-jariday.
Hitsabo feliky zaho ,ato ho ato.

Vocabulaire: Jours de la semaine

23. Mimpodiana amy sary voanalohany ary anao ke volaña fehezan-teny ty:

Ty hoe mpiofâna Greg.
Hianatra asa izy amy tinainy.


25. Mañanaova "enrichissement"n'ny tinainy ke amia aňaran'andra ndreky volaña sasany reto:

talata joma
robia botsy
kamisy dimansy

27. Jeu de mémorisation

Asaiva mañano boribory miaraka aminao îrô baka îô asaiva mivolaña karaha ty miaraka ritma amy tañana:

- tinainy
- talata
- robia
- kamisy
- joma
- botsy
- dimansy

Du Tic au Tac

28. Amia aňaran'andra areky mpiofaña asaiva mañamia activitês mifaňaraka amin'i ny aňaty fehezan-teny izy.

ôhatra:

- tinainy : Hipezy tsaiky zaho amy tinainy.
- dimansy : Hitsangatsangana zaho amy dimansy.
- robia : Hisaoma frizbee zaho amy robia.
- talata : Amy talata, zaho hipezy tsaiky.
- kamisy : Zaho hisaoma basket amy kamisy.
- Joma : Tsy hianatra zaho amy joma.
- botsy : Handeha hitsinjaka zaâay amy botsy.

29. Mañameza modely antsendriky anao.

Note culturelle

30. Ambara mpiofaña:

Amy faritry avaratra aňy,tsy misa ambilo olo isaka talata fôtony heverin'ny Sakalava andra ratsy izy io ko tsy manjary tsabo atao. Zeňy navian'ny fivolaňana "misa talata" izikoa tsy manjary asa nataon-teña.
Grammaire: Phrase interrogative avec "Ombianà"

31. Volanà amy fivolana andavanandra fañontaniaña ty:

Ombianà anao hisaoma basket?

32. Hazava karaha fomba fañazavaña fañontaniaña izy io. Asaiva apetraka aminao fañontaniaña baka io valia karaha reto:

- Amy robia, zaho hisaoma basket.
- Amy botsy.
- Amin'heriandrita avy io, zaho hisaoma basket.

33. Place d'Ombiana?"

Mañameza fanontanianana maromaro misy "ombianà"

- Ombianà anao hisaoma basket?
- Anao ombianà hisaoma basket?

Ombianà + Sujet + Prédicat + Objet?
Sujet + ombianà + prédicat + objet?

34. Forme d'"ombianà" au temps passé

Mañameza ôhatra maromaro aňaboahaña amy mpiofaña:

asianà n amy ombianà izikoa aňontany raha fa vita ôhatra:

- Nombianà anao nianatra asa?
- Anao nombianà nitsaob tan-jariday?

35 Jeu de questions-réponses

Apitrahà amindrô fañontaniaña aby reto baka io asaiva mifametraka fañontaniaña karaha io irô samby irô.

- Nombianà anao nigiaka THB?
- Ombianà anao hisa ań-jariday?
- Anarô ombianà handeha a Ranomafana?
- Izy nombianà nisaoma frizbee?
- Nino raha mataonao amary?

LFS 8/7

105
Andra nino amary?
Hande ha hitsangatsangana anarô amary?
Nombiaña anao nipezy tsaiy?

Décire ses activités journalières

36. Sorata amy "flipchart" dialogue ty aloha ny mampianatra, apitaha amy tableau baka iô vakia.

Be: A John, kino hataonao amin'heri NANDRA avy io?
John: Amy kamisy, zaho hitsabo an-jariday aňy. Amy botsy, ndrekNy, zaho hande ha hitsinjaka a Tana. Tinaisy firaka joma zaho hianatra asa ndreky voltaña Sakalava.
Be: Ombiaña anao mandeha mivavaka?
John: Zaho tsy mivavaka fôtony zaho tsisy fivavahaña.

37. Hamariña fazahoaña izy baka kiô hazavà malakilany raha tsy mazava.

38. Atokana voltaña andesonNy mitantara raha fatao andavanandra karaha:

Amy_____(andra), zaho __________
Tsy ______ fôtony/fa _______.(cause)

39 Role play

Ampamakia dialogue io tsiaroeroe mpiofana.

III. PRATIQUE

Picture talk

40. Asaiva mangala boky mpiofana manano fampiasaña.

41. Asaiva tantaraindrô ino aby raha hita aňaty sary ao ary asaiva ambarandrô ao koa andra ino izy io.
42. Amia 10mn aňanaovaňa fampiasaňa. Arahâ-maso asandrô.

43. Asaiva vakiňy asandrô. Tsarâ izikoa misy raňa tsy mifaňaraka.

Complétez avec imagination

44. Asaiva finoan'ny mpiofaňa manjary fehezan-teny reto:

1. Amy taoňo avy, ____________.
2. __________ afak'amaray.
3. Nino ________________?
4. __________ ombiaňa ________?
5. Nombiaňa ____________?
6. Teteky ____________
7. __________ ato ho ato.
8. Amaray ____________
9. Amy joma ______________


46. Asaiva apetrakandrô amy namandrô faňontaniaňa.

Sujet de récit

47. Aseva mitantara raha ataony aňatin'ny heriňandra avy io mpiofaňa. Ameza 6mn irô hiomaňandrô.

48. Ampamakia irô asandrô ary tsarâ izikoa misy diso asandrô.

49. Amporisihia irô ifametraka faňontaniaňa mikasiky raha nivolanin'ny namandrô.

IV. APPLICATION

Amia aňaran'olo sambilaha mpiofaňa tsiaredreky aňontaniaandrô raha fataony isan-keriňandra. Ampitsarôva irô faňontaniaňa mety apetrakandrô:

- Nino hataonao amy botsy/dimansy?
- Ombiaňa anao migiaika labiera?
- Anao hitsinjaka/hitsabo amaray?
- Nino hataonao amin'heriňandra avy io?
DOMAINE: Fikontiana andra, Fotoana

COMPETENCE: Mahay fizarazaran'andra, manambarama lera ndreky mitantara raha fatao andavanandra mpiofana.

Matériaux didactiques

1. Sary misy fizarazaran'andra.
   Sary misy raha fatao isan'andra.
Contact

2. Ataova mbala tsara baka kió ampivolaña mpianatra tsiaredreky.

3. Apitraha amindró faňontaniaña aby reto:
   - Nino raha nataonao nimoały?
   - Nañano ino anaró afok'omoały?
   - Nandeha taia anaró nimoaaly?
   - Nandeha nisangatsangana anaró afok'omoaaly?

Warm up

4. Ampivolaña mañodidiny sary aby anabo io mpiofaña.

I. EXPLOITATION

Vocabulaire: Actions appropriées aux activités d’une journée

5. Ampiasa sary añabo io aňazavaňa raha fatao andavanandra reto:
   mifoňa
   mandry
   miséky
   milomay
   mamaky (gazety, boky)
   mizaha tele
   misikiňy

7. Memory drill

Rasà amy mpiofaña sary nañazavaña volaña añabo io. Asaiva tantaraindrô misampitohitohy karaha ty raha añaty sary arekiareky:

F : Ty hoe John.
S1 : Ty hoe John. Mifôha izy.
     Baka kiô, miseky izy.
S3 : Ty hoe John. Mifôha izy
     Baka kiô, miseky izy.

Grammaire: Place des adverbes de temps

8. Ampiasà fehezanen'ny mpiofaña na volaña ndrey kamarifiña fazahoaña irô ty:

    - Isaka tainany, zaho mandeha milomay.
    - Isan'andra, zaho mizaha tele.

9. Sorita isaka ndreky isan'andra.

10. Ampia volaña sasany aby ty isan'andra:

    niany
    bak'iô (baka kiô)
    avîô

11. Ataoa maromaro òhatra ampizahanao mpiofaña antany asiâña adverbes aby io:

    - Isan'andra, zaho mandeha milomay.
    - Zaho, isan'andra, mandeha milomay.
    - Mandeha milomay zaho, isan'andra.

12. Tsoaha miaraka amy mpiofaña fitsipiky ty:

    Mipetraka aloha, afara, añivon'ny fehezan-teny irô adverbes aby io.

LFS 9/3
13. Miaraka amy mpiofaña, tsoaha ny règle grammaticale

| - isaka (andra......) | + Verbes au |
| - isan'andra          | présent    |
| - niany               |            |

14. Phraséologie

Asaiva mamorono fehezan-teny misy :

- isan'andra,
- isaka________,
- niany,

mpiofana tsiaredreky

Vocabulaire : Différentes parties de la journée

15. Hazava miaraka amy sary ambany io voambolana reto :

- marandreny
- matsaña (matsantsaña)
- folakandra
- hariva (harivariva)
- aliñy

16. Hamariña fazahoana irô baka iô amhipodiana mpianatra.

Note culturelle

17. Ampiasa ny sary misy fizarazarañ'andra hañazavana ny "note culturelle", ambara fa tsy voafaritra mazava ny lera amy Sakalava ary volaña aby reto

- marandreñy be
- harivariva
- folafolakandra
- matsantsaña
- ampiasan'ny Sakalava ambanivolo aňy.
Run and touch

18. Ambara mpiofana fa hisaoma anarò.


22. Drill de substitution complexe

Ambara mpiofana añaraña fampiasaña baka kiô mampizahà modely anao.

| mandry      | Mandy zaho isaka hariva. |
| aliñy      | Mandy zaho isaka aliñy. |
| mifôha     | Mifôha zaho isaka aliny |
| mizaha     | Mizaha tele zaho isaka aliny |
| tele       |                         |
| matsaña    | Mizaha tele zaho isaka matsaña |
| milomay    | Milomay zaho isaka matsaña |
| mihinana   | Mihinana zaho isaka matsaña |
| isan'andra | Mihinana zaho isan'andra |
| migiaka    | Migiaka zaho isan'andra |
| folakandra | Migiaka zaho isaka folakandra |
| mandry     | Mandry zaho isaka folakandra |

Demander et dire l'heure

23. Volañà amy fivolañana andavanandra fañontaniaña ty:

Amy firy iziô e ?


LFS 9/5
2h
3h et demi
4h moins quart

25. Amia mpanantra koa volaŋa fanaontaniaŋa lera ty:

   Kel’hera izio e ?
   Lera ino anao mandeha an-jariday ?

26. Jeu de questions-réponses

   Apitraha amy mpiofaŋa fanaontaniaŋa aby ty baka kiô amporisiha koa irô hifametraka fanaontaniaŋa:

   - Amy firì anao mandry isaka aliŋy?
   - Lera ino anao mifoana?
   - Amy firì anao mandeha milomay isaka marandreñy?
   - Anao tia mizaha tele? Lera ino anao mizaha tele a Etazonia?
   - Lera ino anao miseky isan’andra?
   - Mamaky ino anao? Lera ino anao mamaky gazety?
   - Amy firì anao mamaky boky?
   - Kel’hera anao mandeha mianatra ?
   - Kel’hera atsika mihinana isan’andra ?
   - Kel’hera anaro mandeha mitsabo ?

Décritre ses activités quotidiennes

27. Volaŋà amy fivolanana andavanandra lahatsoratra ty:

   Mifôha bônera zaho isaka marandreñy. Mandeha milomay zaho, baka kiô miseky madio, zay vo mandeha mihinana.


29. Hazava miaraka amy őhatra:

   bônera (marandreñy be)
   zay vo (ampidiraŋa activité farany)
30. Ampizaha mpiofaņa volaņa andesĩny mitantara asa fatao aňaty andra areky:

isaka-_____ (andra/fizarazaran’andra)______, (activite)
bakakiō______, (activite2)
zay vo ______, (activite farany).

31. Exercice: Fill in the blanks

Ampaņaoavana mpiofaņa fampiasaņa voanalohany aňaty bokinldre. Finoana volaņa ambany io aňaty lahatsoratra tsy feno .

isaka
baka kiô
zay vo


4 Mifôha bônera i Jane ______ marandreņy. Mandeha milomay izy ______ miseky_______ misikiny .


II. DIALOGUE RECAPITULATIF (Motivation)

32. Arakaraka fahaizan'ny mpiofana, foro no miaraka amindro na volana dialogue ty.

Scenario: Mikorana i Harry ndreky Seva, mpampianatranazy.

Harry: Nino raha hataonao hariva any , Seva? Zaho ti-hianatra miaraka aminao?
Seva: Hariva any, zaho hizaha tele, baka kiho hiasa hely.
H: Kel'hera atsika miaraka miasa?
S: 7h et demi iô

33. Hamarina fazahoana dialogue izikoa tsy niforôninaro izy io.

34. Ampitaha amy areky ty dialogue vitanaro izikoa niforôninaro izy io.

35. Hazava volana vaovao karaha:
   hely
   miaraka

36. Lecture expressive
   Vakia dialogue baka kiho ampamakia tsiaroeroe mpiofana.

III. PRATIQUE

Matching

37. Asaiva mangala boky mpiofana manana fampiasaña.

38. Asaiva ampifandraisin'ny mpiofana volana aby reto ahazanoana fehezaneny misy heviny.

| marandreňy | izy | miföha |
| Isaka      | matsoana | zaho | mihinaña |
| Isan'      | folakandra | anao | mandry |
| hariva     | John      | irô  | milomay |
| aliňy      |          |      | mamaky gazety |
| andra      |          | atsika | mizaha tele |

LFS 9/8

**Constructalog**

40. Rasà aroeroe mpiofaŋa maŋano fampiasaŋa ty.

41. Asaiva maŋamboatra dialogue mpiofaŋa tsiaroeroe, mampiasa reto voambolaŋa reto, baka iô ampisoma irô.

   isaka
   baka iô/kiô
   amy firy?
   marandreŋy/hariva/aliŋy/folakandra
   zay vo
   kel'hera ?

42. Amia 10mn aŋanaovana izy. Areha maso asandrô. Tsarà izikoa misy diso.

43. Ampisomà irô asandrô.

**IV. APPLICATION**

Asaiva mandeha mikonaŋa amin'olo (volaŋa aŋaranay) ny mpiofaŋa, maŋontany raha ataoandrô isan'andra. Ampitsarova irô faňontaniaŋa mety apetrakandrô:

   - Ino aby raha ataoao isaka __________?
   - Amy firy anao mandeha miasa?
   - Lera ino anao mangala kajo?
   - Kel'hera__________________?
DOMAINE : Bazary

COMPETENCE : Mahay mampividy raha olo mpiofaña

I. MOTIVATION

Matériels didactiques

1. Sary misy olo mampivanga raha olo hafa.
   Sarin'ny mőfo, antody, aody etc....
Contact/Warm up

2. Ampikoraña araka raha nianaraña tañaty leson taloha (7,8,9)mpiantranao.

3. Ampikoraña mikasiky sary io mpiofana.
   Anontania irô:
   
   Ino aby raha hita ac?
   Azovy aña ran'olo ao?
   Mañino irô?
   Ino raha volañindro?

Présentation de la matière

4. Ampivolaña karakaraha ty sary:

   Scénario: Mampivanga raha zanak'olo ambadikinazy i PCV Bill.
   
   Bill : Anao ma hande ha a bazary, Vola?
   Vola : Ia,
   Bill : Vangà mofo ndreky zalimety, kony, zaho.
   Vola : Ia.

Note culturelle

5. Hazava amy mpiofana:
   Azo atao mampivanga raha madinidinika olo mande ha a bazary na tsaky zanak'olo ambadikin-teña.

II. EXPLOITATION

Vocabulaire: Noms d'articles

6. Hazava miaraka amy sary aña ran-drahà aby reto baka kiôampipidanampiofana.

   antody
   aliquoly
   gasy, gazy
   dolily
   labozy
   zalimety
   mofo
   aody

LFS 10/2
Exercice: Au marché "pas d'i pas d'o"

7. Ambara mpiofana fa hañano "jeu" anarô, ke apitraha amy mpianatra tsiaredreky fañontaniaña:

Misy ino a bazary, tsisy i tsisy e?

8. Zay mamaly añaran-draha misy i na e karaha:

- antody
- gasy
- zariko

diso, fa zay mamaly añaran-draha tsisy i na e karaha:

- katakata
- môfo

ndreky mariñy.

Exercice: Reconstitution du texte

9. Mimpodiana amy sary aloha ary anao ke forôña miaraka amy mpiofaña lahatsoratra mitantara raha añaty sary ao:

- Handeha a bazary i Jao.
- Baka niasa i PCV Jerry. Kajo be izy.
- Tsisy zalinety ndreky labozy izy.
- Nampivanga i Jao zalinety ndreky labozy izy.

10. Ampifandimbiasâ mpiofaña mandeha manôratra fehezan-teny arekiareky.


Grammaire: Préfixe "-amp-

12. Ampiasâ fehezan-teny farany ampidiraña tsofoka amp:

- Nampivanga i Jao zalinety ndreky labozy izy.
13. Atokana:

nampivanga

baka kiô sorita:

amp


- Mampihinaña tsaiky i Mama.
- Mampalahelo izy.
- Mampigiaka rano mofo.
- Mampasiro hany sira.

15. Valeur de amp

Tsoaha miaraka amy mpiofana dikany amp:

- mañano action areky amin'olo hafa na raha areky
- causatif

16. Formation du verbe avec amp

Asaiva mitady fitsipiky mikasiky firafitry verbe misy amp mpianatra:

mihinaña : m-amp-ihinaña
migiaka : m-amp-igiaka
masiro : m-amp-asiro

17. Drill de transformation testing

Amia verbe na adjectif manomboko amy m-mpiofana hamorônandrô fehezan-teny misy -amp- karaha ambany io
Mañana ohatra antsendriky anao alohan'ny mampa ñano mpiofana

Mampasiro hany sakay.
mamy : Mampamamy dite siramamy.
mivanga : Mampivanga mofo izy.
mandafo : Mampandafo vary izy.
mihina : mampihina hany sakay.

LFS 10/5
masiro : Mampasiro hany sira.
mandry : Mampandry kajo.
mifôha : Mampifôha kafe.

Comment demander à quelqu'un de vous acheter quelque chose

18. Volana miaraka amy sary dialogue ty, baka io hamariña fahazoaňaizy:
   
   Jao : Zaho handeha a Ambohimanambola.
   Richard : Vanga labiera aroe, kony, zaho,
             zalahy.
   Sharon : Zaho, kony, vidiana sigarety ndreky
             zalimety.
   Jao : Ia, aia vôlenanô?

19. Atoroa mpiofaña volana andesiny mampivanga olo raha.
   
   Vangà___________, kony, zaho.
   Vidianà___________, kony, zaho.

20. Cumming device

   Sorata amy tablo replique A ndreky B baka io aseva
   misidy volana areky amindró numero aby irô mpiofaña
   atao amy bangà. Mañanova antsendrika ho hitandrô.
   Aseva mañano fampiasana tsiaroeroe irô.
   
   A. Zahohandehaaâ___1___.
   B. ___2_______3____, kony, zaho.

   1. Ambohimanambola, Analakely, Tana, bazary
   2. vidiana, vanga
   3. labiera, sigarety, katakata, zalimety, aody,
      alokaoly, antody, môfo

III. PRATIQUE

Catégorisation

22. Asaiva asaraka aňaty tsanganaňa raha mety ahaniňy ndreky tsy mety:
   antody
   alikaoly
   gasy/gazy
   dolily
   labozy
   zalimety
   mômeo
   aody
   lambahoany
   sigarety

23. Baka iô asaiva maňano fehezan-teny miaraka irô volaňa reto irô:
   tia
   mividy
   mihinaňa


25. Ampamakia irô asandrô.

Traduction

26. Asaiva adika volaňa Sakalava tantara ty:

   Mitchell went to Ambohimanambola.
   I asked him to buy me some beer.
   The beer made me sleep. I slept a lot.
   When I wake up, I was sick.
   The beer made me sick.

   Nandeha a Ambohimanambola i Mitchell.
   Nampividy labiera izy zaho.
   Nampandry zaho labiera.
   Nandry be zaho.
   Leran'ny nifoha, narary zaho.
   Namparary zaho labiera.

27. Amia 5mn aňanaovaňa izy.
   Ampamakia irô izikoa vita.
   Tsarà izikoa misy raha tsy mety.

LFS 10/7

124
Rédaction

28. Aseva manôratra dialogue araka situation ty mpiofaña tsiaoeroe:

    Handeha amy dokany(labotiky) mpampianatra nao. Misy raha tianao vidiñy nefa anao tsy afaka, iraha mivity rahanao izy.


30. Ampisomà irô asandrô izikoa nefa.

IV. APPLICATION

    Asoaiva mampivity raha olo amy site ao mpiofaña tsiaredreky.
DOMAINE : Haniñy

COMPETENCE : Mahay mandoky haniñy sakalava mpiofaña

I. MOTIVATION

Matériels didactiques

1. Sarin'ny fomba fandokiaña sambihafa.
   Sary ahitaña olo mandoky vary.
**Contact/Warm up**

2. Tapatapaha sarin'olo mandoky vary io baka kiô ataova aňaty anvelôpy sambihafa alohan'ny mampianatra.

3. Amia anvelôpy tsiaredreky mpianatra izikoa efa vita fiarahabaña.

4. Asaiva alahatra an-tabilô ary sary azon'ny tsiaredreky. Baka kiô ampivolaña amy alalan'ny faňontaniana ty irô :
   - Azovy izy ?
   - AIA izy ?
   - Nino raha ataony ?

**Présentation de la matière**

5. Volañà amy fivolañana andavanandra lahatsoratra ty.


**Note culturelle**

7. Ambara mpianatra:
   Vary fototro hanin'ny Sakalava. Tsy mahatsiaro voky olo ëkoxo tsy mihinaña vary in-droe na intelo isan'andra.

II. **EXPLOITATION**

**Vocabulaire:** Actions appropriées à la préparation de la nourriture

8. Volaña ndreky hazava miaraka sary voambolaña aby ty:
   - mandoky
   - hofaiňy
   - tsimpininya
   - sasaña
   - atoetry

9. Hamariña fazahoana irô baka iô amipodiana mpiofana.

LFS 11/2
TPR/Early production

10. Kahia aloha ary mpianatra añontania:
   Ampizaha zaho: "tsimpiniñy vary?"

11. Amporisihà irô hamaly:
   Ty hoe "tsimpiniñy vary".
   Ty hoe "sasaña vary".


Grammaire: Structure de la phrase à la voix passive (modèle 1)

13. Forôna miaraka amy fañampian'ny mpiofaña lahatsoratra ty:

   Hofaiñy vary.
   Baka kiô tsimpiniñy ndreky sasaña. Baka iô atoetry.


15. Ampanorita irô verbes ao:

   hofaiñy
   tsimpiniñy
   sasaña
   atoetry

   ndreky sujet:

   vary

16. Valeur de la voix passive (modèle 1)

   Aboaha miaraka amy fañampian'ny mpianatra dikan'ny "structure à la voix passive".

   Verbe + objet

   ampiasaiñy leran'ny mañambara olo étapes fañanaovaña na fañamboaraña raha areky.

128
17. Exercice: Tic au tac

Toñona fehezan-teny areky baka kiô aňontania mpiofaña:

Passive sa active?

Vocabulaire: Action relative a la préparation de la nourriture

18. Hazava miaraka sary na fiheʦiki volley aby ty baka io ampimpodiana mpiofaña

tapatapahaña (hena, feiliky, tamatesy)
vonoeñy (akôho, gisy)
volovoloeñy (akôho, vôroño)
ataofiriry (laoko, akôho, hena)
atôno
aloky
voasaña (mahôgo, batata)
ampandiveziñy

19. Run and Touch

Apitaha amy tabilô sary nânanaovanao faňazavana baka iô toñona action areky, aseva milomay mpianatra manôndro sary mifaňaraka aminazy.

20. Volley baka kiô hazava salakady ampipodiaña mpiofaña faňontaniaña ty:

Mety atao ino hena?

21. Asaiva maňapetraka izy io aminao mpiofaña ke amia arekiareky areky amy valin-teny reto:

-Mety tapatapahaña hena.
-Mety atao firiry hena.
-Tsy mety voasaña izy.
22. Jeu de questions-réponses

Apitraha amy mpiofana fanontaniaña baka io asaiva mifametraka karaha io koa irô:

-Mety atao ino akôho?
-Mety voasaña akôho?
-Ino mety voasaña?
-Volovoloeny feliky?
-Ino mety volovoloeny?
-Mety atôno vary?

Grammaire: Structure des verbes dans les phrases à la voix passive

23. Ampanorata mpiofana amy tabiló valin-tenin'ny fanontaniaña amy note 22, ampiasainarô leran'ny mizaha soran'ny verbes añaty fehezan-teny amy voix passive ambany reto:

1) Voasaña mahogo.
   Tapatapahañà tamantesy.
   Sasaña vary.

   Mifaraña amy -ña fotony misy a alohany io.

2) Vonoeñy akoho.
   Volovoloeny gisy.

   Mifaraña amy eñy fotony misy o alohany io.

3) Ampandiveziñy rano.
   Tsimpiniñy vary.

   Mifaraña amy iñy fotony misy i na e alohany io.

4) Atao firiry laoko.
   Atôno hena.
   Aloký vary.

   Forme irrégulière izy io, manomboko amy a- irô verbe fohiky.
24. Miaraka amy faňampiaňań'ny mpiofaňa aboaha fitsipiky aby ty:

mifaraňa amy aňa, iňy, eňy
na
manomboko amy a

verbes aňaty fehezan-teny amy voix passive.

25. Catégorisation

Toňona verbe aby reto baka iô asaiva volaňin'ny mpiofaňa lamariky verbe passif ao na:

aňa, iňy, eňy, a

sasaňa
atao
ampandiveziňy
vonoeňy
tapatapahaňa
aloky
tsimpiniňy
volovoloeňy
atôno

Grammaire: Structure de la phrase à la voix passive (modèle 2)


Sasako tsara tamantesy. Baka iô tapatapahako ndreky atao ko lasaosy izy.

27. Sorata amy tabilô fehezan-teny aby io baka iô aboaha miaraka amy mpiofaňanao structure ty:

Sasako tsara tamantesy.
Verb Suj Obj

Tapatapahako ndreky alokiko izy.
Verb Suj Verb Suj Obj

LFS 11/6

131
Voasan'i Lea tsara mahogo.
Verb  Suj  Obj

Voasany tsara mahogo.
Verb  Suj  Obj

(Verbe + Sujet) + Objet

28. **Drill de Conjugaison**

Ambarà mpiofaña anaran’ny fampiasaña.
Baka kiô mañaanaova modely karaha ambany ty :

Hofainy vary.
Zaho: Hofai**ko** vary.
Anao: Hofainao vary.
Izy: Hofainy vary.
.Zahay Hofainay vary.
Atsika Hofaitsika vary
Anarô Hofainarô vary
Irô Hofaindrô vary
Bob Hofain’i Bob vary

Reto aby verbes mety anaovanao fampiasana ty :

- Sasaña tsara tamantesy.
- Tapatapahaña madiniky feliky.
- Aloky katakata.
- Ampandivezïny rano.
- Volovoloeïny akôho.
- Atao firiry laoko.
- Voasaña tsôha.

**Forme de la voix passive au temps passé**


30. Aboaha miaraka amy mpiofaña fitsipiky ty:

Ikoa action manomboko amy {h- ndreky voyelle : n-
{consonne : ni-

LFS 11/7

132
31. **Exercice de transformation**

F: Ahaniko varinao.
S: Nahaniko varinao.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Tsimpininy vary.</th>
<th>Nitsimpininy vary.</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Alokinao vary.</td>
<td>Nalokinao vary.</td>
</tr>
<tr>
<td>Sasandrô hena.</td>
<td>Nisasandrôhena.</td>
</tr>
<tr>
<td>Atroetrinay kabaka.</td>
<td>Natoetrinay kabaka.</td>
</tr>
<tr>
<td>Hoftsika zariko.</td>
<td>Nofaitsika zariko.</td>
</tr>
<tr>
<td>Vangainarô feliky.</td>
<td>Nivangainarô feliky.</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Comment expliquer la préparation de quelque chose**

32. Sorata amy flipchart dialogue ty alohan'ny mampianatra.

33. Volaña amy fivolañana andavanandra dialogue ty:

**Scenario:** Mañambara fomba fandokiaña akôho i Karen i Amina.

**K :** Karaha akôry atao mandoky akôho?
**A :** Ampandiveziány ,antsendriky ,rano. Vonoeny akôho, baka iô, atao aňaty rano mafana. Baka iô volovoloeñy,ndreky tapatapahaña madininidy izy. Zay vo atao firiry na atao lasaosy na atôño.

34. Hamariña fazahoana dialogue io baka kiô hazavà malakilaky faňontaniaña:

Karaha akôry atao mandoky akôho?

35. Miaraka amy faňampiañan'ny mpiofana, aboaha aby raha andesiñy manazava faňamboaraña raha areky:

- mampiasa voix passive( verbe +objet )
- (actionvoalohany) _______antsendriky , ankendriky
- Bakaïô _________ (action manaraka)
- Zay vo _______ (action farany)
36. Dranatiation

Vakia dialogue io baka iô, ampamakia mpianatra tsiaoero. Asaiva hovoandrô raha amboariâny ao.

III. PRATIQUE

Matching


| hofainy  | hena     |
| tsimpiniïny | feliky   |
| sasaña  | akoho    |
| atoetry | tamantesy |
| tapatapahaña | laoko   |
| vonoëny  | mahogo(cassava) |
| volovoloëny | batata (sweet potatoes) |
| atao firiry | vary    |
| atono    |           |
| aloky    |           |
| voasaña  |           |

38. Baka iô, aseva ampiasaindrô anaty texte mitantara fandokiandrô hatindle tamy week-end lôso.


Corriger les fautes

41. Aseva tsaraindrô fehezanteny aby reto:

1. Tian'izy mihinaña akoho. (-ny)
2. Volovoloen'irô akoho. (-ndrô)
3. Tapatapahan'i zaho hena. (-ko)
4. Sasan'i atsika tamantesy. (-tsika)
5. Vonoën'aranô akoho. (-narô)
6. Alokini'anao vary. (-não)
7. Ataon'izahay firiry laoko. (-nay)
8. Vcosaen'i zaho mahogo. (-ko)
9. Ataoni'anao saosy akoho?
10. Tsimpinin'i anarô vary?
42. Amia 8mn aňanaovaňa izy. Ampamakia irô izikoa nefa. Tsarà izikoa misy diso.

**Sujet de récit**

43. Aseva mitantara fomba fandokiaňa hany farany tiany mpiofaňa tsiaredreky. Amia 5mn aňanaovaňa izy.

44. Ampamakia irô tsiaredreky izikoa nefa. Aza adiňa mitsara izikoa misy raha tsy mety.

**IV. APPLICATION**

Alifasa mandeha mandoky haniňy Sakalava an-dakoziny aňy mpiofaňa.
DOMAINE: Fañambaraña toeraña

COMPETENCE: Mahay mañontany an-tany misy toeraña areky mpiofana.

Matériels didactiques/Warm up

1. Sarin'ny toeraña sambihafa apetraka amy solaitrabe.
Contact/Warm up

2. Ampikoraña karaha isan'andra mpiofañanao.

3. Ampizaha mpiofaña sary añabo ty sady ampivolaña mañodidiñy izy io irô.

Note culturelle

4. Ambara mpiofaña amy fotoaña maha-mety izy fa:

Matetiky tsy voafaritry halaviran-tany. Indrekindrey lavitry be tany ataon'olo ho marikity.

I. EXPLOITATION

Vocabulaire: Noms des lieux

5. Ampiasa sary añabo io hañazavaña añaran-toeraña sambihafa aby reto:

lekôly
lôpitały, dispansera
lapôsty
labanky
lalaña
birôn'ny fokontany (firaïsaña, fivondronaña, faritany)
farihy

6. Hamariña fazahoana volaña io baka kiô ampamakia mpiofaña.

7. Exercice: Drawing

Bisibisiha amy mpiofaña arekiareky areky na aroe amy volaña añabo io.
Baka kiô asaiva ataony sary amy tabilô ifantarindry namany.

Grammaire: Préposition/Place

8. Volaña baka iô hamariña fazahoña fehezan-teny ty:

Atsika mipetraka mariny farihy mantasoa.
9. Mañanaova "enrichissement"-n'ny "préposition" mariny miaraka volaňa ahy reto:
   marikitry
   lavitry
   añabo
   ambany
   aloha
   afara
   añaty
   ambelany

10. Hazavà tsiaroeroe miaraka sary na fihetsikinao andakilasy irô volaňa io baka kiô hamariňa fazahoaňa izy.

11. Place des prépositions

   Aboaha miaraka amy mpiofaňa an-tany ipitrahan'ny prépositions añaty fehezan-teny:
   
   Mandry añabo fandriaňa zaho.
   Mipetraka marikitry lôtely "Hermitage"

   Prépositions + anaraňa
   (alohan'nyaňaraňa)

12. Amia mpiofaňa fivolanaňana:

   Lavitry maso, lavitry fô.

13. Exercice: You and me

   Mampizaha modely ambany ity anao alohan'ny mampaňano fampiasaňa ty:

   F: zaho mampianatra mariny biron'ny direktera.
   
   S1: Ah anao mampianatra lavitry biron'ny direktera.
   S1: Zaho mihina añaty refectoire.
   S2: Ah! Anao mihina ambelany refectoire.
   S2: Mandry añabo fandriaňa zaho.
   S3: Ah mandry ambany fandriaňa anao.
14. Jeu de questions-réponses

Apitraha amy mpiofana fa’ontaniafa ahy reto baka io asaiva mifametraka koa irô samby irô:

- Misy lopitaly mariny tra’onao an’Amerika?
- Aia anao mipetraka?
- Añabo sa ambany?
- Anaoo mihina añaty sa ambelany refectoire?
- Misy ino marikitry tra’onao a Etazonia ahy?
- Aia misy labanky?
- Aia misy lapôsty?
- Miasa marikitry lekôly atsika?
- Mandry aia anao?
- Mitsangatsanga fa’any aia anao?

Se renseigner pour trouver un lieu

15. Sorata amy flip dialogue ty alohan’ny mampianatra.

16. Volaña miaraka sary dialogue ty:

Scenario: Vo navy a Ambanja i PCV Maryam. Na’ontany tany misy lôpitaly tamin’ny olo mipetraka ambadikinazy izy.

Maryam: Aia ma misy lôpitaly eto azafady?
Fatima: Añabo ahy. Marikitry labanky.
Maryam: Aia aian’ny labanky?
Fatima: Ambany labanky.


18. Ampitsipihampiofa’ana fa’ontaniafa:

- Aia ma misy lôpitaly eto, azafady?
- Aia aian’ny labanky?

19. Ampia fa’ontaniafa andesi’ny ma’ontany an-terisa misy tany areky:

- Azafady, aia lalaña mande halia dispansa? amy dispansa?
- Ambarà zaho, aia an-terisa misy dispansa?
Exercice de substitution

20. Vakia texte baka iô ampamakia mpiofâna tsiaroeroe.


II. DIALOGUE RECAPITULATIF

22. Forôna miaraka faňampiañan'ny mpiofâna dialogue ty:

    Matt: Aia misy lekoly eto, azafady?
    Jao: Ambany aňy. Tsy lavitry birôn'ny fokontany.
    Matt: Aia aian'ny birôn'ny fokontany?
    Jao: Ambanian'ny birôn'ny fokontany.
    Matt: Aia lalaña mandehâ aňy?
    Jao: Eto. Mijotso amy laskalie ty anao, baka iô, mańaraka lalaña ambany.
    Matt: Merisy.

23. Ampitahâ amy ty dialogue vitanarô.

24. Hamariña fazahoaña izy baka iô hazavâ malakilaky:

    mijotso
    manonga
    mańaraka

25. Lecture expressive

    Vakia dialogue baka iô ampamakia mańaraka lanto mpiônâo mpiofâna. Baka kiô asaiva mamaky tsiaroeroe irô.

26. Note culturelle

    Hazava amy mpiofâna fa:

    Tsy zatra mańambara aňaraña lalaña Sakalava satria tsisy aňarany lalaña ambanivolo aňy.
III. PRATIQUE

Multiple choice

27. Asaiva mangala bokiny mpiofañana manano famplasañana ambany ty; misidy voambolana mifanaraka ahazoana fehezan-teny misy dikany.

1. a. Mariny  
b. Lavitry  Afriky i Madagasikara.  
c. Añabo  

2. a. Ambany  a. afara  
b. Aloha  maso, b. aňaty  fô  
c. Lavitry  c. mariny  

3. Mamaky boky  a. ambanany  
b. aňaty  fandriaña izy.  
c. aňabo  

4. Migiaxia labiera  a. aňabo  
b. ambanany  vera izy.  
c. aňaty  

5. Mihinaña vary  a. ambanany  
b. aňabo  latabara zahay  
c. ambelany

6. Mandry  a. ambelan'ny  
b. aňaty  traño i Jô.  
c. mariny  

7. a.Marikitry  
b.lavitry  USA, misy NEW YORK  
c. aňaty  

8. Mipetraka  a. mariny  
b. ambelany  lôtely atsika.  
c. ambanany  

9. a.Tsy lavitry  
b.aňabo  Tana, misy Mantasoa  
c. ambanany  

LFS 12/6
10. Mizaha te
a. añabo
b. añaty “living-room” izy.
c. ambelany

28. Amia 8mn mpiofaña añanaovaña fampiasaña. Araha-
maso asandrô.

29. Ampamakia irô asandrô izikoa nefa.

Constructalog

30. Rasâ tsiaoeroe mpiofaña mañano fampiasaña ty.
Ampamakia irô toro-lalaña añaty bokindrô.

31. Asaiva mamorôño dialogue irô mampiasa volaña aby ty:

Aiamisy______________?
Aiaan-tanymisy__________?
Aialalalanaamandeha__________?


33. Ampisoma irô izikoa nefa.

IV. APPLICATION

Ameza añaran'olo sambihafa mpiofaña tsiaredreky
añontaniany raha aroe amin'irô raha aby ty:

lôpitaly
lekoly
labanky
lapôsty
birôn'ny fokontany

Ampitsarôva fañontaniaña mety ampiasandrô.
LFS 13

DOMAINE: Fañambarana toeraña

COMPETENCE: Mahay mitantara raha momba tany areky mpiofaña.

Matériels didactiques

1. Sarintanin'ny Site: asiava kolera baka iô apitaha amy tabilô alohan'ny mampianatra.
Contact/Warm up

2. Ataova mbala tsara ndreky ampioraña karaha isan’andrampiona.

3. Ampioraña manodidin’ny sary amy tabilô amy alalan’ ny fanontaniana karaha reto mpiofana :
   - Misy ino amy sary?
   - Aia izy io?
   - Tsara tanana io?

Note culturelle

4. Ambara amy fotoana mety ambaraña izy:
   Matetiky misy lamba fotsy (na joby na mena) ambonin’ny kakazo. Manambara zeiny fa tany masiny izy io.

5. Ampizaha mpiofana amy fandiferana fanondro fa :
   Alefity tondro ikoa manondro tany masiny na fasana.

I. EXPLOITATION

Vocabulaire: Mots décrivant un lieu

6. Hazava tsihelihely miaraka sary ndreky kolera voambolaña aby reto:

   - mena
   - malandy
   - manamotamo
   - mahitso, ahi-mahitso
   - madio
   - malalaka
   - atiala
   - teñandrano
   - bongo
   - tan’ana
   - ranomasy
   - farihy
7. Fidia zay raha ilaindrô fo ampianariyny.

8. Hamariña fazahoaña irô, baka iô ampamakia na ampipodianampiofaña.

9. Jeu "sosoa sabeda"

Ambara mpiofaña aňaran'ny saoma ty.
Ampizaha irô fomba fanaovaña izy :mandrômbo anarô izikoa mariñy raha volañin'olo areky; tsy mandrômbo izikoa diso fa mañao sari- mandrômbo.

F: sosoa sabeda. Arapika mitrôtrô.
S: Pa! pa! pa! (mandrômbo)
F: Atiala mahitso!
S: Pa! pa! pa!
S1: Tanana malalaka.
S2: Ranomasy mena!
S: ---------- (manano sari-mandrômbo tsy mañena)
S2: Atiala malandy.

10. Exercice: Reconstitution de texte

Miara hafa fanaampiañan'ny mpianatra forôna lahatsoratra ty:


11. Lecture

Grammaire: Préposition AMY

12. Ampiasà fehezan-teny añabo io ampidiraña "préposition"amy:

Tsara amintsika eto.

13. Ampia irô sasany aby reto amintsika eto :

<table>
<thead>
<tr>
<th>aminaka</th>
<th>amintsika/nay</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>aminao</td>
<td>aminerô</td>
</tr>
<tr>
<td>aminany/nazy</td>
<td>amindrô</td>
</tr>
</tbody>
</table>
14. Aboaha miaraka amin'ny mpiofaňa fitsipiky ty:

(ami + pronoms personnels) + aňy, eto suffixes

15. Jeu de questions-réponses

Hamariňa fazahoana iró io. Apetraha faňontaniaňa karaha ty :
- Aïa aminaró? (a Etazonia)
- Aïa aminao?
- Aïa aminazy?
- Mandeňa aminao aňy i ______? (tandroa olo)
- Mihinaňa aminazy aňy anao? (tandroa olo)
- Mivolaňa amin'i Bill ndreky Hillary Clinton anao?
  (Tsy mivolaňa amindró zaho.)

Description d'un lieu

16. Sorata amy flipchart dialogue ty alohan'ny mampianatra.

17. Volaňa ndreky hamariňa fazahoana dialogue ty.

Scenario: Maňontany i Jôro raha mômbamomba tany voaaro Andokobe i PCV Hunter.

Jôro: Andokobe: izy io bongo be a Nosy Be aňy.
    Misy atiala mahitso be zeňy aňy. Ahitaňa ankomba maro karazaňa aňy.

Hunter: A Jôro, karaha akôry ma Andokobe zeňy?

18. Ampizaha mpanatra ino aby volaňa andesiňy mitantara raha mômba tanana areky.

    Izyio_________aňy.
    Misy_________aňy.
    Ahitaňa________aňy.

19. Boîte à questions

Aňontania mpiofaňa tsiaredreky baka io aseva mifaňontany faňontaniaňa karaha reto koa iro :

LFS 13/4
II. DIALOGUE RECAPITULATIF (MOTIVATION)

20. Forona miaraka amy fanampiañan'ny mpiofaña dialogue ty:

Scenario: Mikoraña i mpiofaña Bill ndreky i Ravo, mpampianatranazy.

Ravo: Ino aňarany'ny tanananao an'Ameriky, Bill?
Bill: Boston aňarany.
R: Karaha akory ma Boston zeňy? Misy atiala be aňy?

21. Dramatisation

Ampisoma mpiofaña aroeroe dialogue io.

III. PRATIQUE

Transformation

22. Ampangala boky mpiofaña manjano fampiasaña ty.


a. Misy bongo maro aminarô aňy?
b. Mahatamana aminaka aňy.
c. Tiako amindrô eto.
d. Maro tsara traňo aminarô aňy?
e. Ino koleran'ny traňo aminao aňy?
f. Tsisy atiala aminazy eto.
g. Karaha akory teňandranô aminao aňy?
h. Misy laako teňandranô aminaka aty.
i. Malalaka amintsika eto.
j. Madio tanana aminaka aňy.

LFS 13/5
24. អ្នក 8mn អននារាដល អំពីការអំពីតាមតាមទូលំបួស។ ឌីថីាកបង្ហាញអំកិស្បយោបាញទូលំបួស។ បង្ហាញអំពីតាមតាមរបស់បច្ច្ឆើបាល។

Mots mélés

25. តើមឈុះអើមប្រាក់មួយទូលំបួសពីប្រភេទរបស់បង្ហាញពីរឹង?

- Mitsangana: mahatamana, malalaka, madio, ahi-mahitso
- Mitsivalana: menamena, malandy, mahitso, teñandrano, atiala, bongo

26. អ្នក 8mn អននារាដល អំពីការអំពីតាមតាមទូលំបួស។ បង្ហាញអំពីតាមតាមរបស់បច្ច្ឆើបាល។

Sujet de récit

27. អាចមានអំពីតាមតាមទូលំបួសអ្នកដ៏ល្អសម្រាប់អ្នកអាចបានមួយទូលំបួសអំពីតាមតាមទូលំបួសពីប្រភេទរបស់បង្ហាញពីរឹង?

- Tsaraaminayaangy. Misy____________________añy.
- Ahitaña_____________________________añy
- Tsisy____________________firy____________________añy
- Mahatamana________________________añy.

29. Aseva mametraka fañontaniaña mômba raha nivolanin'ilay ampivolaña sasany.

IV. APPLICATION

Asaiva mañontany raha mômba tananan'olo areky amy site ao mpiôfaña tsiaredreky baka iô aseva mitantara ninazy koa izy. Ampitsarôva irô fañontaniaña aby ty:

-Karaha akôry ma aminarô aňy?
-Misy bongo (teňan-drano ....) aňy?
-Mahatamana (malalaka, madio .....) aňy?
I. MOTIVATION

Matériels didactiques.

1. Sarin-tanin'i Madagasikara: apitaha amy tabilo alohan'ny hampianaranana.
Contact

2. Ampikoraña karaha isan'andra mplanatranao.

Warm up: Enquête anthropologique

3. Ataova fotôkopy faňontaniaña aby ty alohan'ny mandehe mampianatra baka io rasà amy mpiofana.
   -Azovy aňaranao?
   -Aia ajan'ny Tananarivo misy tanananao?
   -Ino tanana marikity tanananao?
   -Ino aňaran'ny tanananao?

4. Alifasa irô mandehe mametraka faňontaniaña aby amin'olo amy site ao aňaty 5mn. Amia aňaran'olo baka ambelany Tana irô.

5. Asaiva mitantara raha reňiny tany mpiofana baka kiö manôratra aňaran'olo aby io amy sarin-tany Madagasikara aňaty faritany fiaviandrô.

Présentation de la matière

6. Ampiasa renseignement nandesin'ny mpiofana ivolañana fehezan-teny karaha reto:
   Baka a Diego i Jao.
   Baka avaratra Madagasikara izy.
   Baka a Tuléar i Manase.
   Baka atimon'i Madagasikara izy.


II. EXPLOITATION

Vocabulaire : Points cardinaux

8. Ampiasa sarin'ny Madagasikara io ampidiraña ndreky aňazavaña lafy valo:
   avaratra
   atimo/atsimo
   andrefa
   antiñana

151
avaratra andrefa
avaratra antiñana
atimo-andrefa
atimo-antiñana

9. Hamariña fazahoaña irò baka kiô ampiodiana mpiofaña.

**Note culturelle**

10. Ambara mpiofaña:

Mampiasa lafy valo avaratra, andrefa .......... etc Sakalava ikoa mañambara an-tany misy tany areky.

8. **Run and Touch**

Aampilomahiza irò manôndro lafy areky toñoninao amy sarin-tany amy tabilao io.

**ILAFY Game**

12. Na ampañanaova irò saoma ty izikoa maromaro mpiofaña (4 na mihoatra).

13. Asaiva mitsangana mañano lafy efatra na valo mpianaatra baka iô amia afaaraña lafy irò.

14. Ampizaha irò modely ty:

F: Avaratra
S: (Miboaka aňaty boribory io mpiofaña atsimo)
F: Antiñana
S: (Miboaka aňaty boribory io mpiofaña andrefa)

**Grammaire: Impératif**

15. Volaña ndreky hamariña fazahoaña dialogue aby ty:

Jerry: Aia lalaña mandeha amy zariday?
Jaomisy: Manongà mañaraaka lalaña ty anao, baka kiô mivilia antiñana.

16. Atokana matoanteny aby ty ampidiraña impératif actif:
manongà
mivilia
17. Ampizahà mpiofaña karaha akory atao mahazo imperatif:

- ampiàna suffixe a afaran'ny verbes.

Ex: mivily < mivilia
    mijotso < mijotsoa
    avily < avilia
    ajotso < ajotsoa
    amiaña < amia
    atao < ataova

- misy tsindrim-pio amy a farany ikoa volana mifara amy a.

Ex: manonga < manongà
    mihinaña < mihinàna
    mitsangana < mitsangàna

- mòva h ny k aňaty verbes mifara amy ka.

Ex: maňaraka < maňaraha
    miaraka < miaraha
    mipetra < mipitraha

- mòva r ny tr aňaty verbes mifara amy tra

Ex: mianatra < mianara
    mampianatra < mampianara

Exercice: Ho i Jao

18. Ambara mpiofaña aňaran'ny saoma baka ió ambara iró faňanaovàna izy.

F: Ho i Jao: Mitsangana!
S: (Mitsangana mpiofaña jiaby)
F: Mandihana!
S: (Tsy mihetsiky mpiofaña fotony tsisy "Ho i Jao)
F: Ho i Jao! Mandihana!
S: (Mandehampiofaña)
19. Zeňy hoe maňano raha volaninao mpíoňa izikoa misy:

Ho i Jao

aloĥan'ny raha nirahinao natao. Mila atao malakily izy ty baka minetsiky mpíoňa.

20. Reto aby raha metyampaňanaovana irô:

Mitsangara!
Mitsinjaha!
Mandria!
Mandihana!
Mivilia!
Manonga aňabo sezy!
Mijotsoa!
Mihinana!
Migliaha!

baka io asaiva mifanolosolo irô mitariky saoma io.

**Forme negative de l'imperatif**

21. Volaña fehezan-teny reto ampidirana imperative negative:

- Kaza [migiaka toaka fa ratsy]
- Kaza [miseky amy tenandro io fa maloto izy io]

22. Aboaha miaraka amy fanampianan'ny mpíoňana fitsipiky ty:

[Box: **Kaza / aza + Verbes**]

23. **Drill de transformation**

F: Mandihana avaratra aňy anao!
S: Kaza mandeha avaratra aňy anao!
   Mivilia andrefa anao!
   Manarahalaña anao!
   Mijotsoa amy lescalie anao!
   Manonga eto anao!
   Migiaha toaka anao!
   Migiaha rano maloto anao!
Situer géographiquement un lieu

24. Mimpodiana amy sarin-tany amy n°01 ary volaňà lahatsoratra ty:


25. Hamariňa fazahoana izy baka kiô hazava malakilaky volaňà sarotro.

26. Aboaha mpiofaňa volaňa andesiňy maňambara an-tany misy tanana areky ara-jeografia:

- Avaratran'i/Andrefan'i_____________misyizyio.
- _______________kilometatraiédelaňelaňanazy amin'i
- ___________________
- Misy_______________maňodidinyizy.

27. Jeu de questions-réponses

Apitraha amy mpiofaňa ndreky asaiva mifametraka faňontaniaňa ahy ty irô.

- Nôsy hely i Madagasikara?
- Aïa misy izy?
- Firy elaňelaňanazy amin'i Afriky?
- Firy faritanin'ny Madagasikara?
- Azovy ahy anarany?
- Aïa misy Diego?
- Aïa Tana ndreky Fianarantsoa?
- Aïa Tamatave?
- Aïa Aïa Tolirà?
- Aïa misy Mahajanga?
- Ino anar an'i ranomasiňy maňodidiňy Madagasikara?
III. **PRATIQUE**

**Transformation**


1. (Mivily) avaratra anao.
2. (Mijoiso) eto anao.
3. (Amianana) rano tsy masaka tsaky (négatif).
4. (Mandeha) atimo anao (négatif).
5. (Manonga) amy leskalie anao.
6. (Voasaña) katakata.
7. (Mianatra) voltaña saka lava anarô.
8. (Migia)ka rano madio anarô.
9. (Mihinana) hena anao (négatif).
10. (Mipetra)ka anao.

30. Amia 8mn aňanaovaña fampiasaña baka kió ampamakia irô asandrô izikoa nefa. Tsarà izikoa misy diso.

**Sujet de récit**

31. Asaiva mikoraña an-tany misy tanananazy mpiofaña. Reto faňontaniaña manampy irô:

   - Azovy aňaran'ny tanananao a Etazonia aňy?
   - Aia misy izy?
   - Aiaia aňy misy izy? Avaratra sa atimo?
   - Firy kilometara elaňelanaýzi amin'i Washington?
   - Ino aby tanana /ranomasy manodidy ny izy?
   - Misy faritany firy izy ?

32. Ameza 10mn haňanaovany asany ary areha-maso asandrô. Tsarà izikoa misy tsy mety.

33. Ampamakia mpianatra tsiaredreky asanazy izikoa nefa. Tsarà ndreky izikoa misy diso fahadisoana matetiky ataondrô jiaby.
IV. APPLICATION

Ameza añaaraña'n'olo mpiofaňa aňontaniany raha aby reto:

- Mipetraka aia anarô?
- Avaratra aňy sa atimo aňy?

- Antiňana aňy sa andrefa?
- Firy kilometara iô iô elaňelaňanazy amin'inya mantasoa?

Asaiva mitantara raha renindrô taňy mpiofaňa.
DOMAINE: Fifandraisa anaamin'olo

COMPETENCE: Mahay maneky ndreky manda fikahiana izy mpiofaña.

I. MOTIVATION

Matériels didactiques

1. Sary misy olo:
   aňaty bara, mitsinjaka baly, mizaha laboly, mihinaňa, maňano"picnic".
   Ataova aňaty "enveloppe" sary tsiaredreky baka iô ataova aňaty tanty ndreky andesa andakilasy.
Contact


Warm up: Sac à objets


Note culturelle

4. Ambara mpiofaña amy fotoaña mahamety izy raha ambany ty:

    izikoa antena mikaiky olo mihinaña (amy bara, lôtely, an-traño), an-tena miantoko raha lany jiaby.

II. EXPLOITATION

Vocabulaire: Noms de différents loisirs

5. Hazava miaraka sary añabo iô voambolana aby ty:

    mandeha sinema
    mandeha baly
    mandeha pikiniky
    mizaha gala
    misaoma gitara
    mandehamilomôno
    misaoma karata
    misaoma dômy
    migiaka toaka

6. Hamariña fazahoana irô baka iô ampipodiaña mpiofaña.

Exercice: Take your pick

7. Sorata amy taratasy voambolana tsiaredreky, aforeta, ataoa añaty boaty na satroko, alohan'ny mampianatra.

LFS 15/2


Milomôño: Tiako milomôño an-dranomasy.
Karata: Misaoma karata i Bill isaka aliñy.

Comment inviter une personne

10. Volanâ dialogue ty:

Scenario: Mikaiky i Roby hisaoma frizbee i Meg.

Meg: Roby! Avia hisaoma frizbee!
Roby: Zaho tsy mahay misaoma frizbee.

11. Hamariña fazahoaña dialogue io baka kiô hazavâ malakilaky:

avía
mahay

12. Ampifanoloa amy avía añaty dialogue:

alo handi-
karaha:

Alô handi-hisaoma frizbee
baka iô ampipodiaña mpiofaňa.

13. Ampizaha mpiofaňa volana ikahiana olo hanano raha:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Avía</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Alo handi-</td>
</tr>
<tr>
<td>Alo atsika</td>
</tr>
<tr>
<td>+ Verbes au futur</td>
</tr>
</tbody>
</table>

LFS 15/3
14. Drill de substitution complexe

| gitara  | : | Alô handi-hisaoma gitara. |
| avia    | : | Avia hisaoma gitara. |
| karata  | : | Avia hisaoma karata. |
| dômy    | : | Avia hisaoma dômy. |
| alô     | : | Alô handi-hisaoma dômy. |

| milomôno | : | Alô handi-hilomôno. |
| higiaka toaka | : | Alô handi-higiaka toaka. |
| mihina   | : | Alô handi-hihina. |
| avia     | : | Avia hihina. |

Grammaire: Auxiliaires AFAKA, MAHAY, MAHEFA

/Place


Zaho tsy mahay misaoma frizbee.

16. Ampifanoloa amy mahay i:

afaka
mahefa

baka iô hazava miaraka ôhatra dikandrô aroe:

- Zaho tsy afaka misaoma fotony zaho tsy mahay na tsisy fotoana.
- Zaho tsy mahefa misaoma fotony zaho tsy ti-hisaoma.

17. Place des auxiliaires

Aboaha mpiofana an-teny asianga auxiliaires aby io añaty fehezan-teny alohan'ny verbes:

| afaka     |
| mahefa    | + verbe |
| mahay     |

LFS 15/4

161
18. Aboaha mpiofaña expressions fampiasainy andavanandra misy auxiliaires aby io:

Mahay raha!
Zaho tsy nahefa! (mastiaka)

19. Exercice: Jeu de questions-réponses

F: Anao mahay milomôño?
S: Zaho tsy mahay milomôño.

- Anao afaka mandeha pinikiny?
- Anarô mahefa mandeha mizaha baly?
- Anao afaka handeha baly?
- Anao mahay misaoama karata?
- Anao afaka hitsangatsangana?
- Anarô mahefa hisaoama gitara?
- Anao mahay milomôño?
- Anarô mahay misaoama dômy?
- Anao afaka hizaha sinema?
- Anao mahefa handeha baly?

Comment accepter ou refuser une invitation

20. Sorata amy flipchart dialogue ty aloan'ny mampianatra amy fivolañana andavanandra.

21. Volaña amy fivolañana andavanandra dialogue ty:

Scenario: Nikahin'ny zaman'i Vola hihinaña iJohn nefa izy tsisy fotoana.

Z: Alô handi-hihinaña aminay aňy,amaray matsana, John.
Z: Tsy maňino. Afara koa zeňy.

22. Hamariña fahazoana dialogue.
23. Information culturelle

Ambara mpiofana:
ikoa an-tena tsy afaka lerany misy mikaiky, tsy mety mamaly:

zaho tsy mahefa

fa mahery loatra. Sitrany mivolaña :

zaho tsy afaka

24. Aboaha mpiofana ino aby volaña andesiny manéky fikahian'olo:

- Alô!
  - Ia (Eka), avy zaho.

ndrky andesiny mandà:

- Zaho, zalahaby, manàno azafady aminao fa tsy afaka.
- Miala tsiy, zalahaby, fa zaho tsy afaka.

Jeu de role

25. Asaiva manàno tsiaroerøe mpiofana misampitaøo hañanoraha.

26. Ataova fôtokôpy irô situations amin'ny anglais aňaty bokin'ny mpiofana alohan'ny mampianatra baka iô zarà amy mpiofana araka goropy misy izy.

Goropy 1:

S1 a. Tahoma namanao handeha baly amy botsy aliïy.
  b. Manikia anao ary volaña fa tianao mandeha miboaka.

S2 a. Aza manéky fitahom'an'ny namanao handeha baly fötony anao tsy tia mandeha baly ary maro loatra koa asanao.
  b. Tahoma namanao handeha hitsangatsangana.
Goropy 2:

S1 a. Tahôma nananao handi-hisaoma basket ball amary folak'andra.
b. Mana kia anao ary ambara nananao fa farany tiana hany gasy.

S2 a. Aza maneka fitahôman'ny nananao fotôny anao tsy mahay misaoma basket.
b. Tahôma nananao handi-hihina afak'amaray.

III. PRATIQUE

Fill in the blanks

27. Asaiva mangala boky mpiofa'na mananao fampiasa'na ty.

28. Asaiva fenoan'ny mpiofa'na areky amindrô vola'na aby reto lahatsoratra ambany ty:

afaka
mahefa
mahay

1. __________ (nahay) nilomôno be zaho taloha. Tsy __________ (afaka) milomôno zaho iziô fotôny narary be. Tsy __________ (nahefa) nande ha koa zahotaloha.


4. A: Azôvy __________(afaka) hande ha baly miaraka aminaka ?
   B: Zaho: Anao __________(mahay) mitsinjaka?
   A: Ehee, zaho tsy __________ (mahay).
29. Amia 8mn aňanaovaňa fampiasaňa ary ampamakia iró asandró izikoa nefa baka kiô tsarà izikoa misy tsy mety.

Constructalog

30. Asaiva maňano tsiaroeroe mpiofaňa maňano fampiasaňa ty.

31. Asaiva mamorôño dialogue areky miaraka amindró volaňa aby ty mpianatra tsiaroeroe:

    maňano azafady
    avia
    ombaňa?
    alô
    aia?
    miala tsiny
    maňano azafady


33. Ampisoma iró tompiny dialogue vitandró.

IV. APPLICATION

Asaiva mandeha mitaoňo mpampiofaňa areky (efa amianao aňarany) handeha amy bara na hitsinjaka mpianatranao. Ivolaňa mialohà mpampiofaňa io handà baka io, mitaoňo mpiofaňa haňano raha hafa izy.
DOMAINE:    Fifandraisañaamin'olo

COMPETENCE:  Mahay miarahaba olo arakaraka fety mpiofaña.

I.  MOTIVATION

Matériels didactiques/Warm up

1. Sary ahitaña fety sambihafa karaha aniversera, bonne année, noely, paky, 26 (26 Juin fetin'ny fahaliovan-teña).
   Apitaha amy flip alohan'ny anao mampiantra.
Contact

2. Ataova karaha iana'andro contact. Amikoraña mikasiky lesona taloha mpiofana.

Warm up

3. Anontania irô:

- Ino aby fety amerike?
- Ombiaña misy fety ahy io?
- Mihinaña ino olo ikoa fety?


bônane
noely
paky
26
aniversera
fety

II. EXPLOITATION

Vocabulaire: Expressions de salutations selon les fêtes annuelles

5. Ampiasa sarin'ny bônane ańabo io ivolañana volañana fiarahabaña aby ty:

A. Arabai'ny tatan'ny taoñô!
B. Samy tatan'ny ho avy atsika jiaby!

6. Ampipodiaña mpiofana volaña fiarahabaña olo amy banane io. Aseva mivolaña io mpiofana areky baka iô, valia:

Samby tatan'ny ho avy atsika jiaby!

Ampipodiana irô tsihelihely izy io ikoa manahiraña irô.

7. Arahaba mpiofana areky baka iô amporisaha irô samby irô, koa hañano karaha io.
Note culturelle

8. Horófa in-droé mpianatra areky ampitahanao amindrò fa mifañôroko indroé olo mifankahay izikoa fa bonane. Baka iô mifampiarahaba "tratran'ny taoño" fo olo na efa vita fety ke mbala tsy fankahita.

9. Ampia volaña sasany aby reto expression aňabo:
   - Arabaiñy tatran'ny paky!
   - Arabaiñy tatran'ny noely!
   - Banarezane (Bonne et heureuse année)!
   - Samy tatran'ny ho avy e!

10. Drill chaine

   Sorata amy taratasy aňaraña fety aby aňabo iô, baka iô, aseva mifampiarahaba araka fety azondrô mpiofaña. Mañanaovaôhatra anao izahandrô:

   F: Arabaiñy tatran'ny paky!
   S1: Samy tatran'ny ho avy e!
   S1: Arahabaiñy tatran'ny noely!
   S2: samy tatran'ny ho avy e!

Grammaire: Place de la particule "SAMBY"

11. Ampiasa fehezanteny hoe:

    Samby tatran'ny ho avy atsika jiaby!

12. Tsipihafa samby.

13. Mañameza ôhatra maromaro:

   - Samby mpiofaña anarô.
   - Samby mpampiofaña volaña Sakalava i Etienne ndreky i Lea.
   - Samby mihina amy refectoire atsika jiaby.
   - Samby Amerike anarô jiaby.
   - Samby mianatra volaña Antanôsy i Karen ndreky i Michelle.
14. Amia mpiofana expressions miaraka amy samby reto:

-Sambirano (Ambanja)
-Samby mandeha, samby mitady

15. Añontani mpiofana:

-Aia misy "samby" aňaty fehezan-teny? (Alohan'ny fehezan-teny)

-Ino aby teny maňaraka "samby"? (verbe, adjectifs, noms.....)

Miaraka amin'ny mpiofana aboaha règle ty:

\[ \text{Samby + predicat} \]

16. Phraséologie

Maňameza ñhatra misy samby anao baka kiô asaiva maňamia koa mpiofana:

-Zaho ndreky Marta samby mpampianatra.
-Samby mipetraka eto atsika jiaby.

Vocabulaire: Evénements heureux

17. Hazava miaraka sary voambolaña aby ty baka iô ampipodianampiofana.

miteraka
mamositrty/manapaka tsaiky
maňainga maňangy/maňanomariazy
naňaka examen

Note culturelle

18. Ambarà mpiofana fa:
Fataon'olo mandeha mamangy ikoa fa misy raha maharavoravo (fitirahana, famosirana tsaiky, sns.....) avy amin'olo fankarikity an-tena.

19. Mety mitondra raha hely karaha:

rôm-patsa amin'olo niteraka,
sôma na våla hely amy tsaiky nivosiraña,
20. Questions binaires

Ampizaha mpiofanya sary areky baka iô aňontania mpanatatra areky baka iô asaiva mifaňadiñy karaha io koa irô samby irô:

Miteraka sa mamositry tsaiky?
Manambady sa afaka examen?
Mamositry tsaiky sa mariazy?

Expressions pour féliciter une personne

21. Ampiasa sary misy olo mañano mariazy ivolañana dialogue ty:

Amy: Reñiko anao nañano mariazy .Maharavoravo nahazo vadiaña e! Hitera-dahy, hitera-bavy!
Feno: Ia, drako ô! Merisy aminao.

22. Hamariña fazahoaña izy baka kiô hazava malakilaky zay raha tsy azon'ny mpanatra.

23. Ampia irô volaña fiarahabaña sasany aby reto lay aňaty dialogue:

- Maharavoravo terabao soamantsara!
- Maharavoravo nafaka examen!
- Maharavoravo nahefa famosiraña/fanapahaña tsaiky!

24. Dictée

Ampanorata mpiofanya arekiareky amy tabilô ary expressions aby irô. Tsara izikoa misy diso baka kiô vakia sady ampamakia irô.

III. PRATIQUE

Combinaison de phrases

25. Asaiva mangala bokindrô mpiofanya mañano fampiasaña.


LFS 16/5
1. Niteraka tsaiky maňangy i Nosy.
   Niteraka tsaiky maňangy i Vola.

2. Naňano mariazy i Alima.
   Naňano mariazy i Mary.

3. Nafaka examen zaho.
   Nafaka examen izy.

4. Tiako fetin'ny banane.
   Tian'i Hunter fetin'ny banane.

5. Nigiaka toaka zaho tamy Noely.
   Nigiaka toaka anao tamy Noely.

6. Mahay misaoma gitara i Dave.
   Mahay misaoma gitara i Jório.

7. Nitsangatsangana anaró tamy paky.
   Nitsangatsangana zahay tamy paky.

8. Amiaña vola mpiofaña santé.
   Amiaña vola mpiofaña education.
   Amiaña vola mpiofaña environnement.

   Mivavaka i Mel isaka fetin'ny Noely.

10. 26 Juin aniverseran'i Viviane.
    26 Juin aniverseran'i Madagasikara.

27. Amia 10mn aňanaovaña izy baka iô ampamakia irô izikoa nefa. Tsarà izikoa misy diso.

**Bijection**

28. Asaiva ampifandaisin'ny mpiofaña fety ndreky expressions mifañaraka:

<table>
<thead>
<tr>
<th>bônane</th>
<th>Maharavoravo nafaka!</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>miteraka</td>
<td>Maharavoravo nahazo vadiaña!</td>
</tr>
<tr>
<td>noely</td>
<td>Arabaiñy tatrian'ny taoño!</td>
</tr>
<tr>
<td>maňangy maňangy</td>
<td>Maharavoravo terabao soamantsara!</td>
</tr>
<tr>
<td>paky</td>
<td>Arabaiñy tatrian'ny noely!</td>
</tr>
<tr>
<td>nafaka examen</td>
<td>Samby tatrian'ny ho avy!</td>
</tr>
<tr>
<td>mamositry tsaiky</td>
<td>Arabaiñy tatrian'ny paky!</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Maharavoravo nahefa fanapahaña tsaiky!</td>
</tr>
</tbody>
</table>

LFS 16/6
29. Amia 5mn aňanaovaňa izy baka iô ampamakia irô asandrô.

30. Asaiva ampiasaindrô amy namandrô expressions aby io.

Rédaction

31. Asaiva maňano tsiaroeroe mpiofaňa mamôroño dialogue araka situation nazondrô.


33. Amia 10mn aňanaovaňa fampiasaňa ary araha maso asandrô. Ampia irô izikoa misy diso baka kiô ampisomà irô izikoa vita.

IV. APPLICATION

Aňontania izikoa misy olo vo teraka na nafaka examen, sns..., aňaty site ao alohan'ny mandeha mampianatra anao. Asaiva mandeha miarahaba olo aby io mpiofaňa tsiaredreky .

LFS 16/7
I. MOTIVATION

1. Matériels didactiques

Sary ahitaña olo mitomañy apetaka amy tabiło alohan'nymanomboko.
Contact

2. Arahaba ndreky ampikoraña mikasiky lesoño taloha mpiofaña tsiaredreky.

Warm up

3. Izikoa fa vita contact, ampivolaña mañodidiñy sary ao mpiofaña. Apitraha fañontaniaña karaha reto:

-Misy ino amy sary?
-Firy mañangy? Firy lelahy?
-Ravoravo irô?
-Nañino irô malahelo?
-Azóvy naty?

4. Ambara mpiofaña raha atao niany:

mamangy olo amy fahavoazaña

II. EXPLOITATION

Vocabulaire: Mots avant trait au deuil

5. Ampiasa sary io añaçavaña reto volañà aby reto:

mitomañy
mahinakinaka/malahelo.
mampahinakinaka/mampalahelo.
faty
fahavoazaña
mandeviñy


7. Jeu: Storytelling

Mipitraha mañano boribory miaraka amy mpianatra anarô mitantara raha añañy sary añañy motivation.

F: Misy mañangy ndreky lelahy mitomañy
S1: Misy mangy ndreky lelahy mitomañy fôtony mahinakinaka irô.
S2: Mahinakinaka irô fôtony misy fahavoazaña.
Note culturelle

8. Ambara mpiofaňa fa:
   Izikoa misy faty amy tanana areky, fombaño mañatoño ndreky mamangy olo nazon'ny fahavoazaňa sady mañatitry vôla hely faňampiaňa.

Grammaire: Causatif "-amp-" "maha"

9. Ampanorata mpiofaňa amy tabilô lahatsoratra ty:

10. Tsarà izikoa misy raha diso baka io hamariňa fazahoana izy.

11. Atokana volaňa misy amp-, maha:

   nampitomaňy
   mampahinakinaka
   nahafaty

12. Valeur de "amp" et "maha"

   Ampizaha mpiofaňa miaraka ôhatra maromaro dikan'ny: -amp-, ndreky maha-

   causatif

13. Place des préfixes de causatif

   Hazava amy mpiofaňa fa mira fo dikan'iro raha aroe io fa:

   mitsofoko mañaraka m- amy verbe ndreky adjectif manomboko amy m- i amp.

   apetraka alohan'ny adjectifs na aňaraňa tsy manomboko amy m- i maha.

oh:
  radio > mampadio saveno
  voky > mahavoky vary
  mandry > mampandry aody
  mahia > mampahia marary
  marary > mamparary migiaka toaka
  faty > mahafady sida

15. Exercice: You and me

Ampaňanaova fampiasaňa mampiasa volaňa misy amp na maha mpiofaňa. Ampizaha irô modely ty.

F: Mampahinakinaka zaho i Bill.
S1: Mampahinakinaka anao i Bill?
S1: Tsy mahavoky zaho vary.
S2: Tsy mahavoky anao vary?
S2: Mampifôha zaho kafe.
S3: Mampifôha anao kafe?

Formules pour consoler quelqu'un

16. Volanya karaha amy fivolanaňa tsotra lahatsoratra ty:

(Scenario: Naty baban'i Kalo mpampianatran'i Ally. Nanôratra taminazy i Ally namangy.)

<table>
<thead>
<tr>
<th>A Kalo,</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Kaza mitomaňy eky.</td>
</tr>
<tr>
<td>Viboma, ho i Ally namanao.</td>
</tr>
</tbody>
</table>

17. Hamariña fazahoana lahatsoratra baka kiô hazava malakilaky raha tsy mazava.

18. Aboaha mpiofaňa volaňa andesĩny mankahery namaňa azon-draha aňaty lahatsoratra ao:

Kaza misy eky ny ratsy!
19. Ampia volaⁿa manambitamby olo mitomaⁿy:

-Kaza mitomaⁿy heky
-Basy eky.
-Mangina eky.

20. Amia koa volaⁿa aby reto ġankahirezana olo marary ndreky kivy amy raha atao:

-Hano mahivaⁿa!
-Hano tsaratsara!
-Kaza kivy zalahy/drako!
-Hano janga tsarabe!

21. Lecture expressive

Vakia fehezan-teny tsiarekareky baka kiö ampamakia mañaraka lantom-piönao mpiofaⁿa tsiarekareky.

III. Pratique

Choix multiple

22. Asaiva mangala boky mpiofaⁿa mañano fampiasaⁿa ty.

23. Asaiva mifidy raha tôkony volaⁿiny amindró situations aby reto ny mpiofaⁿa.

a. Marary kibo zaho.
   1. Kaza kivy!
   2. Hano tsaratsara e!
   3. Merisy e!

b. Maty zandriko.
   1. Hano janga tsarabe!
   2. Mangataka amy Zaⁿahary, tsisy eky ny ratsy!
   3. Kaza kivy!

c. Tsy nafaka examen zaho.
   1. Kaza kivy!
   2. Hano mahivaⁿa!
   3. Aza misy eky ny ratsy!
d. Accidenté babako.
   1. Hano tsaratsara!
   2. Aza kivy!
   3. Merisy e!

e. Mitomaňyzaho.
   1. Aza misy eky ny ratsy!
   2. Basy eky!
   3. Viloma!

f. Marary lohako.
   1. Hano mahivaña!
   2. Aza misy eky ny ratsy!
   3. Merisy e!

g. Malahelo zaho. Naty dadilahiko.
   1. Mangataka amy Zaňahary, tsisy eky ny ratsy.
   2. Viloma!
   3. Basy eky!


Compléter avec imagination

25. Asaiva mameno fehezan-teny aby reto mpiofaňa:

   1. Mampahinakinaka______________.
   2. Mahavoky______________.
   3. Mampararyhoa______________.
   4. Mahafaty______________.
   5. Mampihina______________.
   6. Mampifôha______________.
   7. Mampandry______________.
   8. Maharavorayo______________.
   9. Mampitomaňy______________.


178
Corrction des fautes

27. Asaiva tsarain'ny mpiofaňa volaňa diso aňaty lahatsoratra ty:


IV. APPLICATION

Haňontania olo maňodidiňy site na mpampiofaňa miaraka aminao tsao fo misy manahiraňa (fahavoazaňa, aretiňy, tsy afaka faňadiňana, accident). Alifasa mamangy ndreky maňamia fankaherezaňa olo aby io mpiofaňanao.
DOMAINE: Asa fatao andavanandra

COMPETENCE: Mahay mañontany asa fataon'olo ampihanaka Sakalava andavanandra mpiofana.

Matériels didactiques

1. Sary misy olo traño areky mañano asa samihafa.
Contact

2. Izikoa baka mañano mbala tsara mpiofaña anao, aňontania iró raha ataon'ny havandró a Etazonia.

- Ino asan'ny babanao?
- Miasa nindrinao?
- Ino asanany?

I. EXERCICES (PRATIQUE)

Strip Story

3. Asaiva mangala boky mpiofaña tsiaredreky mañano fampiasaña ty.

4. Asaiva alamiñy sary aby reto baka io asaiva mamóroño lahatsoratra iró mitantara raha hita ao.
5. **Amia 10mn aňanaovaňa izy ary araha maso asandrô.**
Ampia irô izikoa mila faňampaňa.

6. **Asaiva mamaky asandrô mpiofaňa tsiarekiareky.**

II. **EXPLOITATION**

**Vocabulaire: Activités quotidiennes d’une famille sakalava**

7. **Volaňa ndreky hazava miaraka sary voambolaňa aby ty:**
   - mantsaka rano
   - mikapa
   - mamaky hazomaty (alamaiky)
   - maňamboatra traño
   - mandisa
   - mamafa traño (lakoro)
   - mitsôngo (kafe, vary, kakao)
   - maňary ahity

8. **Hamariña fazahoaňa irô baka kiô ampipodiana mpiofaňa tsiaredreky.**

9. **Jeu: Ho i Jao**
   
   **Ambarà mpiofaňa:**
   
   Haňano saoma “Ho i Jao” atsika ary reto aby volaňa aňanaovaňa saoma io:
   
   **Ho i Jao:**
   
   - Manasà lamba!
   - Mamakia alamaiky!
   - Mantsakà rano!
   - Mkapà!
   - Mandisà!
   - Mamafà!
   - Maňaria ahity!
   - Maňamboarà traño!

   baka kiô asaiva mitariky saoma mpiofaňa hafa.
10. Catégorisation

Asaiva ataon'ny mpiofaňa aňaty tsanganaňa mifaňaraka irô asa aňabo aby :

<table>
<thead>
<tr>
<th>Asan'ny lelahy</th>
<th>Asan'ny maňangy</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

Note culturelle

11. Ampiasa fampiasaňa catégorisation io aňambaraňa amy mpiofaňa fa:
    amin'ny Sakalava, samby misy asanazy aby na lelahy na maňangy na tsaiky ambanivolo aňy.

    asan'ny maňangy: mandoky, mantsaka
    asan'ny tsaiky: manasa kapila, mamafa, mangala alamaiky
    asan'ny lelahy: mamaky alamaiky, maňamboatra traňo

Grammaire: Structure de la phrase à la voix relative

12. Ampanorata mpiofaňa amy tabilô fehezan-teny aby ty:

    Amy loharano antsakan'i Vola.
    Sio hely antsakany rano.


    Amy _ loharano antsakan 'i Vola.
    toeraňa verb suj

    Sio _ hely _ antsakany rano.
    raha fampiasaňy verb suj obj

    (toeraňa/raha flasaňa) + (V+S) + O
15. Valeur de la voix relative.

Ambara mpiofañà fa structure relative ampiasainy izikoà mivolañà mikasiky:

- an-tany añanaovanà asa areky
- raha fampiasainy añanaovanà asa areky

16 Forme du verbe relatif

Ampizaha mpiofañà karaha akory manamboatra verbe relatif:

antsaka(ña) <-- }
amakia(ña) <-- } ko, nao, ny, narò, nay, tsika, ndrò
ikapa(ña) <-- }
amafa(ña) <-- }

- adoso m amy verbe actif, baka iô, asiaña aña amy farany.
- miala ñà farany io ikoa misy sujet (ko, nao ..........).

Drill de conjugaison

17. Ampañanaoava fampiasañà araka modely ty mpiofañà ary mampizaha modely anao:

amafaña trano famafa.
zaho : amafako trano famafa.
anao : amafanao trano famafa.
izy : amafany trano famafa .
zhay : amifanay trano famafa.
atsika : amafatsika trano famafa.
anarò : amafanarò trano famafa .
irò : amafandrò trano famafa .

18. Reto aby matoanteny añanaovañà fampiasañà io:

antsakaña
andisaña
amafaña
añariaña
añamboaraña
S'**renseigner sur les activités quotidiennes d'une famille Sakalava**

24. Volaña dialogue ty:

**Scenario:** Ambanivoloni Sambava aňy iasan'i PCV Sally. Maňontany asa fataondry Maman'i Jao isan'andra izy.

S: Ino aby asa fataonao andavanandra Maman'i Jao?
M: Teña maro! Zaho mandoky, mantsaka rano, mitsabo vary, mandafo tsôha.
S: Aia an-tany antsakanarô rano?
M: Lavitry an-tany antsakanay rano.

25. Hamariña fazahoana izy.

26. Aboaha mpiofañà faňontaniañà asa fatao andavanandra:

- Ino aby asa fataonao andavanandra?
- Ino aby raha fataon'i _________?
- Ino aby rahaataon'i _________ andavanandra?

27. Lecture expressive

Vakia miaraka lantom-piô mifañaraka dialogue io baka iô ampamakia tsiaroeroe koa mpiofañà. Amporisihà irô hamaky karaha nataonao.

**Exercice:** **Continuer le dialogue**

28. Asaiva mañano tsiaroeroe mpiofañà.

29. Asaiva mangala bokinôro irô manohy dialogue aňabo io amy famitrahaña faňontaniañà mikasiky:

- vadin'ny maman'i Jao
- zanakanazy lelahy
- zanakanazy mañangy

30. Amia 10mn aňanaovandro izy baka iô areha-maso asandrô.

31. Ampisomà irô dialogue izikoa nefà.
III. DIALOGUE DE REFERENCE (MOTIVATION)

32. Asaiva ampitahain'ny mpiofaña amy araiky ty dialogue voafôrano.

S: Ino raha fataon'i Baban'i Jao?
M: Baban'i Jao, ndreky, mandeha aňaty ala mitsabo, mitsôngo kakao, mandrohy bory.
S: Aia an-tany itsongoany kakao?
M: Antiňana aňy an-tany itsongoany kakao?
S: Ino aby raha ataondry zanakanao?
M: Irô maňano asa madinidiniky hôtry manasa kapila, mamafa lakoro.

33. Hamariña fazahoaña dialogue baka iô hazava malakilaky:

mandrohy bory
hôtry

34. Role play

Vakia dialogue baka iô ampisoma mpiofaña tsiaroeroe izikoa ilaiňy zeňy.

IV. APPLICATION

Ameza aňaran'olo amy site ao mpiofaña aňontaniandrô raha fataon'ny havandrô andavanandra.
DOMAINE: Fiaina amin'ny andavanandra

COMPETENCE: Mahay nambaraha raha ilainy mpiofaña.

Matériaux didactiques

Contact/Warm up


I. EXPLOITATION

Vocabulaire: Mots ayant trait aux besoins essentiels de la personne
3. Volaña, baka iô haza va miaraka amy sary aňabo io voamboña aby reto:
   mosary
   sakara
   mahevoko
   manintsy
   maloto
   kajo
   mangery
   mamány


TPR/Early production

5. Asaiva mampizaha sary mifaña raka amy raha volaninao mpiofaña:

   Ampizaha zahô "olo mangery" / "olo mosary".

   baka iô asaiva mifaña dina iyô samby irô.

Grammaire: Mot interrogatif "Nañino?"

6. Volaña faňontaniaña ty:

   Nañino anao?

7. Ambara mpiofaña:

   faňontaniaña

   baka iô ampipodiaña mpiofaña izy io.

8. Asaiva apetraka aminao izy io baka iô valia irô raha ambany ty sady mananaova fihetsy mifaña raka anao:

   - Zaho sakara.
   - Zaho mosary.
   - Zaho kajo.
9. Chain drill

Apitrahia amy mpiofâna faňontaniaña io baka io asaiva mifaňontany karaha io koa irô:

F: Nañino anao?
S1: Zahomosary.
S1: Nañino anao?
S2: Zahomatôro.
S2: Nañino anao?
S3: Zaho sakara.

Grammaire: Auxiliaires

10. Volaña ndreky hamariñá fazahoaña fehezan-teny ty.

Ti-higiaka rano manintsy zaho fôtony sakara loatra.

11. Ampia auxiliaires sasany reto i ti-

mila
tôkotro ( tôkony)
tsy maintsy

ke aboaha mpiofâna famplasaña irô añaty fehezan-teny.

12. Place des auxiliaires

Miaraka amy faňampiañan'ny mpiofâna aboaha fitsipiky ty:

mipetraka alohan'ny matoanteny auxiliaires aby io:

ti- + verbes au futur

tôkony, tôkotro }
mila } + verbes
tsy maintsy }
Exercice: Take your pick

13. Sorata aňaty taratasy madiniky volaňa aby ty baka ió ataova aňaty boaty:
   
   ti-
   tókotro
   tókony
   mila
   tsy maintsy


15. Maňanaova anao ampizahanao faňanaovaňa izy.

Exprimer ses besoins essentiels

16. Ampiasà sary areky amindró aloha ary ivolaňana lahatorsatra ty.
   

17. Hamariňa fazahoaňa lahatorsatra.

18. Aboaha mpiofaňa volaňa andesiňy mivolaňa raha tadiavin-teňa karaha:
   
   Zaho,zeňy, {ti__________}.
   {mila__________}.

Note culturelle

19. Ambara mpiofaňa fa tsy fômban'olobe mivolaňa:
   
   zaho ti-hangery
   fa:
   zaho ti-handexa kabone

20. Adaptation du texte
   
   Vakia lahatorsatra baka kiô ampamakia kony mpiofaňa baka kiô asaiva hovoandrô araka tiandrô volaňa aňaty lahatorsatra ao.

LFS 19/5

181
II. DIALOGUE RECAPITULATIF (MOTIVATION)

21. Sorata amy flipchart dialogue ty alohan'ny mampianatra.

22. Volana dialogue ty:

    Chuck: Nañino ma anao, Zama? Kajo?
    Chuck: Tokotro nandeha amy dokotera anao.
    Zama: Mariñy zeñy.

23. Hamariña fazahoa na dialogue.

24. Hazava fomba fivolana izikoa manomboko marary:

        ti-harary (leran'ny manomboko marary)

25. Read and look up

    Vakia dialogue baka io ampamakia mplanatra tsiaroereoe mamaky, mizaha tsy mizaha.

III. PRATIQUE

Matching

26. Asaiva mangala boky mpiofana mañano fampiasaña ty.

27. Asaiva atambatra añaty fehezan-teny dimy (05) volana aby ty:

<table>
<thead>
<tr>
<th>manintsy</th>
<th>mila</th>
<th>mihina</th>
<th>akoho</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>mahevoko</td>
<td>ti-tokotro</td>
<td>miseky</td>
<td>labiera</td>
</tr>
<tr>
<td>sakara</td>
<td>tsy maintsy</td>
<td>milomoño</td>
<td>ronono</td>
</tr>
<tr>
<td>mafana</td>
<td>tôkony</td>
<td>migiaka</td>
<td>kafe</td>
</tr>
<tr>
<td>mosary</td>
<td></td>
<td>mandry</td>
<td>dite</td>
</tr>
<tr>
<td>maloto</td>
<td></td>
<td>misikiñy</td>
<td>pullover</td>
</tr>
<tr>
<td>kajo</td>
<td></td>
<td></td>
<td>hamburger</td>
</tr>
<tr>
<td>matôro</td>
<td></td>
<td></td>
<td>vary</td>
</tr>
</tbody>
</table>


LFS 19/6

192
29. Ampamakia irô asandrô izikoa nefa ary tsarà izikoa misy raha tsy mety.

Rédaction

30. Asaiva mañano tsiaroeroe mpiofaña mañano fampiasaña ty.

31. Amia areky amindrô situation reto goropy amoroñandrô dialogue.

a. Mikoraña amy direkt'eran'ny lekoly anao fa mila mampizaha fomba fialaña amy aretin-kibo ndreky bilariziozy amy mpianatra.

b. Mikoraña amy olobe an-tanana anao fa mila mampivory olo hikorañanao fomba fioróvaña tontolo iañana, biby ndreky raha maniry.

c. Mikoraña amy mpampiofaña anao fa mila mianatra volaña Sakalava haliny aňy. Hazava aminazy fa tsy maintsy mañano pratiq anao.

32. Amia 10mn aňanaovandrô izy ary areha maso asandrô aňatin'ny zeňy.

33. Ampisomà irô asandrô koa nefa.

IV. APPLICATION

Asaiva mivolaña hetahetam-pônazy amy mpampianatra areky tsy nampianatra izy mpianatra tsiaredreky.
I. **MOTIVATION**

**Matériels didactiques**

Contact/Warm up

2. Izikoa vita contact, ampikoraña mañodidiñy sary aby io mpiofana. Apitraha fañontaniaña karaha ty:

   -Tsara andra?
   -Misy masoniandra?

Présentation de la matière

3. Volañà lahatsoratra Ty:

   Ratsy andra amy asara. Latsaka mahaleny. Misy tsiko ndreky varatra.

4. Volañà miaraka amy sary fañindroeny lahatsoratra ty.

II. EXPLOITATION

Vocabulaire: Caractéristiques des saisons

5. Ampiasà sary aby io añažavaña voambolaña aby ty:

   latsaka mahaleny
   varatra
   tsiko
   maiky
   lohatoño (alohan'ny asara)
   asara
   maintany
   fôtaka, gödra

6. Hamariña fazahoña iró baka kiô ampipodiana mpiofana.

7. Memory drill

Mipitraha mañano boribory miaraka amy mpiofana mañano fampiasaña ty. Ataova modely ty:

F: Amy asara, latsaka mahaleny.
S1: Amy asara, latsaka mahaleny, misy tsiko.
S2: Amy asara, latsaka mahaleny, misy tsiko, misy varatra.
S3: Amy asara, latsaka mahaleny, misy tsiko, misy varatra,______________
**Information culturelle**

8. Ambara mpiofaña:

Izikoa mare loatra varatra na tsisy mahaleny nefa misy varatra, heverin'olo fa misy olo mandefa varatra amonoañoalo.

**Grammaire: Conjonctions de subordination**

9. Volaña, baka iô, hamariña fazahoana fehezan-teny reto ampidirañaampampitohy:

  fôtony (cause)
  ke manjary (conséquence) /safe
  kanefà (mais)

  - Amy asara, maniry raha jiaby fôtony misy mahaleny.
  - Misy mahaleny amy asara ke manjary maniry raha jiaby.
  - Tsisy mahaleny kanefà nisy varatra be tamy aliñy.

10. Ataova maromaro òhatra aňaboahanao fampiasaña mpampitohy aby iô.

11. Ampifandimbiasà amy i ke manjary i:

  safe

12. Ambara mpiofaña fa mampitohy fehezan-teny aroe irô volaña aby aňabo iô.

  - (fehezan-teny mivolaña) ke manjary/safe (fehezan-teny mivolaña) antony conséquence
  - (fehezan-teny mivolaña) fôtony (fehezan-teny mivolaña)
    conséquence antony
  - (fehezan-teny) kanefà (fehezan-teny mivolaña)
    raha mifanohitry
13. **Phraséologie**

Mañameza ôhatra anao baka iô asaiva mañamia ôhatra koa mpiofaña mampiasa mpampitohy aby iô karaha ty:

- Latsaka mahaleny **safe** maniry tsara ahitry.
- Misy mahaleny **kanefany** tsisy gôdra.

**Décrire une saison**

14. Volaña amy fivolañana andavanandra lahatsoratra ty:

Leran'ny asara, masaka voan-draha jiaby fôtomy misy mahaleny salakady mafana. Tiako asara kanefa mitondra moko izy ke manjary maro olo azon'ny lafieva.

15. Hamariña fazahoaña lahatsoratra baka kiô hazava malakilaky volaña vaovao hôtry:

mitondra
moko

16. Ampizaha mpiofaña volaña andesiny mitantara fizaran'ny taoфизaran'ny tao:

Leran'ny\{asara,maintany.....\}
Amy
Mpampitohy hôtry:

fôtomy
ke manjary/safe
kanefa

17. **Lecture: you and me**

Vakia andalaña areky baka iô asaiva mañampody mpianatra areky sady manôva raha ao karaha anaty mo/day ty:

F: Leran'ny asara, masaka voan-draha jiaby.
S1: Hon! Hon! Leran'ny asara, masaka voan-draha jiaby
S1: Fotony misy mahaleny salakady mafana.
III. **PRATIQUE**

**Complétez avec imagination**

18. Asaiva mangala boky mpiofaña mañano fampiasaña ty.

19. Asaiva hovoana raha añaty lahat soratra amy No14 araka fanombohany ty:

   1. Leran'ny main-tany .................................................................

      .................................................................

      .................................................................

   2. Leran'riphataoño .................................................................

      .................................................................

      .................................................................

20. Amia 8mn añaanaovaña fampiasaña.


**Combinaison de phrases**

22. Asaiva ampiasain'ny mpianatra areky na aroe amy mpampitohy:

   fôtony
   ke manjary
   kanefa

   anambaraña irô fehezan-teny aby ty:

   a. Tsisy mahaleny.
      Maiky tany.

   b. Maniry ahitry
      Misy mahaleny.
c. Tsisy mahaleny.
   Misy varatra ndreky tsiko.

d. Tiakolohataono.
   Mahitso kakazo ndreky ahitry.

e. Tsy tiako asara.
   Latsaka mahaleny isan'andra.

f. Tôkony mianatra zahay.
   Zaho tsy handeha.
   Latsaka be loatra mahaleny.

g. Tsy hitsabo kakazo zaho amaray.
   Misy mahaleny be loatra.
   Môra robaka zanaka kakazo.

23. Amia 5mn aňanaovaňa izy ary arahà-maso asandrô.


**Sujet de récit**

25. Asaiva mitantara fîzaran-taono farany tiany amindrô aňy mpiofaňa.


27. Ampamakia irô asandrô tsiarekiareky izikoa nefa ary tsarà izikoa misy raha tsy mety.
IV. APPLICATION

Amia aňaran'olo baka an-tany sambahasa mpianatra maňontany fizaran-taoňo misy amy tanananazy. Ampitsarôva irô faňontaniaňa mety apetrany avy aňy:

Azôvy aňaranao?  
Anao baka aia?  
Misy mahaleny aňy?  
Lera ino misy gôdra?  
Ombiaňa masaka voan-draha?

Aňontania irô raha reňindrô taňy.
DOMAINE: Toetr'andro, fizaran'ny taoño, fikontiaña andra

COMPETENCE: Mahay mikoraña raha mikasiky asa fatao isaka fizaran'ny taoño mpiofaña.

Matériels didactiques

1. Sarin'olo ambanivolo mañano asa sambihafa.
Contact

2. Izikoa fa vita contact, asaiva mangala bokindró mpiofaña mañano fampiasaña ty.

I. EXERCICES

Matching

3. Asaiva mañano fampiasaña (n°7) añaty bokindró ao mpiofaña.

4. Asaiva ampifandraisindró volaña mifañaraka baka iô asaiva ataondrô añaty fehezan-teny.

| leran’ny amy | asara lohataoño main-teny | mitsabo misy lataska maniry maiky mafana manintsy | tany mahaleny kakazo varatra rano andra vary |

5. Amia 5mn añanaovandrô fampiasaña ary araha-maso fañanaovandrôizy.

6. Ampamakia irô asandrô izikoa nefâ ary tsarà izikoa misy raha tsy mety.

Strip story

7. Zarà tsiaroeroe mpiofaña.

8. Asaiva mandamiñy sary aby ty añaty bokindró ao mpiofaña, baka kiô mitantara raha hita añaty sary ao.

9. Amia 10mn añanaovaña izy baka iô ampamakia irô tantaranazondrô.
II. EXPLOITATION

Vocabulaire: Activités agricoles

10. Volaña, hazava miaraka amy sary nampiasaiñy tió asa aby ty:

mitongy
mañóro
mamafy(afafy)
mitetiky
miketsa(aketsa)
miambiñyvôroño(ambesaña)
mitsôngo vary

11. Hamariña fazahoaña irô ary ampipodiana mpiofaña.

12. TPR/Early production

Aampañanaova TPR miaraka volaña ty mpiofaña:

Ampizahazaho - olomitongy
Kasiha - olo mamafy
- olo miketsa
- olo mitsôngo vary sns

baka kiô amporisihã mpiofaña samby mpiofaña mïfañadiñy.

13. Dictée

Asaiva soratan'ny mpiofaña amy tsangañana aroe karaha ambany io volaña aby reto:

lohataöno mitetiky
asara mitsôngo vary
main-tany mitongy
miketsa mamafy

14. Asaiva manambatra irô volaña aby io karaha añały fehezan-teny modely ty mpiofaña:

Mitetiky ampitsabe vary leran'ny lohataöno.

LFS 21/4
Grammaire: Conjonctions de temps

15. Ampiasa fehezan-tenin'ny mpiofaña ampidirana "conjonctionsde temps":

Miketsa olo leran'ny asara.

16. Atokana:

leran'ny

baka kiô ampifanoloa amy:

izikoa fa

17. Mañanaova enrichissementn'ny conjonctions de temps miaraka amy:

alohan'ny
afaran'ny
afaka

18. Place des conjonctions

Mañana ze óhatra maromaro ampizahanao dikany ndreky an-tany asiâna irô afinaty fehezan-teny.

oh:

1. Mitetiky zahay alohan'ny asara.
2. Mamositry tsaiky zahay afaran'ny tsôngo vary.

19. Miaraka amy mpiofaña aboaha fitsipy ty:

a. talohan'ny }
   tafaran'ny } + temps (mot/expression)
   leran'ny }
   izikoa fa }

b. afaka + durée
Mariñy sa diso (true or false)

20. Ampanaovana mpiofana fampiasana fahasivy anaty bokindreo:

1. Mihinana kolokolo atsika alohan'ny thanksgiving.
2. Miketsa vary olo alohan'ny mamafy vary.
3. Vita stage afaka taoño areky (1).
4. Nianatra volaña Sakalava mpiofana talohan'ny nianatra volaña vazaha ndreky malagasy ofisialy.
5. Miambiñy vóroño olo alohan'ny teraka vary.
6. Mitsôngo vary olo leran'ny lohataño.
8. Tsy maintsy mivolaña Sakalava mpiofana alohan'ny vita stage.

21. Mampizaha ôhatra antsendriky anao alohan'irô mañano fampiasana ty:

F: Mariñy sa diso
   Miketsa olo alohan'ny mamafy vary.
S1: Diso
   Miketsa olo afaran'ny mamafy vary.

F: Mariñy sa diso
   Vita stage afaka fanjava telo.
S2: Mariñy

Décrire les activités agricoles appropriées à une saison

22. Mimpodiana amy sary aby aloha ary ivolañana lahatsoratra ty.

Izikoa fa lohataño, manomboko asa am-bilo. Mitetiky, mitongy, mamafy vary ampitsabo. Afaka heriñandra aroe, aketsa an-tanimbary vary.

23. Hamariñña fazahoaña irô baka iô hazava malakilaky raha tsy mazava.
24. Miaraka amy fañampianan'ny mpiofaña, aboaha aby volaña andesiny mitantara asa fatao araka fizaran-taoño:
   - izikoa fa, leran'ny
   - alohan'ny, afaran'ny
   - afaka
   - ndreky fehezan-teny amy voix passive tsisy sujet karaha: aketsa an-tanimbary vary.


**Lecture avec technique d'effaçage**


   *Izikoa fa lohataono, manomboko asa ambilo. Mitetiky, mitongy, mamafy vary ampitsako.*
   *Afaka herinandra aroea, aketsa antanimbary vary.*

27. Ampamakia mpiofaña areky lahatsoratra jiaby isaka baka mamafa volaña areky anao.

28. Mampizaha modely anao.

**III. DIALOGUE RECAPITULATIF (MOTIVATION)**

29. Sorata amy flipchart dialogue ty alohan'ny mampianatra.

   *(Scénario: Mitaoño i Kamisy handeha a Nosy be i Todd.)*

   **Todd:** Alotsiaka handeha a Nosy-Be amy fevrie.
   **Kamisy:** Zaho, zalahy, tsy lôso miaraka aminao.
   Maro loatra asanaka. Izikoa fa asara, zaho tsy maintsy mikapa tanimbary isan'andra.
   Ary, tsy maintsy miambiñy fody koa zaho leran'ny teraka vary.

30. Volañà ary hamariña fazahoana dialogue.

LFS 21/7
Note culturelle

31. Ambara mpiofaňa fa:

Karaha olo vary amy sakalava fôtony atao hoe:
- teraka izy leran'ny miboaka voany,
- ahy matoa izy leran'ny masaka

32. Role play

Vakia dialogue baka iô asaiva mamaky tsiaroeroe mpiofaňa.

IV. APPLICATION

Ameza aňaran'olo avy amy faritry sambihafa miasa amy site ao mpiofaňa aňontaniandró asa fatao isaka asara, lohataoľo, maintany.
Ameza irô faňontaniana aby ty maňampy irô :
- Ino aby asa ataon'olo ambanivolona, leran, ny asa ?
- Mitsabo olo aminarô aňy izikoa fa main-tany ?
- Ombiaňa olo aminarô aňy maitsabo vary na raha hafa ?
I. **MOTIVATION**

**Matériels didactiques**

1. Sarin'nyteňan'olombeloňo.
   Sarin'olo mikoraňa amy dokotera.
   Apitaha an-dakilasy sary aby io alohan'ny mampianatra.
Contact/Warm up

2. Ataova mbala taaraha isan'andra mpiofaña.

3. Ampivolana mañodidi ny sarin'olo amy dokoterana io mpianatra ke apitraha faňontaniafa aby ty:
   - Azovy aby amy sary?
   - Mañano ino dokotera?
   - Aia irô?
   - Mipetraka sa mitsangana irô?
   - Nañino olo areky iô?

4. Ambara mpiofaña aňaraña lesoño:
   mañambara alin-tena amin'olo.

II. EXPLOITATION

Vocabulaire : Différentes parties du corps humain

5. Volaña tsihelihely ndreky hazava miaraka amy sary voambolaña reto:
   
   loha
   vity
   tratra
   öroño
   tañana
   maso
   kibo
   nify
   vataña/heňy/teňa

6. Hamariña fazahoana irô baka io ampipodiana mpiofaña irô io. Amia mpiofaña kca volaña aby reto izikoa ilaindreo zeňy :
   - gara / kiro maso
   - mahitsy / petak'öroño
   - lava vity

LFS 22/2

210
Exercice: Drawing

7. Mañanaova sarin'ny loha amy solaitrabe baka kiô asaiva tohizan'ny mpianatra tsiarekiareky hanjary olo:

8. Ampivolaña karaha ty sary io:

Ty hoe i Bob. Bi-loha salakady bi-kibo izy fôtony misy ankaña maro aňaty kibonazy.


Note culturelle

10. Ambarà mpiofaña fa:
    Fivolañin'olo isan'andra aňaran'ny maha-lelahy na maha-mañangy fôtony matetiky maňasaha Sakalava.

11. Ambarà iró koa fa:

    Tsy fômba mitana lohan'olobe fôtony tsy mañaja olo fihetsiky zeňy.
Grammaire: Adverbes de fréquence

12. Volaña fehezan-teny aby ty, baka iô hamariâna fazahoâna irô. (Vakiâny "fa" i "efa" io.)

- "Tsiary nisy ankaña tanaaty kibonaka", ho i John.
- "Efa narary nify zaho", ho Mary.
- "Mbala marary loha zaho", ho Sally.
- "Tsendriky narary kibo zaho nomoaly", ho Jen.

13. Place des adverbes de fréquence

Ampizaha mpiofâna miaraka óhatra sambihafa fampiasaâna ndreky dikan'ny "adverbes de fréquence":

<table>
<thead>
<tr>
<th>Tsiary</th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Efa</td>
<td>+ Predicat</td>
</tr>
<tr>
<td>Mbala</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Tsendriky</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

Apetraka alohan'ny prédicat irô io.

14. Boîte à questions

Ataoya fotokopy faňontaniaâna aby ty, tapatapaha, baka iô, ataoya aňaty boaty na satroko. Ampifidiana faňontaniaâna mpianatra apetrany amy namany.

- Anao efa narary nify?
- Anao efa nandoa?
- Anao efa folaka vity?
- Anao efa narary maso?
- Anao efa nandeha ta Toleara?
- Anao efa nihinaâna lelan'aomby?
- Anao efa nivalaâna?
- Anao efa nipetraka ta Miami?
- Anao efa nisy ankaña?

Vocabulaire: Nom de parasites

15. Hazava aňaran-draha aby reto aňampaïna aňaran'ny biby madiniky ankaña:

hao
lagaly
aňkôngo mantsiñy

LFS 22/4
pia
kalalao


17. Ataova aňaty fehezan-teny karaha ty volaña aby io ary hamariña fazahoaña izy:

Misy hao fañevan'i Meva fôtony maloto.

18. Drill de substitution complexe

<table>
<thead>
<tr>
<th>pia</th>
<th>Misy hao fañevan'i Meva</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>loha:</td>
<td>Misy pia lohan'i Meva</td>
</tr>
<tr>
<td>kôngo</td>
<td>Misy kôngo mantsiňy lohan'i Meva</td>
</tr>
<tr>
<td>mantsiňy:</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>traño:</td>
<td>Misy kôngo mantsiňy trañon'i Meva</td>
</tr>
<tr>
<td>kalalao:</td>
<td>Misy kalalao trañon'i Meva</td>
</tr>
<tr>
<td>ankaña:</td>
<td>Misy ankaña trañon'i Meva</td>
</tr>
<tr>
<td>kibo:</td>
<td>Misy ankaña kibon'i Meva</td>
</tr>
<tr>
<td>lagaly:</td>
<td>Misy lagaly kibon'i Meva</td>
</tr>
<tr>
<td>tañana:</td>
<td>Misy lagaly tañan'i Meva</td>
</tr>
<tr>
<td>vity:</td>
<td>Misy lagaly vitin'i Meva</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Parler de son état de santé

19. Volañà, baka iô, hamariña fahazoana dialogue ty:

Scenario: Nañontany i Kenny i Bary, mpampianatranany, fôtony tsy navy nianatra izy nomoaly.

Bary: Nañino ma anao tsy navy nianatra nomoaly Kenny? Anao ma narary?

20. Hazavà malakilaky volaña sarotro karaha:

mandoa
mivalańa
21. Ambarà mpiofaňa volaňa andesiňy mitantara alintena amin'olo:

- zahoio/iňy}marary________(loha,kibo,...)
  | azon'ny _________(aretiňy )
  | misy ___________(ankaña,hao,...)

- adverbes de fréquence karaha i mbala, efa

22. Role Play

Vakia dialogue io baka kió ampanamakia mpiofaňa tsiaroeroe salakady asaiva ampañarahindrô alindrô volaňa aňaty dialogue ao.

III. PRATIQUE

Devinette

23. Asaiva mitantara sóran'olo malaza na olo amy site mpiofaňa tsiarekiareky mampiasa volaňa karaha:

    bi-loha , petak'ôroño
    bi-kibo , lava vity .
    bi-maso , gara-maso

hifantarindry namany.


25. Asaiva volaňindrô aloha ary ankamantatra vitandró.

Cross-words

26. Asaiva finoan'ny mpiofaňa saoma ty:
27. Amia 5mn añanaovaña fampiasaña baka kiô tsarà.

28. Asaiva ampiasaindrô aňaty fehezan-teny volaňa hitandrô.

Sujet de récit

29. Asaiva mitantara fahasalamaňandrô letry navandrô ta Madagasikara mpiofaña tsiarekiareky. Asaiva mampiasa volaňa karaha:

zahoio/iňy
tsiary
efa
mbala
tsendriky
azon'ny, narary.

30. Amia 8mn añanaovaña izy ary areha-maso.

31. Ampamakia irô asandrô izikoňa nefia ary tsarà izikoňa misy tsy mety.

IV. APPLICATION

Asaiva mitantara fahasalamaňanazy amin'olo areky voafidiny amy site mpiofaña tsiaredreky.
I. **MOTIVATION**

**Matériels didactiques**

1. Sary ahitaña olo mamangy olo marary amy lopitaly.
   Sary ahitaña olo azon'ny areti ny sambihafa.
   Apitaha an-dakilasy sary aby io alohan'ny tanaraña.
Contact/Warm up

2. Ataova mbala tsara karaha isan'andra mpiofana baka io ampivolaña mañodidin'i sary voanalohany io miaraka fañontaniaña ambany reto.

3. Apitraha amy mpiofana fañontaniaña aby ty:
   - Azôvy aby amy sary io?
   - Firî olo amy sary io?
   - Marary irô aroe?
   - Aia misy irô?
   - Ino volañin'olo mamangy io?

Présentation de la matière

4. Volaña fañontaniaña aby ty:
   - Akôry alinao jao?
   - Akôry nanin'ny vataña Jao?

5. Ampivolaña fañontaniaña aby io olo mamangy aňaty sary voanalohany io.

6. Ambara mpiofana raha hatao:
    
    Mañontany alin'olo marary.

Note culturelle

7. Ampiasa sary io aňazavaña amy mpiofana fa:

    Fômban'olo mandeha mamangy namaña an-traňo na misy marary na tsisy, fôtory : "olo mahavangivangy" ho Sakalava, "tian-kavaña".
II. EXPLOITATION

Vocabulaire: Symptômes des maladies
8.  Volaña ndreky hazava tsihelihely irô voambolaña aby ty:

mangidy
mikohaka
mangórohôro
mangôtsoko
faniñy
mangaña aloha
mañifatra kibo
mafana hodi try
mivônto

9.  Ampiasà sary aby añabo io aňazavaña irô ary hamariña fahazoaña irô ndreky am pamakia mpiofana.

10. Ataova aňaty fehezan-teny volaña aby io ke volaña fehezan-teny ty:

Nomoaly, narary zaho ke nangaña lohanaka.
Nângôrohôro zaho. Nañifatra kibonaka.

11. Hamariña fazahoaña fehezan-teny io baka kiô am pamakia mpiofana.

12. Action guessing game

Sorata amy taratasy hely voambolaña reto alohan'ny mampianatra:

mangidy
mikohaka
mangôrohôro
faniñy
mangaña aloha
mañifatra kibo
mivônto

Grammaire: Adverbes de fréquence

13. Ampiasa fehezan-teny ty ampidiraña adverbes de fréquences:

- Indrekindreky zaño mangaña loha.
- Matetiky mangaña loha zaho.
- Nangaña loha indreky zaho.

14. Volaňà hazavà ary hamariña fazahoaña:

indrekindreky
matetiky
indreky

15. Ampia adverbes de fréquences sasany aby reto izy io:

saiky
mbala______fo

16. Place des adverbes de fréquences

Miaraka amympianatra aboaha an-tany asiañ irô adverbes de fréquences aby io aňaty fehezan-teny:

matetiky  }
indrekindreky } + predicat
saiky  
mbala + predicat + fo
Predicat + indreky

17. Phraséologie

Maňameza ôhatra anao, baka iô, aseva manamia ôhatra koa mpiofaña tsiaredreky mampiasa:

indreky, indrekindreky
saiky, matetiky
mbala______fo
S'enquérir de l'état de santé de quelqu'un

18. Mimpodiaña amy sary voanalohany ary volaňà dialogue ty:
   (Scenário: Mamangy i Bera ampiaramiasa aminazy marary i PCV Mel.)

   Mel: Akóry alinao Bera?
   Bera: Mbala marary fo zaho ato. Indrekindreky zaho ,faniňy.
   M: Ke, anao mbala mandoa fo?
   B: Ahaa, zaho efa tsy mandoa eky.
   M: Tsara zeňy. Hano tsratsara zalahy!


20. Miaraka amy mpiofaňa aboaha faňontaniaňa nampiasain'i Mel aňaty dialogue , baka kió ampia faňontaniaňa fampiasaiňy lera mamangy olo reto :
   - Akóry nanin'ny vataňa?
   - Naňino ma anao?
   - Anao ma marary ino?
   - Ino ma aretiňinao?

21. Dramatisation du dialogue

   Vakia dialogue baka kió ampamakia tsiaoeroe mpiofaňa ary asaiva hovoandrô faňontaniaňa anatiny ao.

III. PRATIQUE

   Multiple choice

22. Asaiva mangala boky mpiofaňa maňano fampiasaňa ty.

23. Asaiva misidy volaňà mifaňaraka mpiofaňa ary asaiva hamarinindrôvalinentindrô.

   1. Mangaňa:
      a. vitinaka.
      b. kibonaka.
      c. lohanaka.

£21
2. Mangôrohôro zaho izikoa fa:
   a. azon'ny lafievra.
   b. misy hao fañevanaka.
   c. marary nify.

3. Mivônto vazaña izikoa:
   a. marary nify.
   b. marary vity.
   c. faniñy.

4. Mivalaña olo izikoa:
   a. azon'ny lafievra.
   b. azon'ny malaria.
   c. azon'ny aretin-kibo.

5. Faniñy leran'ny:
   a. marary nify.
   b. azon'ny lafievra.
   c. marary kibo.

6. Manintsy leran'ny:
   a. misy hao.
   b. misy kalalao.
   c. azon'ny lafievra.

7. Mikohaka anao izikoa:
   a. kajo.
   b. misy ankaña.
   c. azon'ny sery.

8. Mandoa be izy fôtony:
   a. misy lagaly.
   b. misy ankaña.
   c. marary kibo.

9. Mangidy tsaiaky ty fôtony:
   a. voky izy.
   b. nazon'ny lagaly izy.
   c. mandry izy.

10. Mañifatra:
    a. tañanany.
    b. kibonany.
    c. tratanany.
24. Amia 8mn aįanaoavaňa izy ary ampamakia irô izikoa nefa. Tsarà izikoa misy diso

**Traduction**

25. Asaiva avadiky mpiofaňa ho volaňa sakalava lahatsoratra ty:

I have never been so ill. Sometimes I feel nauseous.
I vomited once. I often feel fainting. I still feel fainting. I almost die.

26. Amia 8mn aįanaoavaňa fampiasaňa ary aza adiňa maįnara-maso asandrô.

27. Ampamakia irô asandrô izikoa nefa.

28. Karakaraha ty lahatsoratra amy sakalava:

Zaho tsiary narary karaha ty. Indrekindreky zaho ti-
mbala fanîňy fo zaho. Saiky naty zaho.

**Constructalog**

29. Asaiva mamôroňo groupe aroere mpiofaňa mamôroňo
dialogue areky mampiasa irô volaňa aby ty:

Akôry alinao?
Naňino?
Ombiaňa?
Fanîňy, mandoa, sn... sn...

30. Amia 10 mn aįanaoavaňa izy ary areha-maso asandrô.
Tsarà izikoa tsy mety.

31. Ampišomà irô dialogue vitandrô.

**IV. APPLICATION**

Asaiva mandeha mañontany alin'olo marary marikityry site
mpianatra tsiaredreky. Amia irô aįana rano'olo hatônindrô.
DOMAINE: Asa

COMPETENCE: Mahay mikoraña raha momba Corps de la Paix mpiofaña.

Matériels didactiques

2.  Ataova karaha isan'andra fiarahabaña mpiofana baka ioh ampivolaña mañodidiny sary aňabo io miaraka faňontaniaña aby ty mpiofana.

3.  Apitrahà faňontaniaña aby ty:

- Misy ino añaty sary ato?
- Aia aby misy Peace Corps?
- Olo nino miasa aminazy?
- Ino koleran'ny drapeaun'ny PC?
- Misy sarin'ny nino añaty drapeau io?

4.  Ambarà mpiofana:

Hikoraña momba Corps de la Paix atsika.

I. EXERCICES

Vrai ou faux

5.  Ampangala boky mpiofana mañano fampiasaña faha 8 anaty bokindro.

6.  Asaiva ambaran'ny mpiofana izikoa mariñy sa diso raha volaňindro fehezan-teny aby reto.

a.  Efa taoňo folo nisian'ny Corps de la Paix teto Madagasikara.
b.  Miaramila (soldiers) irô volonteran'ny Corps de la Paix.
c.  Tsy miaramila salakady tsy ampivavaka irô volonteran'ny CP.
d.  Mañamia vola i Madagasikara i Corps de la Paix.
e.  Mañamia olo volontera miasa Madagasikara eto i Corps de la Paix.
f.  Misy zato volontera miasa eto.
g.  Miosa mitarimy laoko volonteran'ny Corps de la Paix.
h.  Mampianatra fahasalamaña volonteran'ny Corps de la Paix.
i.  Mikarakara tontolo iainaña miaraka amy ANGAP i Corps de la Paix.
j.  Maro volontera mampiofoana mpampianatra volaňa angile.

LFS 24/2

II. EXPLOITATION

Vocabulaire: Mots ayant trait aux objectifs du Corps de la Paix

8. Volañà, hazava miaraka amy sary na ôhatra voambolaña aby reto:

fikambanaña amerike
mañampy
mandefa
manam-pahaizaña (technicien)
tompin-tany
tany an-dalam-pandroana.

9. Hamariâna fazahoana irô baka kiô amipodiana mpiofâna.

Exercice: Reconstitution de texte

10. Apitrahà amy mpiofâna fañontaniaña reto ary ampanorata irô amy solaitrabe valin-teny amorônana lahatsoratra karaha ambany io:

- Ino i Corps de la Paix?
- Mandefa vôla amy M/kara izy?
- Mandefa ino aby izy?
- Miasa aia aby volontera aby io?
- Mañampy azôvy volontera?

11. Ampitaha amy areky ty lahatsoratra vitanarô izikoa ilaiñy zeñy:

Fikambanaña amerike i Corps de la Paix. Tsy mandefa vôla izy fa mandefa volontera lelahy ndreky mañangy miasa eran’i M/kara jiaby. Mañampy vahoaka gasy jiaby volontera aby io.

12. Vakia lahatsoratra nazonarô baka kiô ampamakia koa mpiofâna.
Grammaire: Expressions du pluriel

13. Ampiasà fehezan-teny aby ty ampidiraña fampiasana volaña famoroan-draha:
   - Mandefa volontera miasa eran'i Madagasikara jiaby i Corps de la paix.
   - Maňampy gasy jiaby volontera aby io.

14. Asaiva tsipihin’ny mpiofana:
   - jiaby
   - aby

15. Ampizaha mpiofana fomba fampiasaňa irô io:
   - mot + jiaby.
   - Ino + aby..............?
   - Aia + aby..............?
   - Ampiasainy miaraka amy volana
   - amy faran’ny fehezan-teny koa: aby.

16. Phraséologie

   Asaiva maňamia fehezan-teny Ôhatra mpiofana tsiaredreky.

Décrire les buts du Corps de la Paix

Traduction

17. Asaiva mangala bokindrô mpiofana mandika tanjoño
   Corps de la Paix ty amy volaña Sakalava amy fampiasaňa faha-9:
   
   THE GOALS OF PEACE CORPS
   
   These are the goals of Peace Corps:

1- To help the people of interested countries in meeting their needs for trained manpower.
2- To promote a better understanding of Americans on the part of the people served.
3- To promote a better understanding of the other people on the part of Americans.

LFS 24/4
18. Asaiva miaraka tsiaroeroe mpiofaňa mânano fampiasaňa
   Ary amea 10mn aňanaovaňa izy. Ampia irô ikoa mila
   fanampiaňa.

19. Asaiva ampitahaindrô amin’ny areky ty lahatsoratra
   nefandrô izikoa ilaiňy zeňy :

   TANJOŇON’NY CORPS DE LA PAIX.

   Reto aby tanjonon’i Corps de la Paix :

   Voanalohany, mânampy vahoaka an-tany an-
   dam-
   pandrosoaňa amy fandefasaňa olô mahay raha volontera
   miaraka misa.
   Faharoe, mampifankahay vahoaka Amerike amin,ny
   vahoaka an-tany iasaňa.
   Fahatelo , mampifankahay vahoaka an-tany iasaňa amy
   vahoaka Amerike.

20. Aboaha mpiofaňa irô volaňa ampiasaiňy lera mitanisa
    raha :

    Reto aby tanjoňo / raha kindreňy ____________ ;
    Voanalohany,__________________________,
    Faharoe,_____________________________,
    Fahatelo,_____________________________,

21. Lecture expressive

   Ampamakia mpiofaňa tsiaredreky lahatsoratra voadika
   amy volaňa sakalava io.
III. DIALOGUE RECAPITULATIF (MOTIVATION)

22. Sorata amy flip dialogue ty alohan'ny mampianatra.

23. Volaña izy ty baka kiô hamariña fazahoaña izy.

**Scenario:** Mañontany i Jim raha momba i Corps de la Paix i Kalo.

K : Ino ma Corps de la Paix zeïny? Izy io ma fikambanan'olo ampivavaka?

24. Hazava malakilaky volaña sarotro:

ampivavaka

25. Note culturelle

Ambara mpiofaña fa:

Mazoto mañampy vahiny amy asanazy sakalava izikoa hitandrô fa vônono hiasa anao vahiny.

26. Read and look up

Vakia dialogue baka kiô ampakakia mizaha tsy mizaha mpiofaña tsiaroeroe.

IV. APPLICATION

Alifasa mikoraña amy amplasann'ny centre mpiofaña tsiaredreky mañazava asan'ny Corps de la Paix a Madagasikara eto ndreky raha kindreny. Amia añaran'oloinrô ikoranandrô.
DOMAINE: Asa

COMPETENCE: Mahay mitantara asa ataon'ny volôniteran'ny Corps de la Paix mpiofana.

Matériels didactiques

Contact/Warm up

2. Ataova mbala tsara karaha isan'andra mpiofaña baka kió ampivolaña mikasiky asandrô.

3. Apitraha amindrô faňontaniaña reto:
   - Aia aby misy volontera a Madagasikara eto?
   - Hiasa aia anarô?
   - Ino aby asa hataonarô aňy?
   - Hiaraka hiasa amin-jôvy anarô?

4. Ambara irô raha hatao niany:

   Hikoraña asan'ny volonteran'ny CP.

I. EXERCICES

Listening comprehension

5. Anrezistriava amy kasyty dialogue ty hariva alohan'ny ampiantaranao:

   Rôjo: Anao ma vazaha vavy hiasa aminay eto zeňy?
   Mary: Ia. Zaho io volonteran'ny CP.
   R: Mba mahagaga zeňy. Aminarô an'Ameriky aňy ma tsisy asa?
   M: Tsy zeňy baka izio fa haňampy amy asa fampiââranaña volaña angile naviako eto. Maro irô namako misa na mikasiky tontolo iaňana , azonao,na mikasiky fahasalamaña.
   R: Vôla ndreky materiely raha teña tadiavinay aty fôtony maro olo afaka maňano asanarô io aty , azonao.
   M: Hiaraka hiasa amin'olo aby zeňy teña tianay, azonao.

6. Rasà tsiaroeroe mpianatra mangala an-tsôratra volaña anaty dialogue.

7. Amia 8mn iô hitandriñesandrô izy ndreky angalaña volaña an-tsôratra dialogue jiaby.
8. Izikoa nefa, tsara ikoa misy raha tsy mety baka kio aravona ho areky dialogue nazondro jiaby

II. MOTIVATION

9. Volaňa dialogue voatsara ty:

(Scenario: Maňontany asan'i PCV Mary i Rôjo, tômpin-traňonazy.

Rôjo: Anao ma vazaha vavy hisa aminay aty zeñy?
Mary: Ia. Zaho io volonteraň ny CP.
R: Mba mahagaga zeñy ! Aminarô an'Ameriky aňy ma tsisy asa?
R: Vola ndreky materiely raha teňa tadiavinay aty fôtony maro olo afaka manano asanarô io aty, azonao.
M: Hiaraka hisa amin'olo aby zeñy teňa tianay, azonao.

10. Hazava amy ankapobeny dialogue io baka kio hamariňa fazahoaňa izy miaraka faňontaniaňa aby reto:

- Azovy aňarany volonteraň ny CP?
- Ino asanazy?
- Ino aby raha tadiavin'olo?
- Nino nahagaga i Rôjo?

11. Lecture: You and me

Asaiva mamaky mifamaly replique mpiofaňa salakady maňova raha mety hovoňa. Atomboha modely:

F: Anao ma vazaha vavy hisa aminay eto zeñy?
S1: Hon, Hon, anao ma vazaha vavy hisa amintsika eto zeñy?
S1: Ia, zaho io volonteraň ny CP.
S2: Hon, Hon, anao io volonteraň ny CP.
Note culturelle

12. Ambara mpiofana fa:

Hajain'ny Sakalava vahiny izikoa hitany fa mahay asa, manajà asa ndreky misikiny madio sady mihaja.

III. EXPLOITATION

Vocabulaire: Actions ayant trait au travail des PCV

13. Mananaova enrichissement-ny asan'ny volontera miaraka amidrò voambolaña aby reto:

mivory
mampivory
mampañanofañadiñana
mañamia hevity
manapa-kevity
mañamia tañana (mañampy)
mitsapa manangy mavesatra
mipezy tsaiky
mampañano vaksiny
mañamboatra pepiniera
mamboly


15. Hazava miaraka sary na ohatra baka kiô ampipodiana voambolaña aby io.

16. Jeu de questions-réponses

Ampangalà boky mpiofana mifametraka fañontanianan reto añaty famplasaña faha-8.

1- Tökotro mampivory azóvy anao ambanivoloh any?
2- Ino antony ampivoriana olo?
3- Aia an-tany ampivoriana olo?
4- Mampañano fañadinaña azóvy anao?
5- Aia ampañanaovanao fañadiñana?
6- Azóvy aby olo amianao hevity?
7- Hiaraka hiasa amin-jóvy anao?
8- Ino antony añaambcaraña pepiniera?
9- Mañamia tañana azóvy anao ambanivoloh any?
Grammaire: Déverbatifs

17. Ampanorata mpiofana amy solaitrabe lahatsoatra ty ary tsara izikoa misy diso.

Volonteran'ny fahasalamaña i Matt. Reto aby asanazy: fampianaraña fadiovaña, fampañanaovana vaksiny olo ambanivolo, ary fañaraha-maso fitomboan'ny tsaiky madiniky.

18. Vakia izy io baka kió hamariña fazahoaña izy.

19. Ampitsipiha iró volaña manomboko amy F:

- fahasalamaña
- fampianaraña
- fadiovaña
- fampañanaovana
- fañaraha-maso
- fitomboaña

20. Formation du déverbatif

Ampizaha mpiofana fiforônany aña rana baka amy matoanteny:

adoso M alohan'ny matoanteny na mpamari-toetry ary soloaña F, baka kió ampiana aña/ña amy farany ary miôva H, K, R, TR :

- fahasalamaña < f-(m)ahasalama-ña
- fadiovaña < f-(m)adio-v-aña
- fitomboaña < f-(m)itombo-aña
- fampianaraña < f-(mampiana(tr)ra-aña
- fañaraha-maso < f-(m)anara(k)ha-maso
Exercice de transformation

21. Toñona fehezan-teny areky baka iô asaïva hovoana ho anaraña matoanteny na mpamari-toetry ao. Ampizaha irô modely:

F: Manaraka maso fitomboan'ny tsaiky izy.
S: Fanaraka-maso fitomboan'ny tsaiky asanazy.

- Mitsapa mañangy mavesatra i Matt:
  Fitsapana mañangy mavesatra asan'i Matt.
- Mipezy tsaiky i Anna:
  Fipiziana tsaiky asan'i Anna.
- Mamboly zañaka kakazo anao:
  Famboliaza zanaka kakazo asanao.
- Mampianatra volaña sakalava zaho:
  Fampianaraña volaña sakalava asanaka.
- Mampivory olo ambanivolo i Jerry:
  Fampyoriaña olo ambanivolo asan'i Jerry.
- Mampianatra fahasalamaña atsika:
- Mianatra mivolaña gasy mpiofaña a Mantasa.
- Mitsabo kakazo anaty ala i PCV Bob.
- Mañampy dokotera ambanivolo i PCV Karen.
- Miaraka miasa amin'olo ambanivolo volontera
  amy tontolo iañana.

22. Amporisiha koa irô samby irô mañano karaha io.
Asaïva ataondrô ñamplasaña faha-9 anaty bokinô.

Décrire son travail de volontaire

23. Volaña dialogue ty:

(Scénario: Mañazava asanany amy namany Amina i Brad.)

Amina: Ino ma raha ataonao aminay aty Brad?
Brad: Zaho ty, voloteran'ny Corps de la Paix miasa anaty ala, azonao. Reto aby asanaka eto:
  fiara-miasa amy APN amy fanitsikitsefaña ampamboly amy famboliaña kakazo anaty
tanim-bary, azonao, fañamboaraña vôvo,
  pepiniera, azonao ......

LFS 25/6

€35
24.  Hamariña fazahoaña dialogue ndreky hazava malakilaky volaña sarotro:

    reto aby
    faňitsikitsefaña
    vôvo

25.  Aboaha miaraka amy faňampian'ny mpiofaña volaña andesiñy mitantara asan-tena amin'olo aňaty dialogue ao:

    -Reto aby asanaka eto:
    -__________,azonaq______.
    - ndreky volaña manomboko amy F.

26.  Amia koa volaña ambany ty aňampianao lay aňabo io:

    -Reto aby raha ataoko eto:
    -Reto aby antony naviako aty :

27.  Dramatisation du dialogue

    Vakia dialogue io baka iô ampamakia tsiaroeroe irô ary asaiva mañaöva raha aňaty dialogue ao araka asandrô mariñy(adaptation).

IV.  APPLICATION

    Amia aňaran'olo sambihaña mpiofaña ikoraňandrô antony navianandrô eto ndreky anontaniandrô asanany.
I. **MOTIVATION**

Matériaux didactiques

Contact

2. Ataova contact, baka io, ampizaha mpiofana sary. Ambara iro anaran'ny leson.

Warm up


1. Mantasoa -> Tana
2. USA -> Madagasikara
3. Centre -> Lotely Hermitage
4. An-traño fininanaña -> An-traño fandriaña
5. Antsirabe -> Antsirabe
6. Nosy-be -> Ambanja
7. Tana -> Antsirabe
8. Sambava -> Tana
9. An-traño fianaraña -> Amin'ny Salon

Présentation de la matière

4. Volaña amy fivolañana mahazatra lahatsoratra ty:

Isaka harivariva, mandeha bisikilety i Bill mandeha mividy labiera a Mantasoa. Isaka robia folak'andra ndreky, mandeha bisy lava izy mandeha a Tana.

5. Tondroa sary mifanaraka amindro sary anabo sady volaña ndreky lahatsoratra io.

Information culturelle

6. Ambara mpiofana lera maha-mety izy fa:

Aza mañamiamia enaña mpanera fa mety ho very.

7. Ambara irô koa:

Aza adina mitondra hany ndreky rano izikoa mandeha amy taxi-brousse fotony matetiky maty an-tany tsisy tanana tômobily.

LFS 26/2
II. EXPLOITATION

Vocabulaire: Noms de moyens de transport

8. Hazava tsihelihely miaraka sary aňaran-draha fiondranaňa aby ty:

rôpilany
 tômôbily
 kara lava/bisy
taxi-brousse

môto
bisikilety
 vity

saretry/sarety
posiposy

laka
baky
sambo


Catégorisation


<table>
<thead>
<tr>
<th>Ranomasy</th>
<th>Laňitry</th>
<th>Lalabe</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

11. Asaiva ampiasain'ny mpiofaňa aňaty fehezan-teny araîky aňaran-draha fiondranaňa io maromaro. Maňameza modely anao miaraka amy:

mandeha
mahay mitôndra
misy

LFS 26/6
Grammaire: Révision des phrases interrogatives

12. Volaña baka kiô hamariña fazahoaña dialogue ty:

Jill: Ino aby raha mety iondranaña mandeha a Nosy-be?
Solo: Mety miondraña rôpilany na taxi-brousse, baka iô Baky.
J: Hôtrino pasazy mandeha a Nosy-Be baka eto?
S: Izikoa anao mandeha rôpilany: lafolofo; izikoa, ndreky, mandeha kara lava, mety môramôra.
J: Zaho handeha taxi-brousse .
S: Aza adiña mitôndra rano ndreky hany e !

13. Apitraha amy mpiofaña faňontaniaña reto:

Ino faňontaniañan'i Jill?
Ino faňontaniaña hafa mira io?

Exercice: Fill in the chart


<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>pasazy</td>
<td></td>
<td></td>
<td>X</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>km</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>daty</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>lera</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>raha anihanan'ana</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

15. Asaiva mamôroño faňontaniaña mikasiky dia mpiofaña mampiasa volaña faňontaniaña aby io.

Vocabulaire: Actions relatives aux moyens de transports

16. Mañanaova enrichissementn'ny mandeha miaraka volaña aby reto:

miôndraña
mitengiñy
miômba

LFS 26/4
miboaka baka amy tômôbily
mitiliňy

17. Hazava miaraka fihtsiky na volaňa mifanohitry irô io.

18. Hamariňa fazahoňa izy baka kiô ampipodiana mpiofaña.

19. **Jeu de questions-réponses**

Apitraha amy mpiofaña faňontaniaňa aby ty:

- Nino niondrananao nandeha aty M/kara?
- Nitenganňy tomobilin'ny CP anao tamy Tech visit?
- Anao mahay mitôndra tomobilî/bisikilety/rôpilany?
- Mahay mitôndra môto anao?
- 'Fa nitenganňy savaly anao?
- Karaha akôry mitenganňy savaly?
- Miômba ino olo mandeha an'Ameriky?

**Exprimer les problèmes pendant le voyage**

20. Añontania mpiofaña faňontaniaňa aby ty:

- Ino olaňa mety misy leran'ny mandeha?
- Nisy olo nandoa tamy tômôbily niondrananao?
- Malalaka tômôbily nandihananao?
- Anao tsiary ti-hamany na ti-hangery leran'ny mandeha?

21. Araraota valin-tenindrô, ampiantaranaňa expressions aby ty baka kiô ampanamakia mpiofaña:

- Azafady, atsangana/ajanôna hely, sófera!
- A sófera, olombelo tsy akôho! (izikoa ti-hamany.)
- Mbo/Mba mitateha hely, azafady, fa tery loatra zaho.

22. **Dictée**

Ampanorata mpiofaña amy tabilô volaňa aby io baka kiô ampanamakia mpiofaña.

LFS 26/4

242
III. PRATIQUE

Rédaction

23. Asaiva mangala boky mpianatranao mañano fampiasaña ty.

24. Rasa tsiaroeroe mpianatra baka kiô amia areky amindró situations aby ty amorônandrô dialogue:


Role play

26. Asaiva somaindrô dialogue nefandrô.

IV. APPLICATION

Amia aňaran'olo efa nandeha tan-tany hafa mpiofaña tsiaredreky aňontaniandrô mômba dianazy.
I. MOTIVATION

Matériels didactiques

1. Sary ahitaňa lelahy mila mañangy.
Contact/Warm up

2. Ataova mbala tsara karaha isan'andra mpiofaña.

3. Ampikoraña maňodidiny sary mpiofaña ke apitraha amindrò faňontaniaña aby ty:
   - Misy ino añaty sary ao?
   - Azôvy añaran'ny lelahy?
   - Azôvy añaran'ny mañangy io?
   - Ino raha ataon'ny lelahy?
   - Naňino i mañangy io?
   - Ravoravo izy?

Présentation de la matière

4. Volaňa miaraka fivolaňana andavanandra dialogue ty:
   
   **Jaotoly:** Tsara, zalahy, tsaiky ty! Anaö zalahy tiako Kelly. Zaho zalahy ti-hiaraka aminao.
   
   **Kelly:** Miala tsíny Jaotoly fa zaho,zalahy, tsy afaka hiaraka aminao.

5. Ampiasà sary io ivolaňanao dialogue io indreky na indroe.

Note culturelle

6. Ambara mpiofaña:

   Tôkotro hamaly ampahatsoraňa anteña izikoa tsy ti-hiaraka amin'olo mila an-tena fa tsy tôkotro hanasahasaha na ho meloko baka tsy hisian'ny kaikay na helokon'oloamin-teña.

II. EXPLOITATION

Expressions servant à courtiser une personne

7. Ampodiana volaňiny volaňan'i Jaotoly añaty dialogue io ary hamariña fazahoana izy, baka kiô ampamakia mpiofaña:

   Tsara, zalahy, tsaiky ty! Anaö, zalahy, tiako, Kelly!
   
   Zaho , zalahy, ti-hiaraka aminao.
8. Mañanaova enrichissement miaraka amindrò volaña filaña mañangy hainao karaha reto:

- Zaho manaña fitiavaña aminao.
- Zaho ti-hiaraka aminao.
- Tiako maty tsaiky ty!
- Mety vangiaña anao?

9. Lecture expressive

Vakia volaña filaña mañangy aby io baka kiô ampamakia koa mpiofana.

Information culturelle

10. Ambarà mpiofana irô fihetsiky atao'n'olo mila mañangy na lelay:

ts-ts-ts-
pi-maso
mitoloño
mangala sady mikitikitiky fela-tañan'ny managy io.
mifiko
manafosafo

11. Bakiô apitraha amindrò fañontaniaña ty:

Ino fihetsiky atao'n'ny Amerike izikoa fa mila mañangy?

Expressions pour dire "non" aux avances sexuelles

12. Mimpodiana amy sary aloha ary baka kiô ampivolaña karaha ty olô ao:

J: Zaho manaña fitiavaña aminao, Kelly!
K: Miala tsiîfy aminao zalahy fa zaho tsy afaka hiaraka aminao, fôtony efa misy olô iarahako.

14. Ampia volaňa famaliaňa mandà aby reto izy io:
   - Miala tsiňy zalahy fa:
     efa misy olo hafa tiako.
     zaho efa miaraka amin'olo.
     zaho efa manambady.
     efa misy olo miaraka aminaka.

   - Zaho tsy mety vangiaňa.
   - Tsaratsara amintsika, maňano ampinamaňa fo.

15. Hazava tsiredreky volaňa na hevitsy fandavaňa aby io baka kiô hamariňa fazahoaňa irô.

16. Drill chaine

   Asaiva mifampila miaraka amy volaňa filaňa aby aňabo io mipiofaňa baka kiô mandà.
   Atomboha aminao fampiosana ary kindria hisaraňa aminao.

   oh:  F: Zaho ti-hiarakaaminao i ________ S1.
        S1: Miala tsiňy aminao fa zaho tsy afaka hiaraka aminao.
        S1: Zaho manaňa fitiavaňa aminao i ______ S2.
        S2: Tsaratsara amintsika, maňano ampinamaňa fo.

Grammaire: Prefixe "ampi-

17. Ampiasa volaňa fandavaňa areky ty leran'ny mamaly filaňa amy fampiosana aňabo io anao, ampidiraňa fitsipi-pitenenana ty:

   Tsaratsara amintsika maňano ampinamaňa fo.

18. Ampanorita mpiofaňa volaňa:

   ampinamaňa
19. Մանեմեզա հատրա մարոմար անազավան դիկան նկոմբա կիո համարինա փախահորան իզը.
   - Ամփիժամարան ատուկա.
   - Ամփիվադի Բիլ նդրեկի Հիլարի Քլոնտեն.
   - Ամփիժոկի, ամփիժանդրի Միլեշ Ջակսոն նդրեկի Գերման Ջակսոն.
   - Ամփիրահալահի իռո.

20. Արերքեր դե թեարնամմ
   
Asaiva mangala bokindro mpiofa na manano fampiasana ty:

   oh:  Namako i John.
   -> Ampinamañazahay.

   a.  Vadin'i Bill Clinton i Hillary Clinton.
   b.  Anadahiny i Joe.
   c.  Namako i Mary.
   d.  Zandriny izy.
   e.  Zokiko izy.
   f.  Rahalahiny irô.
   g.  Zanany izy.
   h.  Havako izy.

Expressions pour dire "oui" aux avances sexuelles

21. Վոլանամ ամի ֆիվոլանան անդավանանդրա կորանա իզ:

   Be:  Tiako maty tsaiky ty. Alô atsika hiaraka.
   Mary: Ti-hiaraka aminao zaho fa tsao anao manambady.

22. Հազավա բակա կիո համարինա փախհանան կորանա io.

23. Ամպիա վոլանա ֆանիկիանա հանուր կարահա ութ վոլանա ֆանիկիանա անատի կորանա io:

   - Zaho koa tia anao.
   - Zaho koa manaña fitiavana aminao.
   - Anao ma tia zaho mariñy sa mankadala zaho?
   - Anao koa tiako nefany tsao anao efa manambady.

24. Հազավա նդրեկի համարինա փախհանա ֆիվոլանա ամպերանձ տսիարդրեկի բակա կիո ամպամակիա մպիոզա.

LFS 27/4
25. **Dramatisation**

Sorata aňaty taratasy madinidiniky volaňa aby reto, baka kiô, rasà amy mpiofaňa aňanaovaňa fampiasaňa miaraka amin'olo tiany:

- Anao zalahy tiako. Anao afaka hiaraka aminaka?
- Zahó manaňa ftiavaňa aminao.
- Zahó zalahy ti-hiaraka aminao.
- Anao mety vangiaňa?

III. **PRATIQUE**

**Rédaction**


27. Reto aby situations aňamezaňa irô:


2. Avy a birônao ao taleno isan'andra mila anao. Tsy maňeky anao.


28. Amia 10mn amorônaňa koraňa mikasiky situations aby io.


**Role play**

30. Ampisomà irô koraňa niforônindrô izikoa nefa.
DOMAINE: Filaminaña

COMPETENCE: Mahay mangataka vonjy amin'olo leran'ny misy raha manahiraña mpiofaña.

Matériels didactiques

1. Sary ahitaña olo mangalatra.
Contact/Warm up

2. Arahaba ndreky ampikorana karaha isan'andra mpiofaňa.

3. Apitraha amy mpiofana faňontaniaña aby ty:
   - Azovy efa nandeha ta New York?
   - Efa nitsidiky Harlem na Bronx anarô?
   - Ino aby crime misy any?

I. EXPLOITATION

Vocabulaire: Actions relatives aux agressions

4. Volañà miandalanà , araka crime volañin'ny mpiofana, voambolañà aby reto:

   mangalatra
   mamaky traño
   mangaro-pôso
   manendaka olo
   mamônoolo

   manafiky
   mitomboko meso
   manôndry
   mânołana

   miambiñy traño
   mâñiana ampângalatra
   misarômbaka olo

5. Hazava miandalanà amy fihetsiky na sary na ñhatra voambolañà aby io ary hamariña fazahoana izy , izikoa misy tsy mazava na tsy voavolañandrô tañabo tary.

6. Ampamakia mpiofana tsiaredreky voambolañà aby io.
7. Jeu de questions-réponses

Apitraha amy mipiofaña faňontaniaňa aby ty:

- Anarô efa nahita ampangalatra?
- Nangalatra ino izy?
- Aia misy olo mangaro-pôso?
- Naty karaha akôry i Presida JFK?
- Azôvy mahay mañôndry?
- Anao efa nañôndry? Taia?
- Ombiaña olo maniaña ampangalatra?
- Azôvy nañiaña ampangalatra?
- Misy olo miambiény traňonao an'Ameriky?
- Azôvy misarônmbaka leraň'ny misy traňo may?

Expressions par appeler au secours

8. Ampiasa sary aloha ary ivolaňana koraña ty:

(Scenario: Nisy ampangalatra tamy traňon'i Karen.)

Karen: Ampangalatra e! Ampangalatra e!
Zalîfa: Misy ino Karen?
K: Misy ampangalatra e! Nangalarindrô tafon-traňonaka. Ino foeky tôkony hataoko?


10. Ampia vołâña aby reto vołâña fikahiaña voniy io:

- Maty zaho ôl!
- Sarombaňa fa sahîrana e!
- Maty e!
- Ampamôno olo ôl!
- Kahia lapolisy malaky!
- Milomahiza malaky miakaîky dokotera!
- Andesa amy dokotera malaky!


12. Lecture expressive

Vakia vołâña aby io baka kiô ampamakia mañaraka fivolaňanaompiofaña.

LFS 28/3
Grammaire: **Prefixe "amp-"**

13. Ampiasà volaňa aby ty ampidiraňa fitsipi-pitenenaňa tovoňa **amp-**:

   Ampangalatra e!
   Ampamôno olo!

14. Apitraňa amy mpiofanna faňontaniaňa ty:

   Ino raha mira aňaty volaňa aroo io?

15. **Valeur du prefixe amp-**

   Miaraka amy mpiofaňa tsoaha dikan'ny tovona ty:

   amp: olo na raha ampaňano raha areky.

16. **Place de amp-**

   Ampizaha mpiofaňa miaraka ohatra:

   - mangalatra -> am pangalatra
   - maňolaňa -> ampaňolaňa
   - miasa -> ampiasa

   fa:

   Soloaňa **amp** i m amy matoanteny.

17. **Phraséologie**

   Asaiva maňamia fehezan-teny misy volaňa misy:

   tovoňa amp

   mpiofaňa.

**Demander des conseils**

18. Ampiasa faňontaniaňa farany amy koraňa N:08 añabo io aňamezaňa faňontaniaňa fangatahaňa hevityr:

   Ino foeky tôkony hataoko?
19. Ampia faňontaniaña sasany aby reto izio:
   - Ino aby raha azoko hatao?
   - Ino foeky mety hataoko?
   - Karaha aköry foeky hataoko?
   - Amia hevitr foeky zaho amy raha tôkony hataoko.

20. Hazava amy mpiofaña fa faňontaniaña fangatahaña hevitr amin'olo dikan'ny faňontaniaña ndreky fehezan-teny io baka kô ampipodiana irô ary mira fo dikandrô jiaby.

21. Dramatisation du dialogue

Asaiva mañano tsiaroeroe mpiofaña misaoma dialogue amy No9 ary asaiva soloandrô volaňa aňaty ao.

II. PRATIQUE

Scrambled expressions

22. Asaiva mangala boky mpiofanâ mañano fampiasaña ty.

23. Asaiva alamiñy ahazoana faňontaniaña misy dikany volaňa mipôtopôto aby reto:
   a. foeky/tôkony/ino/hataoko/?
   b. raha/aby/azoko/atao/ino/?
   c. mety/ino/hataoko/foeky/?
   d. hataoko/karaha/foeky/aköry/?
   e. foeky/zaho/hevitr/amy/raha/hataoko/ tôkony/amia.


25. Ampamakia irô faňontaniaña azondrô izikoa nefa ary tsara izikoa misy raha tsy mety.
Redaction

26. Asaiva mañano tsiaroeroe mpiofaña mamóróno koraña mifañaraka amy situations aby reto:


27. Amia 10mn añaanaovaña fampiasaña ary areha maso asandrô. Ampia mpiofaña iziko masy raha tsy mety.

28. Ampisomâ irô koraña niforoñindrô iziko nefa.

III. DIALOGUE DE REFERENCE (MOTIVATION)

29. Sorata amy flipchart koraña ambany ty alohan'ny mampianatra.

30. Volaña dialogue io baka kiô hamariña fañahoña izy.

(Scenario: Nivakin'olo trañon'i Gary. Ke nikoraña tamin'olo ambadiky, Kamisy, izy.)

K: Reñinay anao iñy fa zañay navozo fôtony indreki ndreky mitôndra basy ampangalatra aby io.
G: Ke karaha akôry foeky hataoko?
K: Tsaratsara aminao: mangala garidie na mitarimy fandroaka miambiñy trañonao.
31. Lecture expressive

Vakia dialogue io baka kió ampamakia tsiaroeroe mpiofaña.

Note culturelle

32. Ambara mpiofaña:

Arakaraka tanana, indrekindreky misy olo misarómbaka an-tena leran'ny misy ampanafiky, indrekindreky tsisy fôtony mavozo olo tsao maty bôry na manjary vavolombeloño amy fanjakaña.

IV. APPLICATION

Amia aňaran'olo amy site ao mpiofaña tsiaredreky aňontaniaña faňontaniaña aby reto:

- Efa nisy am pangalatra na ampamaky traño teto?
- Ombiaňanisian'izeňy?
- Ino aby raha nataon'olo?
- Amia hevityr zaho amy tôkony hatao izikoa misy ampanafiky.

Aňontania mpiofaña tsiaredreky koraňandrô taňy.
Matériels didactiques

1. Sarin'ny volontera areky mikoraña amy presidan'ny fokontany anaty birô.
Contact/Warm up

2. Ataova mbala tsara mpiofaňa sady ampioraňa karaha isan'andra.


4. Asaiva alaindrô an'eritreritry tantara mety tohin'io dialogueio.

I. EXERCICE

Picture talk

5. Asaiva maňano goropy tsiaoeroe mpiofaňa maňano fampiasaňa ambany ty.

6. Asaiva zahaňa tsara sary ty baka kiô ampivolaňindrô araka hevity ty:

Nivakin'olo tranon'i PCV Gary aliňy iñy ke nandeha amy presidan'ny fokontany izy maňazava raha nahazoizy.
7. Amia 5 firaka 10mn añanaovaña fampiasaña baka kió ampivolaña irô tantara ndreky koraña voafôroñondró.

II. **DIALOGUE DE RÉFÉRENCE (Motivation)**

8. Sorata amy flipchart koraña areky ty baka kió apitaha amy solaitrabe:

   *Scenario*: Mitory amy presidan'ny fokontany i Gary fôtony nisy namaky trañozy aliñy iñy.

   P: Mba navy marandreñy be anao ty zalahy. Misy ino, zalahy?
   G: Hainao, Presida: nivakin'olo trañonaka aliñy iñy ke hañambara zeñy antony navâko aty.
   P: A zalahy e! Mahalany fanahy zeñy! Ke nino aby raha very?
   G: Nalaindrô tafôn-trañonaka, bisikiletinaka.
   P: Tôkotôkotro tamy firy izio?
   G: Tôkotôkotro tamy sasakaliñy tiô.


11. **Role play**

   Vakia ndreky dialogue io baka kió ampamakia tsiaroeroe koa irô.

**Information culturelle**

12. Ambarà amy mpianatraanao fa:

   Izikoa misy raha mahazo an-teña karaha halatra, tôkotro mandeha mitory amy manam-pahifaña farany mariny tananan-teña ary tôkotro hañaraka ambaratongam-pahifaña misy:

   presidan'ny fokontany,
   lapolisy na zandaro
III. EXPLOITATION

Vocabulaire

13. Mañanaova enrichissement n'ny volaña “nalainy” miaraka volaña aby reto:
   
   nangalarin'ny
   róso
   lóso


15. Volaña baka kiô hazava ary amipodiana mpiofaña volaña aby ty:
   
   mitory amy (fokontany, lapolisy)
   mañano plenty
   mandeha tribonaly

Football américain


17. Mañanaova boribory miaraka amy mpianatранao izikoa irômaromaro baka kiô hazavà amindrö fañanaovaña izy.


19. Atomboha saoma io ary kindria ampiasain'ny volaña aby reto:
   
   very
   lóso
   róso
   nangalarin'ny
   mitory
Grammaire: Pronom indéfini

20. Ampiasà fehezan-teny anaty kora’an’ny motivation ty ampidiraña mpisolo teňa olo.

(......)nivakin’olo trañonaka aliňy iňy (......)

21. Maňameza ńhatra maromaro ampizahanao fomba fampiasaña izy io:

- Nangalarin'olo bisikiletinaka nomoaly.
- Rōson'olo patalônicazy jiaby.
- Nivonoen'olo namako.
- Nangalatrabisikiletin'olo izy.

baka kio amia fampiasaña izy :
- leran’ny tsy hay lay olo maňano action na tompon’ ny raha .

22. Place du pronom indéfini

Ampizaha mpianatra tany asiaňa mpisolo teňa io.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Verbes passives</th>
<th>-n’</th>
<th>olo</th>
</tr>
</thead>
</table>

23. Exercice de substitution complexe

- Nangalarin'olo bisikiletinaka aliňy iňy.
- rōso : Rōson'olo bisikiletanaka aliňy iňy.
- radio : Rōson'olo radiônica aliňy iňy.
- lōso : Lōson'olo radiônica aliňy iňy.
- traño : Lōson'olo trañonaka aliňy iňy.
- nivakiňy : Nivakin’olo trañonaka aliňy iňy.
- varavaraňa: Nivakin'olo varavaraňanaka aliňy iňy.
- nangalarĩňy Nangalarin'olo varavaraňanaka aliňy iňy.

Décrite l’agression dont il a été victime

24. Volaňa lahatsoratra fitaraiñana ty:

Nivakin'olo trañonaka aliňy iňy, presida, ke haňambara zeňy antony naviako aty. Rōsondrō aby rahanaka jiaby. Tŏkotôkotro tamy sasakaliňy izio.

LFS 29/5
25. Hamariña fazahoaña lahatsoratra.

26. Aboaha mpiofaña volaña andesiňy mitantara raha nandalo amin-teña:

- Röson’  lolo____________________(rahavery)
  Nivakin'
- Tôkotôkotrotamy____________________(lera)izio.

27. Lecture du texte

Vakia lahatsoratra baka kió ampamakia koa mpiofaña ary asaiva soloandrô volaña añatiny ao.

IV. APPLICATION

Amia añaaran'olo mpianatra tsiaredreky aňontaniandrô reto:

- Efa nisy ampangalatra teto?
- Ombiaña?
- Lera ino misy olo mangalatra?
- Nino aby raha very?
- Nandeha nitory anarô baka iô?
- Nino raha nataon'ny lapolisy?
NOTICE

Reproduction Basis

☐ This document is covered by a signed "Reproduction Release (Blanket)" form (on file within the ERIC system), encompassing all or classes of documents from its source organization and, therefore, does not require a "Specific Document" Release form.

☑ This document is Federally-funded, or carries its own permission to reproduce, or is otherwise in the public domain and, therefore, may be reproduced by ERIC without a signed Reproduction Release form (either "Specific Document" or "Blanket").

EFF-089 (5/2002)